Radios d'autos
RADIOS TRANSISTOR
NOUS SOMMES SPECIALISTES
VENTE - SERVICE
ROBERT PEPIN
St-Georges-Est

L'ECLAIREUR PROGRÈS

Au service de la région depuis 55 ans

40,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

LAITERIE Beauceronne DAIRY
St-Georges de Beauce
Tél. 228-2052
Vous pouvez fouetter notre crème mais vous ne pouvez battre notre lait

Vol. 56 — No 26 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 14 mars 1963



• **Le Rév. Père Pierre Drouin, eudiste, fils de M. et Mme Donat Drouin, de St-Georges, a été ordonné prêtre, samedi dernier, à Québec, et a célébré sa première messe dimanche, en l'église de L'Assomption. On voit ici le Père Drouin en compagnie de ses parents ainsi que de ses grands-parents, M. et Mme J.-A. Gendron, et de ses frères et soeur.**
(Photo Rosaire Gamache)

APRÈS UN PÉRIPLE DE 35,000 MILLES EN EUROPE, EN ASIE ET EN AFRIQUE,

M. LAURENT ROY NOUS LIVRE SES IMPRESSIONS DE VOYAGE

Le 3 janvier dernier, M. Laurent Roy, de St-Georges, et son frère, M. l'abbé Paul-Eugène Roy, vicaire à Charny, quittaient Montréal à destination de Paris; c'était la première étape d'un long voyage qui devait les conduire jusqu'en Terre Sainte et à l'extrémité sud de l'Afrique, avec le concours de onze compagnies d'aviation.

De retour parmi nous depuis la fin de février, M. Roy a bien voulu nous raconter les péripéties de cette longue randonnée à travers des pays et des peuples très différents les uns des autres. C'est un résumé de cette conversation que nous livrons aujourd'hui à nos lecteurs. Grâce à l'obligeance de notre concitoyen, vous pourrez revivre quelque peu les sept semaines que les deux messieurs Roy ont passées outremer.

LIGNE MAGINOT ET RIDEAU DE FER

Arrivés à Paris au matin du 4 janvier, nos deux voyageurs profitent de leur bref séjour dans la capitale française pour visiter rapidement la Ville Lumière.

Dès le lendemain, ils se dirigent vers Saint-Avold, près de la frontière franco-allemande, où ils ont l'avantage de visiter une base de l'Armée canadienne. Près de là, ils peuvent aussi aller voir la fameuse ligne Maginot qui est devenue beaucoup plus un attrait touristique qu'une arme défensive.

En passant, M. Roy remarque que St-Avold est un petit village très pauvre où la population est logée dans des maisons attenantes aux étables.

Le 6 janvier, nos Canadiens pénètrent en Allemagne de l'Ouest et descendent à Francfort, une ville magnifique et très propre, où la population est débordante d'activité. Le lendemain, ils arrivent à Berlin-Ouest.

Cette dernière ville est tout à fait moderne, mais plusieurs quartiers détruits pendant la guerre n'ont pas été reconstruits. Les ruines de guerre y sont aussi très nombreuses et le visiteur en garde une impression pénible.

MM. Laurent et Paul Roy avaient maintenant la possibilité d'aller visiter Berlin-Est et ils ne manquèrent pas cette opportunité. Après avoir traversé le rideau de fer (qui sépare la ville en deux sur une distance de 35 milles), ils constatèrent non sans émotion que Berlin-Est semble une ville morte.

La main-d'oeuvre est très rare et la population clairsemée. Ce sont des femmes qui assurent le service de l'entretien des rues en hiver. Plus d'un million de travailleurs ont quitté ce secteur communiste pour venir habiter Berlin-Ouest avant que l'URSS n'établisse son rideau de fer.

(suite à la page 5)

La Régionale demande l'établissement d'un camp forestier pour étudiants

Les dirigeants de la Commission scolaire régionale de la Chaudière ont demandé au Ministère des Terres et Forêts l'établissement d'un camp forestier pour étudiants dans la région de St-Georges où, durant la saison estivale, le nombre des emplois pour étudiants est très limité. On soutient que des travaux de sylviculture procureraient un complément indispensable à la formation des étudiants et apporteraient des améliorations certaines à l'état des forêts dont le travail de restauration est urgent. On a aussi suggéré pour l'été prochain l'utilisation d'équipes volantes avec des cantines mobiles.

Dans la résolution, on considère notamment que l'économie de la nation dépend en grande partie de l'exploration forestière. On y mentionne que la Commission scolaire de la région dispense le cours secondaire aux élèves d'un territoire qui a une superficie d'environ 2,000 milles carrés et dont une grande partie est boisée; ce territoire est réparti à environ 50% dans le comté de Beauce, 30% dans Dorchester et 20% dans Frontenac. Il comprend 5,000 acres de lots boisés appartenant à la Couronne, sans tenir compte des 3,000 acres de terrains vacants de la Colonisation. Tous ces terrains sont situés dans un rayon de 27 milles de St-Georges et sont facilement accessibles.

135 garçons âgés de 18 ans et plus fréquentent actuellement les différentes classes du cours secondaire dans les écoles de la Commission scolaire de la région de la Chaudière. Ces jeunes gens sont aptes à exécuter un travail de restauration forestière durant les prochaines vacances estivales. Les commissaires régionaux ont aussi men-

(suite à la page 4)

Cinémathèque "La Chaudière"

La Commission Scolaire Régionale de la Chaudière possède maintenant une cinémathèque organisée avec la collaboration de l'Office National du Film.

Cette cinémathèque a pour but de promouvoir l'utilisation du film documentaire pour fins culturelles et éducatives.

Tous les groupements publics et paroissiaux, les écoles, les institutions et même les individus peuvent se procurer des films et l'équipement nécessaire à la projection.

Toute personne désireuse d'obtenir des renseignements additionnels pourra recevoir le catalogue de films et les règlements de notre cinémathèque en écrivant ou en téléphonant à l'endroit ci-dessous mentionné :

**La Cinémathèque
de la Chaudière,
C. P. 665,
St-Georges-Est, Beauce,
Téléphone : 228-4230.
Lucie POULIN,
Cinémathécaire.**

VILLE OUEST NON RESPONSABLE

Les autorités municipales de Ville St-Georges-Ouest désirent aviser les automobilistes que la rue du Foyer, à partir du pont jusqu'au Boulevard Lacroix et ce boulevard lui-même, à partir de l'intersection de la rue du Foyer jusqu'aux limites de la ville en direction de St-Benoît, ne sont pas entretenus par le Conseil municipal.

Ce tronçon routier constitue une route nationale et c'est la responsabilité du ministère de la Voirie de voir à son entretien en hiver comme en été.

Cette mise au point doit être faite afin que les propriétaires d'automobiles qui subissent des accidents à cet endroit ne fassent pas de réclamations inutiles auprès de la ville.



• **La traditionnelle cérémonie de la remise de la coiffe eut lieu jeudi soir dernier à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce. Seize nouvelles étudiantes de l'Ecole d'Infirmières ont été admises officiellement au cours de trois ans commencé l'automne dernier. De gauche à droite : Mlles Liliane Poirier, de Montréal, Jeanne d'Arc Gagnon, de St-Ludger, Lise Fortin, de St-Georges, Denyse Rancourt, de St-Georges, Jeannette Bouchard, de Québec, Louisette Poirier, de Beauceville, Lisette Audet, de Ste-Rose, Claudette Dulac, de St-Joseph, Marielle Rodrigue, de St-Jean-de-Lalande, Violette Bolduc, de St-Martin, Louisa Roy, de St-Zacharie, Francine Doyon, de Notre-Dame-des-Pins, Huguette Leblond, de Ste-Marie, Margaret R. Mathieu, de Beauceville, Carmelle Loignon, de St-Philibert, Lise Leduc, de Loretteville, cette dernière n'apparaissant pas sur la photographie.**
(Photo Rouville Gagnon)

Nos professionnels de la région

Avocats

RODOLPHE LAFLAMME, B.A.
Licencié en Droit
AVOCAT et PROCUREUR
SAINT-GEORGES DE BEAUCE
Téls : Mur. 228-3432 - Rés. 228-3724

Tél. 228-2085
GERARD PARENT, B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
421, 1re Avenue — Tél. 228-2085
Ville St-Georges-Est, Beauce

Louis-Alfred Ferland, C.R.
AVOCAT
208, rue Notre-Dame — Tél. 387-2655
VILLE STE-MARIE, BEAUCE

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice C. Populaire
St-Joseph
Tél. 432-5475

Me Th. Lemay-Lavoie
voir Edifice St-Georges

Architectes

JEAN-BERCHMANS **Gagnon**
ARCHITECTE
97- Notre-Dame Sud - THETFORD-MINES - P.Q.
Bureau à Ville Ste-Marie, Tél. 60

PAUL VOYER
voir Edifice St-Georges

Assurances

Victor RODRIGUE, Prop. — BUREAU : 1re AVENUE
Courtier d'assurance agréé — Téléphone Bur. 228-4815
CRÉPEAU & RODRIGUE INC.
Assurances générales
C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

CAMILLE LANTAGNE
Représentant
AMERICA-FORE, Feu, Vol, Auto
et UNION DU CANADA LIFE, Assurance-Vie
690, 12e rue — Tél. 228-2792
SAINT-GEORGES-OUEST

Quand vous pensez à l'assurance-vie ... Consultez
RODRIGUE BEGIN
St-Georges-Ouest, Bce - Tél. 228-2770 - C. P. 147
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA
Siège social — Montréal

Notaires

Jean-Luc Quirion
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires E.-F. Surgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux

CLAUDE GUERTIN voir Edifice St-Georges

Dentistes

Tél. 228-3032
Dr. L.-P. Gagnon
Chirurgien-Dentiste
ST-GEORGES-EST
Dentiers et plombages seulement
Heures de bureau : 10 heures a.m. à midi et 2 heures à 5 heures p.m.

Dr. L.-P. Pelchat
Chirurgien-Dentiste
Edifice Veilleux Tél. 228-2522
1re Ave. St-Georges-Est

Dr EMMANUEL MORIN
Chirurgien-Dentiste
Edifice Fernand Morin
Tous les jours
Rue Principale Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES-OUEST

Téls : Rés. 340 - Bur. 94
Dr Roger Lessard D.D.S
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h.
Lundi, mercredi et vendredi 7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 heures a.m. à midi
483, 1re Av. Beeville

Médecins et spécialistes

Dr VICTOR CLOUTIER
COEUR, POUMONS, FOIE, INTESTINS, ESTOMAC
PRESSION ARTERIELLE
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — AUCUN CAS DE MATERNITE
1re AVENUE — SAINT-GEORGES-EST

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYON "X" — ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE — ENDOCRINOLOGIE
PETITE CHIRURGIE — TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 228-2882

DR JULES LAVOIE
voir Edifice St-Georges

Docteur Gilles Poulin
Spécialiste : NEZ, OREILLES, GORGE
Bureau : 2 à 5 hres, les lundis, mercredis, vendredis
247, route de l'Eglise - Ste-Foy, Qué. - Tél. 653-9833
(Face à l'Ecole Supérieure)

Bureau : 8.30 à 9.30 a.m. ; 2.00 à 4.30 p.m. ; 7.00 à 8.30 p.m.
Dr GERARD POIRIER
MEDECINE GENERALE
1.100, Blvd Dionne - Ville St-Georges-Ouest
TEL. 228-2431

CENTRE MÉDICAL
16, 23e rue, St-Georges-Est
(en arrière da la maison Davis)

Dr CLAUDE VACHON
Spécialiste en chirurgie générale
Bureau : 2h.30 à 5h. p.m. tous les jours excepté le mercredi et le samedi

Dr RENE DESJARDINS
Yeux - Oreilles
Nez - Gorge
Heures : 12h.30 à 3 hres p.m. et sur rendez-vous

Dr H. GAMACHE
Chirurgien-Dentiste
BUREAU : Tous les jours sauf le samedi après-midi

Dr JACQUES POTVIN
MEDECINE GENERALE
Bureau : 11 a.m. à 12 h. a.m., 2 hres a 5 hres p.m.
Les soirs sur rendez-vous

Optométristes

HUBERT GENDREAU, O.D.
Optométriste
SPECIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 228-3742 Ville St-Georges-Est 1re Avenue
(Edifice Jean Gosselin)

Dr Viateur Pomerleau Voir édifice St-George

Médecins-vétérinaires

Tél. 228-3761
Dr H. P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
1295 Boulevard Dionne
(COIN POZER)
ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-3761

Tél. 228-2401
Dr CLAUDE MENARD
Médecin-vétérinaire
99, 13e rue
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2401

Ingénieurs Conseils

GOULET, ST-PIERRE, CHARRON & SAVOIE
INGENIEURS CONSEILS
ARPENTEURS - GEOMETRES
264, 2e Ave. — Ville St-Georges — Tél. 228-2981
11 Ave. des Châtaigniers — Drummondville-Ouest
Tél. GR. 8-0808

Comptables-Syndics

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables agréés — Chartered accountants
Ls Robert Ruel, C.A. Syndic
Roger Roy, C.A.
Réjean Moreau, C.A.
Gérard Couture, C.A.
Jean Langevin, C.A.
Raymond Roberge, C.A.
LEVIS, Qué.
113, rue Commerciale
Tél. 837-9318
Ville St-Georges-Est
266-1re Avenue
Tél. 228-4121

GREGOIRE POULIN
Licencié en Droit
Comptable public enregistre
1re Avenue ST-GEORGES-EST -Tél. 228-2622

GUY COUTURE C. A.
COMPTABLE AGREE
135, 2e Avenue — Tél. 228-4222
Ville Saint-Georges-Est

Lefaivre, Marmette & Lefaivre
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - Québec
Tél. 2-8154

Edifice St-Georges
(En haut de la Banque Canadienne)
335, 1ère Avenue Est Ville St-Georges, Bce

Dr JULES LAVOIE
F.I.C.S.
Chirurgie Général
BUREAU : 3h. à 5h. p.m tous les jours sauf mercredi et samedi
Tél. 228-3912

Thérèse LEMAY-LAVOIE
AVOCAT
BUREAU : 3h. à 5h.30 p.m et sur rendez-vous
Tous les jours sauf le mercredi et le samedi
Tél. 228-2751

Dr Viateur Pomerleau
Spécialiste pour la vue
Verres de contact
Tél. 228-2891

PAUL VOYER
ARCHITECTE
BUREAUX :
St-Georges Tél. 228-3991
Sainte-Marie Tél. 226
(Rue Notre-Dame)

ME CLAUDE GUERTIN B.A., L.L.
Téls : 228-3262
Rés. 228-2787
NOTAIRE
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT
Tél. 228-3662
St-Georges

Pour être bien renseigné, lisez notre journal

3ième DIMANCHE DU CARÊME



Car, si vous avez été autrefois ténèbres, maintenant, dans le Seigneur, vous êtes devenus lumière. Vivez donc en fils de lumière; dans cette lumière, vous ne porterez que des fruits de bonté, de justice et de vérité. (Eph. 5, 8-9)

Société Catholique de la Bible

LA CROIX-ROUGE VOUS AIDE À CHAQUE PAS

SAINT-ZACHARIE

NAISSANCES

M. et Mme Charles-Emile Parent (Rose-Annette Lebel) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce, de deux jumeaux, le 1er mars, baptisés le 9 mars, sous les prénoms de :

Serge-Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Parent, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Ghislaine Parent, tante du bébé.

Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Fernando Lebel, grands-parents du bébé. Porteuse, Mlle Jacqueline Lebel, tante de l'enfant.

Félicitations aux heureux parents.

ASSEMBLEE

Dimanche dernier, après la messe paroissiale, avait lieu au soubassement de l'église la réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. Quelques jeunes apôtres de l'abstinence ont été initiés. Quant aux officiers formant le conseil, il n'y a eu aucun changement. D'après les nouveaux règlemnets, la formation d'un nouveau conseil aura lieu en septembre prochain.

CARNAVAL

Les recettes nettes du Carnaval de St-Zacharie totalisent un montant de $1,800. Les billets vendus pour le tirage d'une automobile de marque Falcon y sont inclus. Le tout sera versé à l'O.T.J. Les détenteurs de billets sur l'automobile voudront bien prendre note que le tirage de cette dernière aura lieu en août prochain, pour des raisons spéciales.

MALADE

M. Antoine Fortier a été transporté d'urgence par les ambulanciers de la Maison J.-Rosario Chabot à l'Hôtel-Dieu de St-Georges. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

NAISSANCES

M. et Mme Armand Guay (Thérèse Faucher) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 20 février à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame-de-Beauce et baptisé le 23 sous les prénoms de Joseph, Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Faucher, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Gisèle Guay, soeur de ce dernier. Félicitations aux heureux parents.

—A l'Hôtel-Dieu N.-D.-de-Beauce, le 13 janvier dernier est née une fille à M. et Mme Raoul Duquet (Thérèse Falardeau) de St-Zacharie et baptisée le 3 mars sous les prénoms de Marie, Aline. Parrain et marraine, M. et Mme J.-René Duquet de Ste-Aurélie, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Duquet, mère du bébé.

—M. et Mme Denis Fortier (M.-Anne Paquet) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née à l'Hôtel-Dieu N.-D.-de-Beauce le 14 février et baptisée le 24 février sous les prénoms de Marie, Lise, Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Emilien Paquet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Denise Paquet, tante du bébé. Félicitations.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi prochain le 9 février, à 9h.30 en l'église de St-Zacharie, aura lieu le service anniversaire de M. Léopold Turgeon de St-Georges, époux de Mme Rose-Aimée Labbé. Parents et amis sont invités à y assister.

ATTENTION !

Le carnaval de St-Zacharie s'est terminé en beauté dimanche soir dernier. En effet, plus de 200 personnes prirent place au banquet offert à l'occasion de la clôture des activités carnavalesques. Ce repas fut très goûté des convives. Une véritable révolution dans l'art culinaire. Toutefois ces festivités n'ont nullement nui aux exercices religieux qui débutaient cette semaine même, car M. le curé dans son prône, nous faisait la remarque de la magnifique assistance à ces premiers offices.

PROMPT RETABLISSEMENT

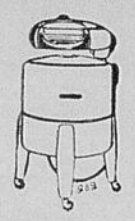
Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Charles-Emile Parent (Rose-Annette Lebel), hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D.-de-Beauce et qui a donné naissance à deux jumeaux.



SALON ROGER, BARBIER, CHAMPIONS. — On voit ici l'équipe gagnante du Tournoi de Ballon-balai qui s'est déroulé au Centre Récréatif de St-Georges, dimanche le 3 mars. M. Laurent Fortin, représentant de la Brasserie Molson, remet le trophée au capitaine de l'équipe, Maurice Rodrigue, du Salon de Barbier Roger. A l'extrême droite, on reconnait Monsieur Roger Poulin, propriétaire de l'équipe. (Photo Studio W. Beaudoin)

RÉPARATION

de laveuses



Vente de pièces de rechange pour toutes marques

GILBERT

Radio et TV Service Enr.

407, 2e Avenue - St-Georges

Tél. 228-2275

Hôtel NATIONAL

VILLE SAINT-GEORGES

SALLE MODERNE ET SPACIEUSE POUR

Fêtes - Anniversaires de mariage - Retours de noces

Showers - Enterrements de vie de garçon - Etc.

SALLE FOURNIE GRATUITEMENT pour les organisations

RESERVATIONS :

Téls : 228-4861 - 228-3672

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Dallaire



Tel qu'illustré

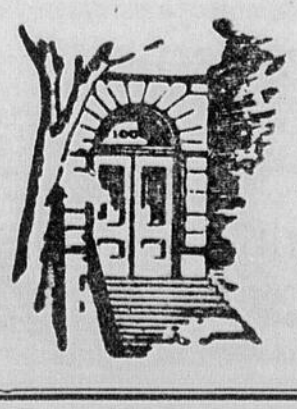
$4,885.00

- ★ 3 chambres à coucher
- ★ Fondation de béton
- ★ Imperméabilisation
- ★ Electricité 110-200 - 100 amp.
- ★ Tuyauterie eau chaude et froide, égouts en cuivre
- ★ Salle de bain complète
- ★ Quincaillerie garantie à vie
- ★ Installation coupe-vapeur intérieur et extérieur
- ★ Moustiquaire dans tous les appartements

Gaétan Dallaire

Le créateur de la construction domiciliaire à prix modique à Saint-Georges

Coin 27e-Boul. Lacroix - Ville St-Georges - Tél. 228-2991



The MANSION

Mlle G. Paré, prop.

Chambres de touristes

Confort du "CHEZ-SOI"

Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district

1000 ouest, Sherbrooke

Téls : VI. 4-0657 - VI. 4-7142

Montréal — Route No 2



Huiles de chauffage ordinaires: flamme inégale et maigre (gauche). Huile Shell: flamme riche et économique (droite).

HUILE DE CHAUFFAGE PROPRE:

L'huile de chauffage Shell vous offre deux sources importantes d'économies

LA NOUVELLE huile de chauffage Shell subit un procédé de raffinage spécial. Son nom: hydro-désulfurisation.

Shell élimine les atomes de soufre et d'azote que contient l'huile de chauffage.

La nouvelle huile Shell est claire et propre, elle possède une stabilité remarquable. Ce sont ces qualités qui vous permettent de faire de substantielles économies. Voici pourquoi.

L'huile de chauffage Shell donne une flamme abondante et puissante. Donc pas de gaspillage d'huile dû à l'encrassement du brûleur. Vos factures de chauffage s'en trouvent réduites. Réduit aussi le nombre des visites de réparations.

Et nous sommes à vos ordres pour vous livrer immédiatement la nouvelle huile de chauffage Shell. Téléphonez-nous dès aujourd'hui.

LOUIS DROUIN

SHELL

2e Avenue - Ville St-Georges-Est - Tél. 228-4841

Co-op

Premières impressions auprès de la gent écolière



Toutes nos activités contribuent à faire de notre Institut familial une Ecole de Bonheur. C'est dans cette atmosphère que nous apprenons notre futur rôle d'éducatrice, de professeur et finalement d'épouse et de mère.

Notre programme d'étude consacre un bon nombre d'heures à la méthodologie, permettant ainsi aux élèves de se familiariser avec l'enseignement. Passer de la théorie à la pratique ne se fait pas sans quelques émotions mêlées d'inquiétude pour celles qui ont rarement pris contact avec les petits. "Que vais-je faire avec tout ce petit monde autour de moi?" se demande chacune des étudiantes.

C'est dans cet esprit que nous nous dirigeons vers l'Ecole Elémentaire Saint-Georges-Ouest, pour tenter nos premières expériences dans l'enseignement. Bientôt, nos inquiétudes se dissiperont... Pour ma part, je suis accueillie aimablement dans une deuxième année, par Mlle Jeanne-d'Arc Rancourt institutrice. Les élèves me font la plus grandieuse révérence. Elles fixent leurs yeux interrogateurs sur l'apprenti-professeur qui vient remplacer temporairement "Mademoiselle". Puis un sourire s'esquisse et la confiance s'établit réciproquement.

La leçon de broderie commence. Il s'agit d'enseigner "le point devant". Chacune écoute les explications que je donne, et aiguille en main, elles se mettent à l'oeuvre. Pendant la durée du cours, toutes, têtes brunes, blondes ou noires, penchées sur leur pièce de broderie, s'appliquent à reproduire fidèlement le point enseigné. On fronce les sourcils, on tire la langue, on va même jusqu'à coudre sa robe avec sa broderie, mais qu'importe, c'est si captivant de broder à sept ans! Il faut voir les minois réjouis exhiber leur travail, pour goûter les joies inhérentes à l'enseignement. La leçon est si enthousiasmante que "l'institutrice en herbe" oublie que l'heure est passée. Elle quitte la classe à regret, rêvant à la prochaine leçon.

Cette précieuse expérience est, à mon avis, une excellente préparation à la carrière qui nous attend. Elle nous permet de nous familiariser avec les enfants, d'étudier leur comportement et leur capacité de rendement. De plus, elle nous livre une partie des secrets qui font le charme et l'intérêt de l'enseignement.

Lorsqu'en juin, je quitterai mon Institut familial, j'emporterai de ma vie d'étudiante tout un bagage de souvenirs parmi lesquels figureront ces heures inoubliables par leur caractère éducatif et leur rôle attachant. Cet apprentissage facilitera la transition entre la vie étudiante et le monde de l'enseignement.

Gisèle RANCOURT,
Etudiante en 4e année,
Institut familial,

La Régionale demande...

(suite de la première page)

tionné que les étudiants concernés trouveront ainsi un emploi qui est difficile à trouver dans les autres secteurs de l'industrie et du commerce.

On signale en outre, dans la résolution, l'urgente nécessité d'effectuer des travaux de sylviculture pour améliorer les boisés de la région. Le travail des étudiants en forêt sera vite imité, espère-t-on, par les propriétaires soucieux d'améliorer l'état et les revenus de leurs boisés. Aussi, ce travail fera découvrir aux jeunes gens le rôle important de la forêt et plusieurs d'entre eux y découvriront, sans doute, leur carrière en dirigeant ensiute leurs études vers les sciences forestières.

L'établissement d'un camp forestier pour étudiants est désiré par toute la population, poursuit-on dans le texte de la résolution. Afin de faciliter l'exécution du travail demandé, dès les prochaines vacances scolaires, les commissaires régionaux suggèrent pour cet été l'utilisation d'équipes volantes avec des cantines mobiles pour servir des breuvages chauds. Le coût du transport et du diner devrait être défrayé par les étudiants. Le transport pourrait se faire à l'aide d'autobus scolaires spécialement assurés pour ce travail. Les conducteurs de ces véhicules pourraient être recrutés parmi les plus compétents et serviraient de contremaitres aux étudiants.

Pour les enfants exceptionnels

L'organisation de la campagne de recrutement pour l'Association des Enfants Exceptionnels de Saint-Georges est heureuse d'annoncer que les personnes dont les noms suivent ont accepté d'apporter leur collaboration à cette association.

Responsable pour la ville de Saint-Georges-Est : M. Louis Drouin.

Responsables pour la ville de St-Georges-Ouest : MM. Jean Gosselin et Philippe Bureau.

Responsable pour la municipalité de St-Georges-Est paroisse : M. Lionel Thibaudeau.

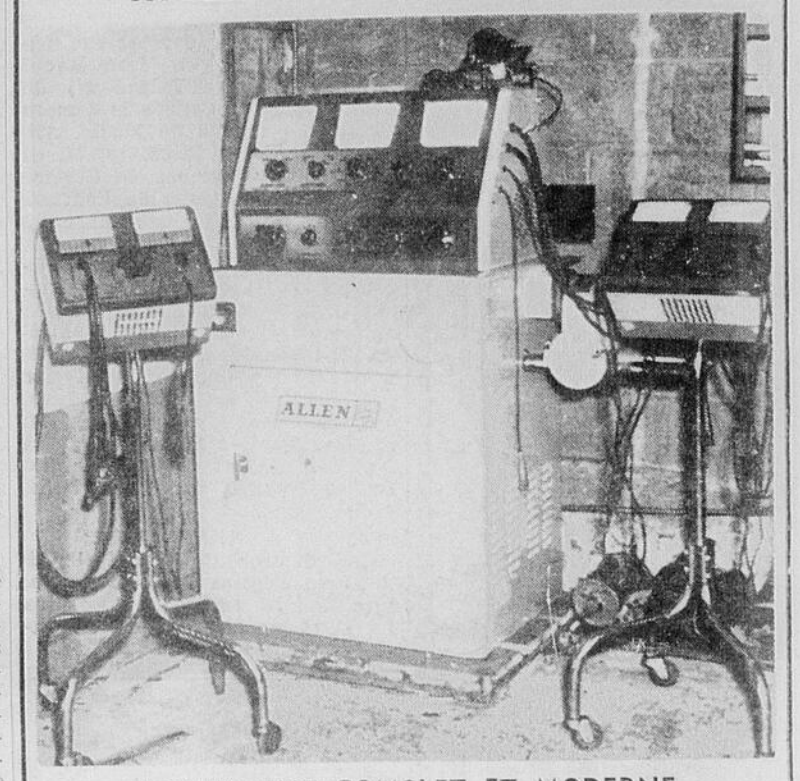
Responsable pour la municipalité Aubert-Gallion : Mme Hervé Dutil.

Responsables pour les institutions et endroits publics de St-Georges-Ouest : Mme J.-Edmond Rancourt et Mlle Claudette Bourque.

Responsables pour les institutions et endroits publics de St-Georges-Est : M. Donald Dallaire et Mme Raymond Bolduc.

Toutes ces personnes sont reconnues pour leur dévouement et il ne fait aucun doute qu'avec une équipe aussi représentative la campagne de recrutement connaitra un succès éclatant.

ATTENTION AUTOMOBILISTES



EQUIPEMENT COMPLET ET MODERNE
pour réparation du système électrique au complet
ALTERNATEURS — GENERATEURS
DEMARREURS — REGULATEURS
Vente et service batteries WILLARD

DROUIN & FRÈRE ENR.
245, 2e Avenue - Tél. 228-2851 - Ville St-Georges-E.
(Voisin de Jolicoeur Electrique)



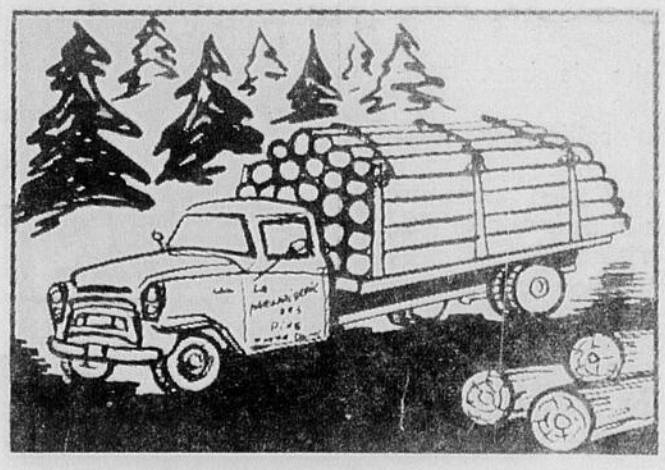
DE L'ARGENT
pour réparations

. . . s'obtient facilement de Niagara. Des milliers de Canadiens empruntent jusqu'à $3,000.00 et davantage de Niagara, pour une foule de raisons. Pourquoi pas vous?

La source certaine d'argent
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
313, 1re Ave - Tél. 228-4869 - St-Georges-E.
LEVIS : 5 Trans-Canada - Tél. 837-8881
THETFORD-MINES - 337 N.-Dame-Nord
Tél. PE. 5-9161
NF 63-3F

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
à St-Jean Ajustage parfait Québec
1155 rue St-Jean LEO VERREAULT, Gérant

ATTENTION! Nous achetons



BILLOTS DE PIN

Producteurs de bois qui avez des billots de pin à vendre nous sommes disposés à acheter toute votre production au plus haut prix du marche.

Aussi croûtes à vendre. livraison à domicile

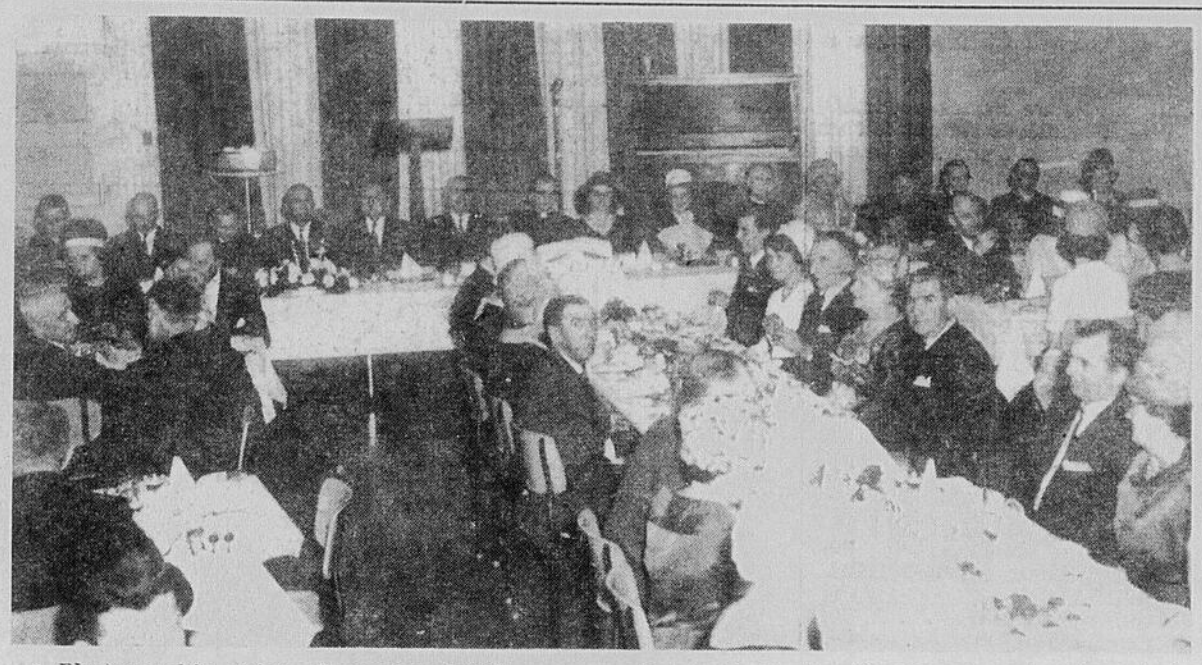
La Menuiserie des Pins Inc.
Notre-Dame-des-Pins, Cté Beauce Tél. Beauceville 324

ATTENTION COMMERCANTS DE BOIS
A VENDRE
1,000,000 pieds de bois de pin en main, très belle qualité, prix défiant toute compétition.
S'ADRESSER A
M. Pierre BOURQUE
Notre-Dame-des-Pins — Tél. 324
OU
M. Raymond RODRIGUE
N.-Dame-des-Pins - Tél. 596-W-2

PHARMACIE POLIQUIN ENRG.
• Produits pharmaceutiques
• Articles de toilette
• Papeterie • Cadeaux
Coin 2e Avenue, 20e Rue
Ville St-Georges Tél. 228-3072

L'ECLAIREUR PROGRÈS

EN VEDETTE :
CAFE ROYAL
VILLE SAINT GEORGES-EST
★ SMOKED MEAT
★ POULET SUR LA BROCHE

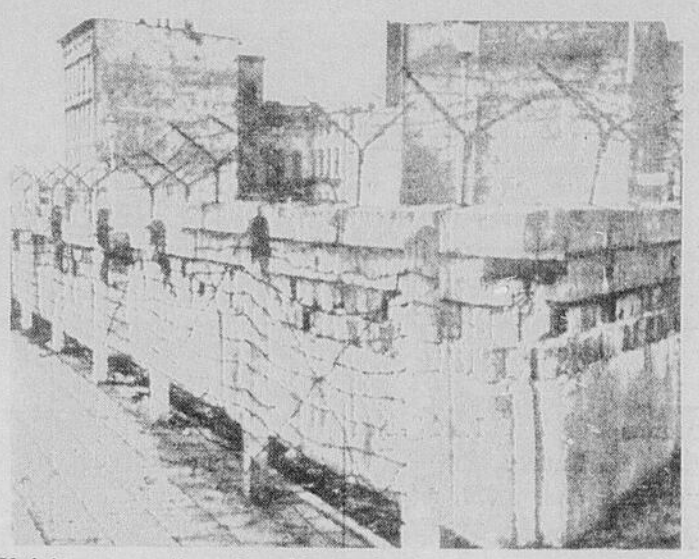


• **Photographie prise, dimanche dernier, au cours du banquet offert en l'honneur du R. P. Pierre Drouin, eudiste, qui venait de célébrer sa première messe, après avoir été ordonné la veille. Un grand nombre de parents et d'amis de la famille Drouin prirent part à ces agapes dans la grande salle de réception du Centre Social de St-Georges.**
(Photo Rosaire Gamache)

M. Laurent Roy...

(Suite de la première page)

Durant cette journée dans Berlin-Est, les voyageurs visitent de nombreux monuments et cimetières; ils sont très heureux de se retrouver le soir en pays libre, car on n'est pas, paraît-il, très à l'aise dans cette atmosphère d'abandon qui caractérise la ville communiste.



• **Voici une section du rideau de fer tel qu'il apparaît de Berlin-Ouest. Un mur de béton hérissé de fils barbelés. Toutes les maisons sur cette ligne sont murées du côté de l'Ouest pour prévenir les évasions.**

Le 9 janvier, nos concitoyens passent par la Suisse et se rendent jusqu'à Athènes, capitale de la Grèce. Ils trouvent dans cette ville une population extrêmement dense composée au point de vue religieux de 1% de catholiques et 99% d'orthodoxes.

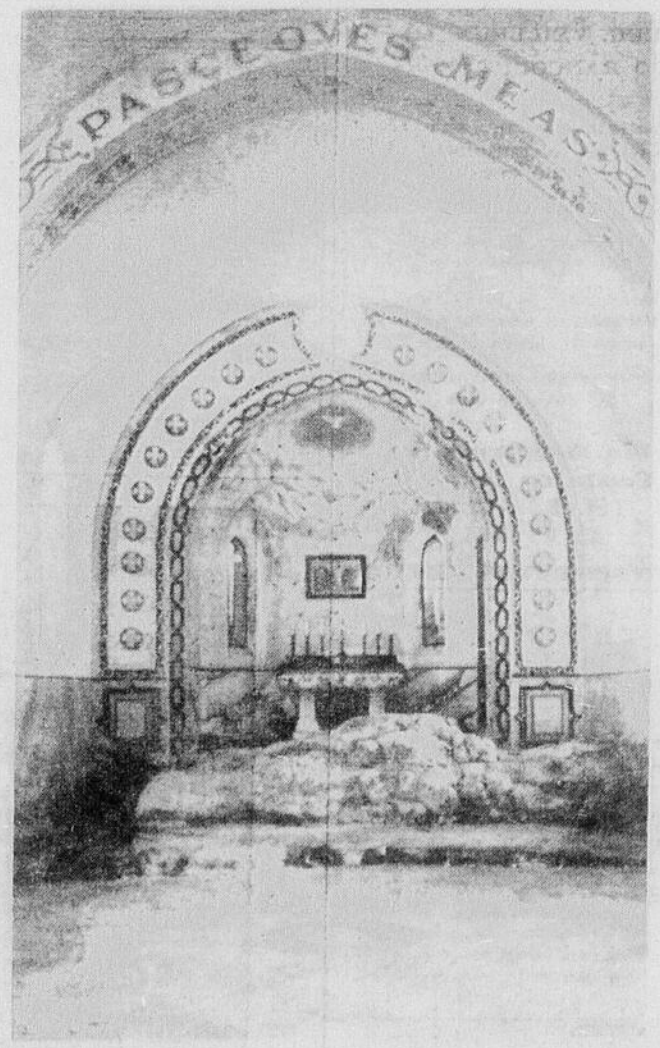
Les femmes ne sortent pas sur la rue dans ce pays. Quant aux hommes, ils ne parlent que le grec, ce qui a créé, on le comprend facilement, de nombreuses difficultés à des Canadiens parlant français ou anglais.

Leur séjour en Grèce leur a cependant permis de visiter des musées, des monuments vieux de plus de 3000 ans et surtout l'Acropole, une impressionnante construction de pierre qui constituait le centre de la Grèce antique.

LA TERRE SAINTE

Le 11 janvier, M. Roy et son frère commencent leur visite en Israël et en Jordanie. Ils escaladent le mont Thabor où Dieu donna ses commandements à Moïse. Au sommet, ils ont le plaisir de rencontrer le Fr. Gervais Chabot, origi-

(suite à la page 11)



• **Cette chapelle est construite au-dessus d'un rocher que Notre-Seigneur utilisait fréquemment pour faire sa prédication. On a laissé le rocher intact et les prêtres du monde entier vont dire la messe sur ce lieu sacré.**

POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS

CAMPAGNE FIXEE AU 24 MARS

L'organisation de la Campagne de recrutement de l'Association pour l'Aide aux Enfants Exceptionnels de St-Georges fait des progrès extraordinaires de jour en jour.

M. Marcel Thibaudeau, le grand responsable du Comité des membres de l'Association, compte déjà sur une équipe de 70 personnes.

Ces précieux collaborateurs contribuent, par leur dévouement et leur travail efficace, à préparer un excellent résultat à cette campagne qui aura lieu dimanche, le 24 mars.

Pour la satisfaction de tous et chacun, nous donnons plus bas la liste des personnes qui ont accepté les responsabilités de cette campagne de recrutement.

RESPONSABLES DE SECTIONS

Ville St-Georges-Ouest : Mme St-Jean Bernard, Mme Léopold Grenier, Mme Gaston Grenier, Mme Raymond Lachance, M. Denis Poulin, Mme Armand Roy, M. Jean-Paul Roy, Mlle Thérèse Thibaudeau, Mme Georges Morissette.

Ville Saint-Georges-Ouest — Institutions et Maisons commerciales : Mlle Claudette Bourque, Mlle Marielle Bourque, M. Magella Bourque, Mlle Cécile Champagne, Mlle Lauriette Bourque, M. Ernest Busque, Mlle Réjeanne Dionne, Mlle Nicole Larochelle, Mlle Irma Lessard, Mlle Lise Paradis, Mlle Denise Rancourt, M. André Rancourt, Mlle Claire Roy, M. Laurence Simard.

Municipalité Aubert-Gallion : Mme St-Georges Bourque, Mme Léo Dutil, Mme Armand Pépin, Mme Raoul Pépin, Mme Maurice Pomerleau, Mme Irénée Poirier, Mme Noël Roy, Mme Noël Veilleux, Mme Roger Veilleux.

Ville St-Georges-Est : M. Ernest Bureau, Mme Raymond Bolduc, M. Donald Dallaire, M. Yvon Deschênes, M. Gérard Drouin, M. Bertrand Drouin, M. Victor Fontaine, Mme Gérard Drouin, M. Gilles Gilbert, M. Alcide Gilbert, M. Laurier Gilbert, Mlle Thérèse Gilbert, M. Henri Morin, Mme Lionel Morin, M. Robert Pelchat, M. Paul-Emile Poulin, M. Gilles Paquet, M. Adrien Pelletier, Mme Emile Poirier, M. Vincent Rodrigue, M. Gustave Rodrigue, M. Romuald Rhéaume, Mme Louis-A. Veilleux.

Municipalité Paroisse Saint-Georges-Est : MM. J.-R. Bélair, Patrick Busque, Laurent Fortin, Laurier Paquet, Ovila Paquet, Paul-Emile Paquet, Alfred Boutin.

ACCUEILLEZ BIEN LES SOLLICITEURS

Les résultats obtenus au cours de la première année d'existence de la Villa St-Georges dépassent les espérances des initiateurs de cette institution.

Les succès scolaires remportés par la majorité des élèves qui y suivent des cours compensent pour le dévouement apporté par les fondateurs à la réalisation de cette oeuvre.

Les contributions en dollars des citoyens du Grand Saint-Georges ont été, pour une large part, des succès obtenus par l'Association pour l'Aide aux Enfants Exceptionnels.

Dimanche, le 24 mars, des solliciteurs frapperont de nouveau à votre porte, pour vous offrir les cartes de membres de l'année. Recevez-les généreusement, puisqu'ils vous donneront la chance de participer à la continuation d'une organisation exceptionnellement bienfaisante.

D'ici peu, chaque membre de l'Association recevra un rapport détaillé des opérations de l'année écoulée. Il vous sera donc facile de constater quel travail a déjà été accompli.

Votre contribution permettra donc de continuer à procurer à ceux qui se dévouent pour ces enfants l'occasion de poursuivre une oeuvre qui apporte à ceux qui en bénéficient des joies que nous ne pouvons évaluer.

Très bientôt au numéro
275, 1re Ave — Ville St-Georges-Est
?

UN SIÈCLE DE SERVICE
1863-1963

POUR TOUS VOS BESOINS EN
REFRIGERATION - AIR-CLIMATISE
J. M. PHILIPPEAU
60 - 19e RUE
V. ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2862

Les PRIX du MARCHÉ de MONTRÉAL

SOMMAIRE

Prix des bovins, généralement stables. Veaux, stables à $2.00 de moins. Porcs, $1.00 de moins; truies, stables à $1.00 de moins. Agneaux et moutons, inchangés.

Réceptions de bovins la semaine dernière : 1,462. L'an dernier, même date : 1,499.

Total des bouvillons reçus cette semaine : 190; la plupart de qualités commune et moyenne.

Provenances en dehors de la province de Québec :

Ontario : 105 bouvillons, 120 taures et vaches et 20 taureaux.

Maritimes : seulement 9 vaches.

MARCHE DE L'EST

Bovins

Toutes les classes de bovins s'échangeaient activement à des prix généralement stables à ceux payés la semaine dernière.

Bouvillons

Bons	$24.00
Moyens	$20.00-$22.00
Communs	$17.00- 19.00

Taures

Moyennes	$18.50-$20.00
Communes	13.50- 18.00

Vaches

Bonnes	$17.00-$18.00
Moyennes	16.00- 17.00
Communes	14.50- 16.00
Très communes	8.00- 14.50

Taureaux

Bons	$20.00-$22.00
C. et M.	16.00- 19.50

Veaux

Le marché sur les veaux n'était pas aussi actif cette semaine. A l'ouverture, lundi, les veaux de lait s'échangeaient à des prix stables, mais peu après subirent une baisse de $1.00 à $2.00 comparativement à la semaine précédente. Bons veaux de lait, $30.00-$34.00; meilleurs, $35.00; moyens, $21.00 - $29.00; communs, $14.50-$20.00. Quelques veaux de champs ont rapporté $17.00-$18.00.

Porcs

Les porcs se sont vendus $1.00 de moins que la semaine dernière. Les prix des truies étaient stables à $1.00 de moins.

Catégorie A :

45 à $27.50
84 à $27.00
438 à $27.00, plus 80c ch.

Truies	$20.00-$21.00
D'autres	$20.00, plus 80c ch.

Agneaux et moutons

Cette semaine, les quelques agneaux offerts sur le marché se sont échangés de $18.00- à $20.00, et les moutons de $12.00 à $13.00.

SAINT-PHILIBERT

MALADE

Prompt rétablissement à M. sentement hospitalisé à l'Hôtel-Eugène Boucher, qui est pré-Dieu de St-Georges.

VA-ET-VIENT

Mmes Louisda Morin, Joseph Pomerleau, Willie Drouin, à St-Victor la semaine dernière.

—M. et Mme Victor Fortin, de St-Georges, chez leurs parents, Auguste Fortin, de St-Philibert.

—M. et Mme Delvas Paquet, de St-Prosper, chez Arthur Paquet dernièrement.

—M. l'abbé Herménégilde Poulin, à Québec par affaires.

—Un prompt retablissement à Roméo Paquet, présentement à l'Enfant-Jésus de Québec.

—Mme Raymond Morin est en promenade chez ses parents, M. et Mme Patrick Bégin.

—M. et Mme Jean Caron, à St-René chez M. Georges Caron.

—Mme Even St-Pierre, de St-Georges, chez ses parents, M. et Mme Eugène Bolduc.

—M. et Mme Victor Loignon, à St-Georges chez leurs parents.

—M. Gérard Carrier passe la semaine à Québec.

EUCHRE

La partie de cartes organisée par les Fermières remportait un franc succès le 3 mars dernier.

NAISSANCE

A St-Philibert, a été baptisé, le 20 février, Marie, Annie, Brigitte, enfant de M. et Mme Herve Groleau (Beatrice Pomerleau). Parrain, M. René Groleau, marraine, Mme Gabriel Groleau-Boucher.

ORDO DU COUVENT

1ère ANNEE %
Pierre Nadeau 96.2
Angela Loignon . . . 93.8
Ghislain Boucher . . 93.1

2e ANNEE %
Renald Loignon . . . 93.3
Lisette Boulanger . . . 93.2
Henriette Morin . . . 90.8
Tit. : Soeur Marie-Marthe

3e ANNEE %
Paulin Loignon . . . 90.7
Jacinthe Bolduc . . 89.3
Lawrence Boucher . . 87.9

4e ANNEE %
Priscille Boucher . . . 91.5
Gaétan Boulanger . . . 87.6
Johanne Paquet 82.8

5e ANNEE %
Pauline Couture . . 83.7
Michel Turcotte . . . 79.7
Gaétan Loignon 78.9
Tit. : Soeur Etienne de Jésus

6e ANNEE %
Martin Poulin 84.7
Luc Morin 82
Julie Drouin 79

7e ANNEE %
Julien Bolduc . . 84.7
Jacqueline Turcotte . 83
Rita Loignon 82
Tit. : Soeur St-Pierre aux Liens

SAINT-VICTOR

BAPTEME

Le vingt-trois février, Joseph, Denis, Marc, né le dix-huit à l'hôpital de Beauceville, fils et premier enfant de M. et Mme Roland Lessard, cultivateurs. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Lessard, grands-parents de l'enfant ; porteuse, Mme Gérard Gosselin, tante de l'enfant.

VA-ET-VIENT

Mme Victor Poulin, de Grand-Mère, chez Mme Albert Langelier et chez M. Oram Poulin. Elle s'est rendue à l'hôpital St-Sacrement visiter Mme Oram Poulin.

—M. Noël Lessard et sa fille, Anita, à Montréal en fin de semaine.

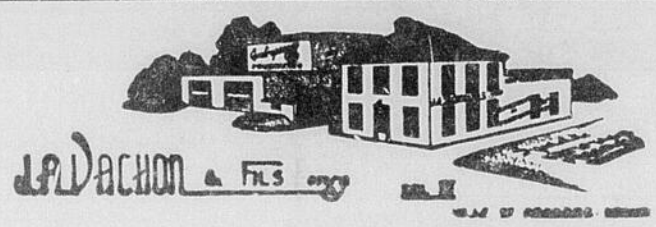
—M. et Mme Charles-Emile Langelier, de retour d'un court séjour en Floride.

—M. et Mme Nahum Cloutier, de Beauceville, chez M. et Mme Philippe Rodrigue et chez Mlles Eva Lessard et Fernande Bilodeau.

NOS MALADES

Mme Saluste Bizier, de retour d'une semaine à l'hôpital de Beauceville.

—Mme Hervé Bizier, de retour d'un séjour d'une quinzaine à l'hôpital St-Georges.



NETTOYAGE — PRESSAGE — TEINTURE
ENTREPOSAGE DE FOURRURES
Tél. 228-2117

ENTREPRENEUR EN CIMENT



Solages – Piscines
Planchers – Etc.

POLISSEUSE la plus moderne, qui rend vos planchers doux comme le terrazo.

Formes de veneer

ESTIMES GRATUITS
PERSONNEL COMPETENT

GASTON JACQUES ENR.
161, 18e Rue - Ville St-Georges-Est - Tél. 228-3663

HOTEL HERMANDI

EUG. VEILLEUX et
LEO RANCOURT, Props.

Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles.

Service courtois

L'excellence de sa table fait sa renommée

Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de leurs repas.

Stationnement gratuit pour 25 automobiles

Ville St-Georges-Est
Comté de Beauce
Tél. 228-4881
C. P. 545

DÉCOUVREZ

tous les avantages d'une

CUISINIÈRE VRAIMENT MODERNE...



CUISINEZ À L'ÉLECTRICITÉ!

D'une beauté et d'un rendement insurpassables, la cuisinière électrique moderne simplifie au maximum la cuisson des aliments.

Elle fonctionne avec rapidité et fidélité. La température du four se règle avec précision, du bout des doigts, et le four lui-même peut être pourvu d'un tournebroche ou servir à griller. Un thermomètre à viande permet de régler la durée de cuisson et de réduire de 15 p. 100 les pertes de poids de la viande. Ce sont là quelques-uns seulement des avantages dont vous jouissez lorsque vous cuisinez à l'ÉLECTRICITÉ.

Demandez à votre marchand de vous montrer tous les derniers perfectionnements des cuisinières ÉLECTRIQUES modernes !

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC

Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"

De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 84F



"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, le temps des sucres est une période de réjouissances. On retrouve la neige blanche, le sirop chaud, la tire délicieuse, les amis pleins d'enthousiasme et naturellement, la bière O'Keefe, toujours appréciée au cours de l'effervescence de la joie de vivre printanière. Buvez O'Keefe, la bière brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur *naturelle*.

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE *Douce!*

62-28F

Nouveau maire à Ste-Aurélie

A une séance spéciale tenue mardi, le 5 mars, M. Jos. Laberge, restaurateur, fut choisi à l'unanimité maire de la paroisse, en remplacement de M. Léonard Giguère, qui avait donné sa démission à la séance ordinaire du samedi 2 mars, pour des raisons personnelles.

Au cours de cette séance spéciale, un règlement municipal a été adopté en vue de la formation d'un fonds industriel, qui sera décidé par voie de référendum qui aura lieu le 25 mars 1963.

Nos félicitations au nouveau maire.

NOTES SOCIALES

Mlle Marthe-Andrée Maranda, des Motels Maranda, en visite chez des parents.

—M. et Mme Charles-Edouard Giguère et leurs enfants, du Lac Edouard, en visite chez M. Elie Giguère pour une semaine.

—Mlle Ange-Marie Giguère, de Ste-Marie, en visite chez sa mère, Mme Paul Giguère.

—Mlle Lisette Maranda, de Montréal, a passé la fin de semaine dans sa famille.

—Mme Fernand Bisson, en visite dans sa famille, chez M. Arthur Giguère, pour la fin de semaine.

Nouvelles de St-Honoré

NAISSANCES

M. et Mme Luc Blanchette (Yvette Poulin), font part à leurs parents et amis de la naissance de leur premier enfant, un fils, né à l'hôpital de Notre-Dame-de-Beauce et baptisé en l'église de St-Honoré sous les prénoms de Joseph, Louis, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Blanchette, grands-parents de l'enfant ; porteuse, Mlle Andrée Blanchette, tante de l'enfant. Nos félicitations.

—Daniel et Miguel, enfants de M. et Mme Gaston Lambert (Carmen Fortier), annoncent la naissance d'une petite soeur, née à l'hôpital Notre-Dame-de-Beauce et baptisée sous les prénoms de Marie, André,e Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Loubier, de St-Georges ; porteuse, Mme Charles-Auguste Poulin, de St-Honoré, tante de l'enfant. Nos félicitations.

MALADE

M. Joseph Mathieu a subi une délicate opération à l'Hôtel-Dieu de Québec. Ses nombreux parents et amis forment des voeux pour son prompt rétablissement.

DIVERS

Nous souhaitons la bienvenue parmi nous à M. et Mme Charles Veilleux, de St-Méthode, qui sont venus demeurer au Foyer.

VA-ET-VIENT

Mme Charles Turcotte, de Lac-Mégantic, et Mme Armand Boucher, de St-Benoit, ont rendu visite en fin de semaine à leur père, M. Odina Boulanger, qui demeure au Foyer.

—Le Dr Fabien Poulin et Mme Poulin, M. et Mme Laurent Lapointe passent quelques semaines en Floride.

—M. et Mme Delvas Rodrigue, Mlle Georgie Rodrigue, M. et Mme Alfred Labbé, de St-Georges, ont rendu visite récemment à Mlles Mary et Jane Haggan, qui demeurent au Foyer.

—Mlle Gaby Gagné a passé la fin de semaine à Ste-Germaine en visite chez ses parents.

—M. et Mme Léopold Drouin, de St-Zacharie, ont rendu visite dimanche dernier à M. et Mme Napoléon Rodrigue, qui demeurent au Foyer, et à M. et Mme Octave Bellegarde.

—Mlle Sylvie Létourneau a passé la fin de semaine à St-Evariste, en visite chez ses parents.

—M. Denis Boulanger s'est rendu à Québec en fin de semaine, en visite chez sa soeur, Denise.

—M. et Mme Adrien Hallé, de Courcelles, M. Emile Paradis, Mlles Rachel et Suzanne Poulin, de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, M. Léandre Paradis, de la métropole, ont rendu visite ces jours derniers à Mme Willie Paradis, au Foyer.

—M. et Mme Léopold Gaboury se sont rendus, samedi dernier, au Couvent de St-Benoit, rendre visite à leur fille, Ginette.

—M. et Mme Gaston Lambert et leurs enfants, de Courcelles, chez M. et Mme Auguste Poulin en fin de semaine.

—Mme Joseph Bilodeau s'est rendue à St-Méthode à l'occasion des funérailles de sa belle-soeur, Mme Emmanuel Bolduc.

—M. et Mme Stanislas Nadeau ont passé trois semaines à Montréal, en visite chez leurs enfants.

—Mme Denis Roy, son fils, Richard, ont passé quelques jours à Montréal en visite chez des parents et amis.

—M. Gaston Lambert, Daniel et Miguel Lambert, de Courcelles, ont rendu visite, samedi dernier, à M. et Mme Napoléon Lambert.

—M. Henri-Louis Poulin a passé une semaine à Montréal, en voyage d'affaires.

—M. et Mme Omer Duguay, Mlle Rolande Gilbert, de St-Georges, ont rendu visite, dimanche dernier, à M. et Mme Aldéo Gaboury et aussi à Mme Cyrille Bélanger.

—M. et Mme Léopold Gaboury se sont rendus, dimanche dernier, à St-Ephrem à l'occasion du décès de M. David Bernard.

—Mme Jean Morin, de Québec, a passé une huitaine chez M. et Mme Joseph Mathieu et autres parents.

—Mlle Adrienne Dancose, de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, a rendu visite à son père, M. Jos. Dancose, qui demeure au Foyer.

—Mme Arthur Guénette s'est rendue à St-Martin, en visite chez M. et Mme Henri-Louis Quirion.

—Mme Joseph Mathieu, M. et Mme G. Octave Gaboury, sont allés à Québec rendre visite à M. Joseph Mathieu, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu ; ils ont aussi visité Mme Jean Morin.

DEMANDONS

1 distributeur possédant camion, pour vente de produits de charcuterie en gros, pour la région de Beauce.

CHARCUTERIE Hygienic DELICATESSEN

★

Pour plus amples renseignements, écrivez à :

27 rue St-François-Ouest — Québec 2

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Prière à Saint Jude

O GLORIEUX apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

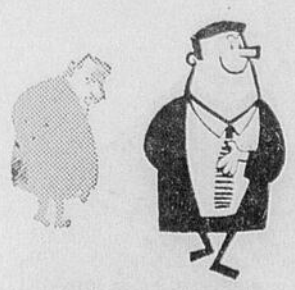
Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme le patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

Imprimatur : ALBERT VALOIS, V. G.
Montréal, 26 mai 1950

N.B. De nombreuses faveurs insignes ont déjà été obtenues par l'intercession de saint Jude.

Avec la reconnaissance de G. C.



CONSTIPATION ?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.

Robol

2-59

V-V-V VOOM!

Une expérience entièrement nouvelle vous est réservée au volant de la Falcon. C'est qu'elle peut maintenant être pourvue d'un V-8! C'est ce moteur qui a permis cette année à la Falcon de se mériter la première place parmi les voitures de sa catégorie au fameux Rallye de Monte-Carlo! Vous vous sentirez emporté par l'élan . . . la fougue de cette nouvelle compacte V-8, une création Ford, une voiture robuste et sûre! Vous bénéficierez d'un fonctionnement combien silencieux . . . d'une douceur que ne peut offrir aucune autre compacte! Et docile à souhait, ce V-8 facultatif est aussi particulièrement léger, donc vraiment économique. Alliée à la beauté des lignes de la Falcon, la puissance de ce V-8 met à votre disposition une voiture remarquable à de nombreux points de vue. Faites-en l'essai dès cette semaine. Choix de décapotables, sedans, wagonnettes—tous offrant les caractéristiques d'entretien minimum témoignant de la qualité exceptionnelle FORD. Votre Vendeur vous renseignera sur l'unique garantie totale FORD de 24,000 milles ou 24 mois. Hâtez-vous d'aller le voir! Hâtez-vous d'aller voir la vive et enlevante Falcon V-8!

FORD

MAINTENANT UNE FALCON V-8



Tous les modèles Falcon offrent maintenant le V8 facultatif

Modèles illustrés, de haut en bas:
La wagonnette Squire
La décapotable sport Falcon Futura
Le sedan sport Futura

Trois des superbes voitures de fabrication Ford construites au Canada

Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont fournies moyennant supplément.

Ford FORD Drouin Automobiles Ltée 156, 2e Avenue — Tél. 228-2321

VOITURES et CAMIONS USAGES A-1



• Samedi dernier, le club champion de la ligue bantam, les "Lions", du garage National, s'aventurait pour la première fois dans le Tournoi Provincial de hockey de la C.O.P. L'équipe débuta en lion contre St-Marc-des-Carrières en remportant une victoire de 13 à 0. Dès le début de la partie, nos porte-couleurs se dirigèrent vers la zone offensive, pour y demeurer durant la majeure partie de la joute. Voici la liste des compteurs pour les "Lions" de St-Georges : Michel Duchesne, 5 points, 4 assistances ; Jacquelin Doyon, 5 buts, 3 assistances ; Pierre Veilleux, 2 buts ; Yvan Poulin, 1 but, 4 assists ; Gilles Garneau, 4 assistances. Les "Lions" du Garage National rencontreront le club de Sillery dans la semi-finale du diocèse de Québec. S'ils sont vainqueurs, ils entreprendront la finale du diocèse qui sera une série de 2 de 3. Première rangée : Charles Garneau, André Morin, Jacquelin Doyon, Michel Duchesne, Gaston St-Pierre, Richard Lessard, Gilles Garneau. Deuxième rangée : F. Valois, Ls-Paul Roy, Daniel Gilbert, Yvan Poulin, Pierre Roy, Pierre Veilleux, Robert Drouin, Ghislain Gosselin.

ATTENTION A LA POPULATION
E LA BEAUCE ET DES ENVIRONS

Ouverture officielle le 4 février d'un atelier de soudure à St-Georges

Soudure sur tous métaux électriques et gaz

Aussi vente et réparation de radiateurs et lames de scies à chaine

J'ai à mon emploi un soudeur de dix ans d'expérience dans ce genre de travail

CONSULTEZ

JEAN-LUC JACQUES

Tél. 228-3841 - au No 145, 18e rue — St-Georges-Est

Ste-Rose-de-Watford

VA-ET-VIENT

Mme Omer Poulin, M. Lionel Poulin, M. Raymond Poulin de passage au Sanatorium Bégin, de Ste-Germaine, ainsi que M. et Mme Georges Poulin, M. et Mme Camille Poulin, de St-Georges et M. et Mme J. A. Paquet de St-Côme pour visiter M. Omer Poulin. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme Lucien Poulin ainsi que leur famille de St-Georges en visite à Ste-Rose chez M. Gédéon Bédard et Mme Omer Poulin ainsi que chez M. Napoléon Hébert.

—M. et Mme Georges Giroux de St-Zacharie en visite à Ste-Rose dernièrement chez leurs parents et leur fille et gendre, M. et Mme Jérôme Auclair.

—M. Roméo Auclair dans les Cantons de l'Est à Katevale pour reconduire M. Lionel Poulin pour visiter son amie, Mlle Marie-Perle Boulet.

CONSTRUCTION

La construction du collège se terminera bientôt et la rentrée des élèves se fera à la fin de mars pour tous les enfants de la paroisse pour terminer l'année scolaire.

La forêt et nous

Le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera du 18 au 22 mars une série de programmes sur "La Forêt et Nous" dans toute la Province, annonce M. H. G. Dion, vice-principal du Collège Macdonald affilié au McGill et doyen de la faculté d'Agriculture.

"Grâce à la coopération du service d'agriculture de Radio-Canada, de notre personnel, de différents groupes et individus à travers la province, nous avons préparé cinq programmes de télévision d'une demi-heure pour faire connaître aux fermiers les nouvelles méthodes éprouvées dans l'aménagement du boisé", dit M. Dion.

Les sujets traités au cours de cette série comprendront l'aménagement du boisé, culture et exploitation du boisé, aménagement de l'érablière, travaux dans l'érablière, classification et mise en marché du boisé.

Cette série sera aussi présentée en anglais la semaine précédente.

Les produits du boisé, qui sont une importante source de revenus, couvrent le bois de sciage, la pâte à papier, les arbres de Noël et le sirop d'érable. Le boisé procure aussi aux fermiers du bois de chauffage, et une variété de matériaux servant à la construction dans les fermes.

Etant un élément important de la vie au grand air la forêt constitue une protection contre le vent et la neige. Elle est une source d'humidité des champs, en aidant à stabiliser les sols et à maintenir les niveaux des eaux.

"Le boisé du Québec occupe plus d'un tiers de la superficie des terres servant à l'exploitation agricole et pourvoit à un tiers de la valeur de toute la production de la ferme, soit environ $32.4 millions annuellement," souligne le professeur Arch Jones, directeur de la section de l'aménagement du boisé au Collège Macdonald. Celui-ci sera le modérateur de la série sur "La Forêt et Nous".

"Nous espérons fortement que les améliorations des techniques développées ici et ailleurs atteindront le monde rural et bénéficieront à court et à long terme aussi bien aux individus qu'à la province", ajoute le professeur Jones.

"Nous espérons que des centaines de personnes feront d'avance une demande du guide d'études détaillé sur "La Forêt et Nous" de façon à ce qu'elles puissent profiter au maximum des informations qui seront données au cours de ces programmes télévisés", dit M. Mark Waldron, directeur du service de l'extension du collège Macdonald.

Il est possible de recevoir gratuitement ce guide d'études sur "La Forêt et Nous" en français ou en anglais, en écrivant au Collège Macdonald, Québec.

En vente chez nos distributeurs

GÂTEAUX Vachon CAKES

Une entreprise qui fait sa marque dans le Québec

Si c'est une

QUESTION D'ARGENT

HFC *Household Finance détient toutes les RÉPONSES*

Vos problèmes d'argent trouveront ici leur solution . . . une solution qui s'appuie sur 85 années de spécialisation en prêts pour toutes les bonnes raisons—paiement de comptes, magasinage, réparations, automobile, etc. Chaque année, des centaines de milliers de Canadiens économes constatent que l'aide et les conseils amicaux et confidentiels de HFC constituent une solution parfaite. Passez au bureau près de chez vous afin d'y régler commodément votre problème.

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
$100	$.....	$ 6.12	$ 9.46	$17.85
250	.....	15.29	23.64	44.63
400	.....	24.27	37.63	71.17
500	.....	30.01	46.73	88.64
600	25.72	35.69	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

R. Brown, gérant
340 1ère Avenue Téléphone 228-4844
ST. GEORGES DE BEAUCE



Propriétaire?

Si vous mouriez alors que vos enfants sont encore jeunes, vous voudriez sans doute qu'ils continuent à vivre dans votre propre maison où ont poussé tant de profondes racines. Permettez-moi de vous montrer comment la police Sun Life Protection hypothécaire sauvegardera votre foyer pour ceux qui vous sont chers.

RODRIGUE BEGIN

45, 21e rue — St-Georges
Tél. 228-4848



Sun Life du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie

au Québec

la VIE a ses bons moments

et MOLSON les rend meilleurs!



Protection civile à Ste-Justine

Le 25 février avait lieu à Ste-Justine, au Centre Paroissial, une réunion pour la formation du groupe 42, de la zone 4 de la Protection Civile du Québec.

Cette assemblée était présidée par M. L.-Ph. Lessard, maire et Préfet du comté de Dorchester. La réunion avait été convoquée par M. Jules Veilleux, directeur-adjoint de la zone 4.

M. Veilleux, dans sa conférence, expliqua que ce groupe a été établi selon les besoins et la situation géographique et démographique.

Sa formation a pour but de : a) simplifer et uniformiser le travail d'organisation et d'administration; b) réduire le coût de l'administration et de l'organisation; c) créer une forme d'aide-mutuelle (inter-municipalités) en cas de désastre naturel ou provoqué.

Pour que ce groupe soit officiellement formé, chaque municipalité qui acceptera d'en faire partie devra décider individuellement de sa participation à la Protection civile du Québec (Comité exécutif de Protection civile) et de son adhésion au Groupe 42.

Poursuivant son exposé, M. Veilleux déclara que la contribution du gouvernement fédéral était d'une proportion de 75 pour cent du budget pour l'élaboration du projet, celle du gouvernement provincial, 15 pour cent et enfin la part de la municipalité de 10 pour cent.

Ce groupe 42, une fois organisé tel que prévu, comprendrait treize (13) municipalités, à savoir : Lac-Etchemin, Lac-Frontière, St-Camille, St-Cyprien, St-Fabien-de-Panet, Ste-Germaine, St-Just-de-Bretonnières, Ste-Justine, St-Léon-de-Standon, St-Luc, Ste-Lucie-de-Beauregard, St-Magloire et Ste-Sabine.

Assistaient à cette assemblée : M. le maire de Ste-Justine, M. L.-Ph. Lessard et MM. J.-Paul Tanguay et Roland Chabot, conseillers.

St-Camille était représenté par M. Arthur Audet, maire, et M. Lauréat Vallières, conseiller.

M. J.-Paul Giguère, pro-maire de Ste-Germaine et M. Wilfrid Ferland, conseiller du Lac-Etchemin étaient présents.

De Ste-Lucie, on remarquait M. H.-P. Couette, maire, MM. Adrien Rouillard, Jos. Lachance, R. Duquette et Jos. Corriveau, conseillers.

De St-Cyprien : M. Jos. Morissette, maire.

M. Alfred Michaud, de Sainte-Justine, est coordonnateur du groupe.

Toiles Vénitiennes

- Réparations générales
- Changements des galons et des cordes
- Remplacement des lattes brisées
- Etc . . .

Confiez-nous vos toiles, nous vous les remettrons en parfait état.

André Bolduc

870, 12e Rue Tél. 228-2417

Ville St-Georges-Ouest



SAINT-MARTIN

Ligue de Hockey St-Côme-St-Georges-St-Martin

Nous félicitons le club de hockey Hôtel Garneau pour la belle victoire réalisée lors des rencontres 4 dans 7 qui eurent lieu sur les patinoires locales. St-Martin remporta 4 à 2.

Nos remerciements à l'hôtel Garneau qui a bien voulu supporter le club de St-Martin.

Invitation pour dimanche le 17 mars

Le 17 mars, se déroulera sur la patinoire de St-Martin un tournoi de Ballon-Balai.

Invitation à tous les clubs de s'inscrire pour cette date en téléphonant à 161 ou 8, St-Martin.

BAPTEMES

M. et Mme Gérald Poulin (Jeannine Fortin) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 3 mars sous les prénoms de Marie, Ghislaine, Lise. Parrain et marraine : M. et Mme Rémi Champagne de St-Martin, cousin et cousine de l'enfant. Porteuse : Mme Gérald Poulin, mère de l'enfant.

—M. et Mme Walter Busque font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 3 mars sous les prénoms de Marie, Micheline, Claudette. Parrain et marraine : M. Julien Busque et Mlle Lucille Busque, frère et soeur de l'enfant. Porteuse : Mlle Marthe Busque, soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

DECES

A Courcelles est décédée Mme Joseph Binette, née Claudia Lemieux. La défunte était âgée de 78 ans et 9 mois. Son service et sa sépulture eurent lieu à Courcelles lundi le 11 mars à 10 heures. Nous prions Mme Pierre Caron, M. Henri Lemieux et M. Philibert Lemieux, de St-Martin, d'accepter nos plus sincères sympathies.

—A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 8 mars, est décédé M. Joseph Fortin (Frisé) époux en premières noces de feu Léda Poulin et en secondes noces de feu Rose-Anna Veilleux. Le défunt était âgé de 76 ans et 4 mois. Son service eut lieu à St-Gédéon lundi le 11 mais et un Libera suivi de sa sépulture eurent lieu à 11 heures le même jour à St-Martin.

Nous prions la famille éprouvée d'accepter nos sincères condoléances.

VA-ET-VIENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. François Garneau qui est présentement hospitalisé au Maisonneuve de Montréal où il a subi une intervention chirurgicale.

—M. et Mme Réjean Doyon ainsi que leur jeune fils Antoine se sont rendus à New-Yory où ils s'embarqueront sur le United States à destination du Hâvre pour ensuite se rendre à Paris et enfin à Vienne où il occupera les fonctions de troisième secrétaire et vice-consul à l'ambassade du Canada en Autriche. Nous souhaitons à M. et Mme Doyon un heureux séjour outre-mer.

—Mlle Cécile Morin est pour quelques semaines à New-York pour y suivre les cours d'hôtesse de l'air pour la Pan American Air Line.

ATTENTION !

La Cordonnerie Poulin, depuis 15 ans à St-Georges-Est, avise le public qu'elle s'est associée à la cordonnerie Pomerleau de St-Georges-Ouest.

En plus de la réparation, nous vendons la chaussure de toilette et d'ouvrage pour hommes et garçons

VU NOS BAS PRIX NOUS SOMMES DANS L'OBLIGATION DE FAIRE LA VENTE ET LA REPARATION ARGENT COMPTANT SEULEMENT. NOUS TENONS BEAUCOUP A CE SYSTEME

La nouvelle cordonnerie est située rue Principale tout près de la salle de quilles

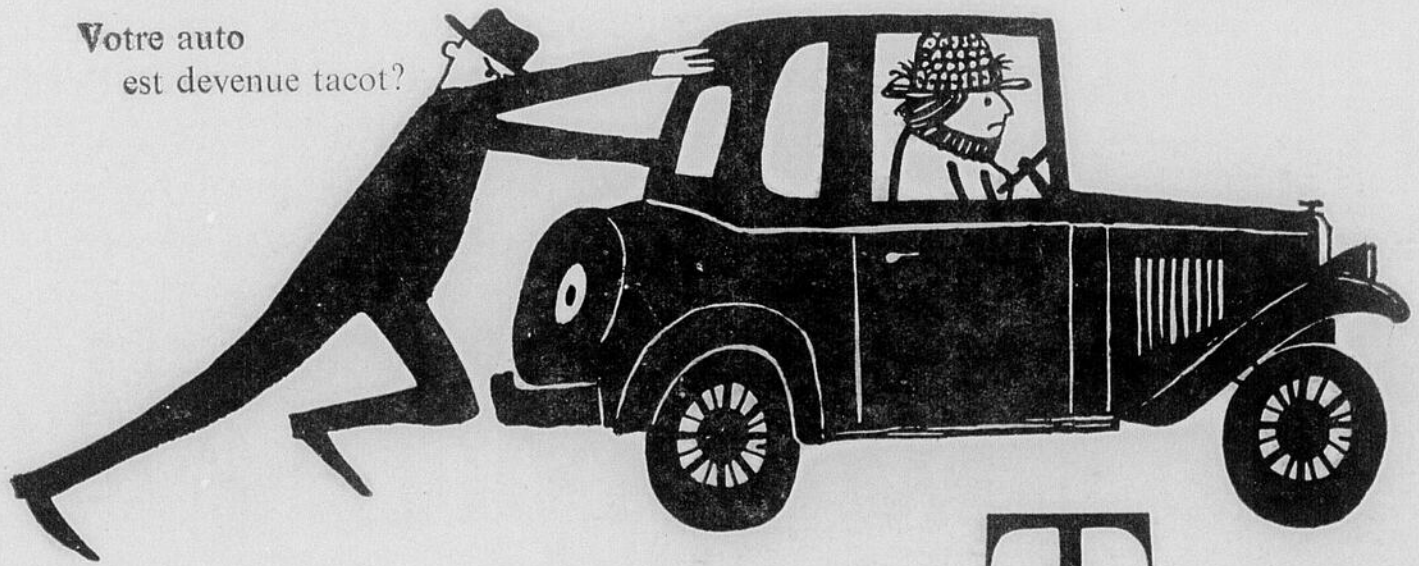
OUVERTURE LE 11 MARS PROCHAIN

La Cordonnerie Populaire

1915, rue Principale — St-Georges-Ouest

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Votre auto est devenue tacot?



un prêt plan-à-Terme

c'est de l'argent comptant pour tout achat important!

Empruntez à faible intérêt, de façon pratique et rationnelle! Pour financer le paiement d'une auto, d'un appareil de TV, d'une lessiveuse, de frais médicaux, d'impôts ou de *toute* dépense raisonnable . . . renseignez-vous sur ce que vous coûtera un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Vous serez étonné de son intérêt peu élevé! Vous pouvez emprunter jusqu'à $3,600 et rembourser ce prêt par versements échelonnés sur 36 mois. *Et le paiement du solde est garanti par une assurance-vie.* Demandez la brochure sur le prêt plan-à-Terme à toute succursale de la Banque Royale.

BANQUE ROYALE

Succursale de St-Georges, Beauce : C. R. Duchesne, *Gérant*

Succursale de Thetford Mines : A. J. Martin, *Gérant*

Votre horoscope de la semaine



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril) :
On vous fera des confidences.

Taureau (20 avril au 20 mai) :
Une forte surprise.

Gémeaux (21 mai au 21 juin) :
Importante décision à prendre.

Cancer : (22 juin au 22 juillet) :
Une amitié se nouera.

Lion (23 juillet au 22 août) :
Le hasard vous favorisera.

Vierge (23 août au 22 septembre) :
Vous recevrez de l'aide.

Balance (23 septembre au 23 octobre) :
Une offre qui vous séduira.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :
On vous donnera un bon conseil.

Sagittaire (23 novembre au 22 décembre) :
Vous approchez de votre objectif.

Capricorne (23 décembre au 20 janvier) :
Votre patience sera récompensée.

Verseau (21 janvier au 18 février) :
Une lettre vous inquiétera.

Poisson (19 février au 20 mars)
Visite très agréable.

SAINT-GÉDÉON

VA-ET-VIENT

La Rév. Soeur Marie Daniel de Cheshire, Conn., a passé quelques jours dans sa famille chez M. et Mme Wilfrid Breton lors de sa retraite. La Rév. Sr Marie du St-Esprit, du couvent de St-Georges, accompagnait sa soeur, Soeur Marie Daniel dans sa famille.

DANSE

A TOUS LES DIMANCHES SOIR

Danse à partir de 7h.15

A LA SALLE

EDOUARD POULIN

ST-GEORGES-EST

Il ne se vend aucune boisson alcoolique dans cette salle. De plus, toute personne qui entrera de la boisson sera passible d'une amende de $25.00.

Venez tous vous amuser honnêtement

Tonifiez-vous...



Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique, tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

3-56R

SAINT-PHILIBERT

M. et Mme Jean-Luc Gingras et leur fillette de Ste-Catherine de Portneuf en promenade chez M. Auguste Paquet.

—Un prompt rétablissement à Eugène Boucher qui est revenu dans sa famille après avoir été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

—Mlle Céline Paquet qui travaille à St-Georges a passé la fin de semaine chez ses parents M. et Mme Auguste Paquet.

—M. et Mme Laurent Paquet ainsi que Mme Louis Paquet a St-Zacharie cette semaine.

—M. et Mme Ghislain Veilleux de St-Georges et leur fillette visitaient leurs parents M. et Mme Robert Fournier.

—M. et Mme Rosaire Morin visitaient leurs parents M. et Mme Adrien Morin.

—M. et Mme Tommy Bégin de Jackman en visite chez M. Denis Poulin.

—M. et Mme Gérard Roy à St-Prosper visitant leur mère Mme Gonzague Morin.



Pour la première fois dans l'histoire du Québec, chacun de nous a la chance de profiter personnellement du prodigieux essor économique de notre belle province. Pensons à notre avenir et à celui de nos enfants! Les obligations d'épargne du Québec constituent indiscutablement un placement sûr - au meilleur intérêt.



Pour la première fois dans l'histoire du Québec, nous avons l'occasion de placer nos économies "chez nous". En achetant des obligations d'épargne du Québec, nous contribuons personnellement à mettre en valeur les immenses ressources de notre belle province - facteur indispensable à l'avenir du peuple québécois.



Pour la première fois dans l'histoire du Québec:
- obligations d'épargne de $50, $100, $500, $1000 et $5000
- en vente dans les banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières
- remboursables en tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru
- montant limite par personne: $15,000

INTÉRÊT JUSQU'À 5½%

(moyenne: 5.30%)

obligations d'épargne du QUÉBEC

M. Laurent Roy...

(suite de la page 5)

naire de Ste-Justine (Dorchester), qui demeure à cet endroit depuis trente-sept ans.

Ils visitent ensuite le lac Tibériade où Jésus marcha sur les eaux, Cana où il fit son premier miracle, Nazareth où ils pénètrent dans la grotte où saint Joseph vécut avec la sainte Famille. Disons ici que ces résidences sont, en effet, de véritables grottes creusées au flanc des montagnes et des collines et aménagées de telle sorte que les habitants peuvent facilement s'enfuir s'ils sont attaqués par des forces supérieures. Beaucoup de familles vivent encore dans ces habitations rudimentaires.

Plus loin, ils boivent de l'eau du puits de Jacob et s'agenouillent à l'endroit où la sainte Vierge fut enlevée par les anges.

Puis, c'est le voyage en automobile de Nazareth à Jérusalem, un trajet inoubliable de 175 milles. Au cours de cette randonnée, il arriva à M. Roy une aventure qui faillit tourner au tragique. Il voulut descendre de l'auto pour filmer des bergers et leurs troupeaux. Malheureusement, un des bergers n'apprécia pas le geste et fonça sur M. Roy avec un bâton; celui-ci n'eut que le temps d'éviter le coup et de sauter dans la voiture.

Après explications, on réalise que les Arabes du pays voient partout des espions et qu'ils n'acceptent jamais qu'un étranger les photographie. L'incident se termine là.

A Jérusalem, MM. Laurent et Paul Roy reçoivent la sainte communion, la main sur le tombeau même du Christ. On a érigé à cet endroit précis une petite chapelle d'à peine sept pieds par quatre pieds.

Ils visitent ensuite le Calvaire, qui est aujourd'hui un quartier peu reluisant de Jérusalem; ils se rendent au Jardin des Oliviers et même à Bethléem, un petit village sis à quatre milles de Jérusalem. C'est là qu'ils voient la grotte où Jésus est né et baisent la pierre sur laquelle Marie s'étendit pour donner naissance à son Enfant.

AFRIQUE DU NORD ET DU SUD

Nous voici au 16 janvier. Les messieurs Roy arrivent au Caire, capitale de l'Egypte. Ils vont voir les pyramides, font une randonnée à dos de chameau et constatent la misère d'un peuple où tout le monde les quémande sans arrêt.

Ils quittent l'Egypte pour le Soudan où ils sont presque faits prisonniers à la frontière, à cause de certaines difficultés de douane. Ils sont heureusement tirés d'embarras après douze heures d'attente par l'ambassade britannique. Il est très avantageux d'être sujet britannique quand le Canada n'a pas de représentant dans un pays étranger.

Voici nos concitoyens en Ethiopie, juste le temps d'apprécier l'amabilité de la population et les moeurs très américaines qui y prévalent. Ils continuent à descendre vers le sud jusqu'à Johannesburg et Bloemfontein.

C'est dans cette dernière ville que le Rév. Père Phydime Roy a la joie de venir rencontrer ses deux frères et de les amener jusqu'à sa mission. Le soir même, trois frères Roy de St-Georges prennent leur souper en compagnie de l'évêque noir de ce diocèse africain, à quinze mille milles de la rivière Chaudière !

Pendant les jours qui suivent, les trois hommes font le tour du Basutoland où des villes très prospères débordent d'activité. C'est le pays des Boers où la civilisation anglaise a exercé une heureuse influence alors que le Basutoland lui-même est une région sous-développée et habitée par des Noirs absolument illettrés.



• A Durban, sur l'Océan Indien, M. Laurent Roy visite la ville en utilisant ces pousse-pousse. Les conducteurs étaient habillés exactement comme on les voit ici.

Enfin, c'est le retour direct jusqu'à Rome où les deux frères Roy séjournent pendant quatre jours. Ils se font ensuite conduire en Espagne pour trois autres journées et à Lisbonne, Portugal, d'où ils prennent leur dernier avion à destination de Montréal. Le 20 février, ils débarquent au Canada, convaincus sans doute une fois de plus que notre pays est le plus beau du monde.

"ARGENT A PRETER"

"Prêtons en première et deuxième hypothèques ou pour consolidations de dettes - $1,600 et plus"

"ACHETONS HYPOTHEQUES AINSI QUE CREANCES"

Service rapide - Pour renseignements écrivez ou téléphonez à

Les Entreprises Caron Enr.

919, Notre-Dame Nord — Thetford Mines, P.Q.

Case Postale 581 — Tél. FE. 8-1516

Enseignes Commerciales, Néon

BEAUCE POSTER ADV.

ROLAND GIROUX, Prop.

Tél. 228-3553 — St-Georges, Beauce



• M. Laurent Roy débarque à Madrid quelques jours avant son retour au Canada. Au total, M. Roy et son frère ont fait quelque 35,000 milles.

SAINT-CYPRIEN

BAPTEMES

A M. et Mme Laurent Deblois (Jeannette Labrecque) est née une fille, Josette, Lucie, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Doiron de Montréal.

—A M. et Mme Grégoire Tanguay (Rosa Lapointe) est née Linda, Céline, Carole. Parrain et marraine: M. et Mme Josaphat Marquis de Ste-Rose. Porteuse: Mme Grégoire Tanguay.

—A M. et Mme Rosaire Leclerc est né Maurice, Martin. Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Leclerc de St-Zacharie. Porteuse: Mme Sauveur Lapointe.

—A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce est né Alain, Bruno, fils de M. et Mme Emery Goulet, (Cécile Aubin). Parrain: Roger Aubin; marraine: Lucia Lacasse.

TRANSACTION

M. Rock Deblois a vendu sa propriété à Oliva Deblois; ce premier demeurera à Montréal.

NOS MALADES

Mme Donatien Rodrigue, hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec pour traitements.

—Mme Joseph-Marc Audet à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce pour traitements.

—Mme Théodore Fournier a subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Québec.

VA-ET-VIENT

M. Paulo et Mlle Claudette Gilbert passent un mois en Floride.

—M. et Mme Clermont Chabot demeureront à Sherbrooke prochainement.

—M. et Mme Joseph Gilbert, Mlle Yvette Lessard à Montréal où ils assistent au mariage de Luc, fils de M. Joseph Gilbert.

—M. Joseph Fortier d'Alberta passe deux mois chez des parents.

—M. et Mme Raymond Bélair de Montréal chez Albert Fournier.

Amplificateur - Set de tambours - Trompette - Enregistreuse
Acc. - Cordes

Guitare - Banjo - Violon

CENTRE SPORT MUSIQUE

JOS LAMONTAGNE, Prop.

205, Notre-Dame-Sud - Thetford-Mines - FE. 8-1450

VENTE ET ECHANGE : Vous recevrez toujours un bon prix en échange, avec conditions de paiement faciles. Orchestres et clubs jouissent d'escomptes spéciaux

SPORTS
fusils et carabines, accessoires de pêche et de sport d'été et d'hiver

Accessoires électriques
MAGNIFIQUE CHOIX DE CADEAUX DE TOUS GENRES

Maracas - Saxophone

Tourne-disque - Stéréo - Accordéon-piano - Orgue électronique
Radio

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

ET MAINTENANT...
UNE VRAIE BONNE DOW



A STE-GERMAINE

Congrès des forestiers

Samedi, 2 mars, à Ste-Germaine de Dorchester avait lieu un congrès groupant les forestiers du haut de Bellechasse, Dorchester et quelques-uns de la Beauce.

Un nombre considérable de propriétaires de boisés assistaient à cette réunion des plus importante.

M. Wilfrid Roy, président de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Sud souhaita la bienvenue et dit à titre de représentant des cultivateurs qu'il donnait un appui entier aux forestiers de la Fédération et de la province.

M. Rolland Carbonneau, organisateur syndical de la Fédération U.C.C. de Québec-Sud dirigea les délibérations.

M. Fernand Morasse de la Fédération de Québec-Est avait intitulé sa causerie "Le forestier devant l'impôt". Il fit une mention spéciale de la formule T4 et avertit l'auditoire de ne pas oublier de faire inscrire le montant de cordes bûchées.

M. Luc Roy, nouvel organisateur syndical forestier de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Sud parla des débuts de l'Union et de la force que possèderaient les forestiers avec l'U.C.C.

Tous connaissent maintenant le dynamisme de notre ingénieur forestier, M. Léopold Lévesque. Ce dernier dit quelques mots de la lutte qui se fait présentement au parlement de Québec; au moins une trentaine des meilleurs avocats de la province sont là pour bloquer les projets de loi demandés par les cultivateurs et les forestiers. Il fait appel à tous, leur demandant de faire partie de l'U.C.C. et de faire bloc solide, condition nécessaire pour la revendication de nos droits.

M. Morin, adjoint de M. Lévesque était aussi présent et nous promit son dévouement entier.

M. Roger Morasse parla de l'assurance-chômage.

M. Maxime L. Plamondon traita un sujet bien important, soit les conventions collectives de travail. En quelques mots, il dit que le but d'une convention, c'est de faire bénéficier et la compagnie et les forestiers.

Un comité régional fut aussi formé. A partir de maintenant les forestiers pourront passer des résolutions, etc . et auront un représentant au conseil central.

M. Noël Mercier de Sainte-Sabine, comté de Bellechasse, fut nommé président de cet organisme régional et M. Luc Roy, St-Pierre-Broughton, organisateur syndical en forêt pour la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Sud, fut nommé secrétaire.

SAINT-GÉDÉON

ACTIVITES DES DAMES FERMIERES

L'assemblée mensuelle des fermières eut lieu le 7 février. Contrairement aux autres, cette réunion eut lieu chez Mme Dominique Giroux. L'assemblée a débuté vers neuf heures. Les dames présentes ont discuté de choses et d'autres et ont préparé leur exposition locale qui aura lieu à l'automne prochain.

Toutes les fermières ont eu un excellent dîner préparé par Mme Dominique Giroux et d'autres dames. Après le dîner le programme a recommencé. Il y eut :

Démonstration de jupes par Mme Fernand Giroux.

Démonstration de chaussettes par Mme Jean-Charles Nadeau.

Huit dames ont gagné des prix en argent pour la confection de jupes.

Au cours de l'après-midi, on a dégusté des friandises apportées par Mmes Josaphat Nadeau, Wilfrid Landry et Jean-Charles Nadeau.

La réunion s'est déroulée sur une note de gaieté et toutes les dames sont retournées à leur foyer satisfaites de leur journée. La prochaine réunion aura lieu le 7 mars. Au cours des réunions à venir il y aura prix de présence et rafle au profit de l'organisation.

ACTIVITES DE L'O. T. J.

Les jeunes gens et les jeunes filles de la paroisse se sont choisi un comité pour s'occuper du problème des loisirs. Le comité se compose de garçons et filles dont voici les dirigeants. Pour les filles : présidente, Mlle Micheline Moreau ; vice-présidente, Mlle Lise Vachon; trésorière, Mlle Louiselle Pelchat. Pour les garçons : président, M. Paul-André Quirion ; vice-président, M. Jean-Marie Pelchat; secrétaire, M. William Quirion. Félicitations et bonne chance.

Dimanche le 3 mars a eu lieu sur la patinoire de St-Gédéon un tournoi de "BALLON-BALAI". 14 équipes de garçons se sont disputé les honneurs du tournoi et le trophée fut remporté par l'équipe des "JUVENILES" de St-Ludger. Beaucoup d'enthousiasme venant des spectateurs a été manifesté durant les différentes périodes du tournoi. Plusieurs personnes de la paroisse se sont montrées très généreuses en donnant de magnifiques mises au jeu.



• Voici le club KENNEBEC, qui vient de se mériter le trophée "Jeune Commerce", de St-Georges, en remportant les honneurs de la finale dans la Ligue Junior de St-Georges. La même équipe avait précédemment gagné le championnat de la saison régulière.
(Photo R. Gagnon)

A LOUER

★ ROULEAU A GAZON
★ BROUETTE
★ POINTEUR A VITRE
★ COUTEAU AMIANTE
★ FUSIL A CRAMPES
★ FUSIL A PITCH
★ JACK SCREW
★ ECHELLE
★ POSEUR DE POIGNEES
★ SABLEUSES DE PLANCHERS
★ PETIT MALAXEUR A CIMENT.

Notre département de location d'outils et de machineries est un autre service de votre ferronnerie

Poulin & Grondin

St-Georges, Beauce
Téls : 228-2073 - 228-2072
228-2074

AVONS BESOIN D'UN VENDEUR AVEC EXPERIENCE

Agé de 25 ans ou plus possédant licence de chauffeur

Adresser toute demande à C. P. 329
Ville St-Georges-Est

(28 fév. j.m.o.)



SPÉCIAL CHEZ PAUL-ARTHUR VEILLEUX

TAPIS mur à mur SUR "AIR FOAM"

Seulement $4.25 verge carrée posée

PEINTURES — PRELARTS — TAPIS

VENTE ET POSAGE

21e rue — Ville St-Georges-Ouest — Tél. 228-2475

Profitez de l'hiver et de nos spéciaux pour effectuer vos travaux



Château Blanc Inc.
SAINT-COME
5 A 10 ANS 6½%

Grande-Rivière
6% - 10 ans

Ville-Laprairie
6% - 15 ans

St-Léonard-de-Port-Maurice
5½%

Obligations de la province
5, 5¼, 5½%
Rendement 5.30%

Aussi plusieurs autres émissions qui constituent des placements sûrs et de première valeur.

POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES APPELEZ

ARSENE MORIN

Tél. 228-3013 — Ville St-Georges-Ouest

ST-GEORGES TRANSMISSION ENR.





Bertrand Grenier, prop.

Veuillez noter que : étant le seul propriétaire de St-Georges Transmission Enr. depuis septembre 1962, personne autre que moi n'est autorisé à faire affaire sous ce nom. Je tiens aussi à mentionner que je n'ai aucun intérêt dans aucun garage autre que St-Georges Transmission Enr.

J'invite donc ma clientèle à prendre note que je me spécialise dans la réparation et la vente de transmissions automatiques et ordinaires.

Pour un meilleur service, voyez votre unique spécialiste. Arrêtez à l'enseigne St-Georges Transmission Automatique Enrg.

Garage ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 6h. p.m., le vendredi à 9h. p.m. et le samedi fermé à midi.

Pour rendez-vous et informations, Tél. 228-3219

St-Georges Transmission Enrg.

BOULEVARD LACROIX —— JERSEY-MILLS

à l'entrée sud du Boulevard Lacroix à St-Georges

CHARS
NEUFS ET USAGES
Meilleures valeurs
à plus bas prix
Avant d'acheter
consultez
FLORENT QUIRION
TEL. 531
GARAGE B-A

ECLAIREUR PROGRESSISTE

Au service de la régio

40,000 LECTEURS C... SEMAINE

Lisez votre journal et faites-le lire à vos amis

Vol. 56 — No 26 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 14 mars 1963

M. ALBAN COUTU, PRESIDENT PROVINCIAL J.C. PRESIDERA SAMEDI LA FETE DE L'AUTORITE

C'est en effet samedi soir prochain, le 16 mars, au Damier Rose de l'Hôtel Beauceville, que la Jeune Chambre locale offrira ses hommages aux représentants de l'autorité civile, scolaire et religieuse de Beauceville.

Cette fête de l'Autorité prendra la forme d'un soupercauserie suivi d'une soirée récréative, auxquels sont conviés tous les membres des deux Chambres et les autres citoyens désireux de joindre leur témoignage personnel à l'endroit de nos dirigeants.

Des cartes sont actuellement en vente et tous les membres de la Jeune Chambre pourront vous en fournir sur demande au prix de $2.50 du couvert.



Le conférencier invité à cette occasion sera nul autre que M. Alban Coutu, président provincial des Jeunes Chambres du Québec.

M. Coutu est né à Joliette en 1929. Il fit des études secondaires à Papineauville et des études spécialisées à l'Institut d'Assurances de Montréal. Il est maintenant inspecteur pour une compagnie d'assurances.

Ses responsabilités au sein du Jeune Commerce ont été très nombreuses. Il fut président de la Jeune Chambre de Montréal, administrateur de la région de Montréal, vice-président provincial en 1961-62 avant d'être élu président l'automne dernier.

Aux échelons supérieurs, ajoutons que M. Coutu fut jadis président du Comité national d'entraînement à la direction, délégué de la Jeune Chambre de Montréal à Minneapolis en 1958, à Rio-de-Janeiro en 1959, à Paris en 1960 et à San Juan en 1961. Il est aussi membre à vie du Sénat international Jeune Commerce.

Ces nombreuses qualifications en font un orateur tout désigné pour une manifestation de la Jeune Chambre de Beauceville. Les nombreux convives attendus samedi soir seront sûrement heureux d'entendre M. Alban Coutu, qui apportera de Montréal le message de la Fédération.

Assemblée des directeurs de la Chambre de Commerce

Le 6 mars dernier, le nouveau bureau de direction de la Chambre de Commerce Sr de Beauceville tenait sa première réunion sous la présidence de M. Léonce Roy.

Fait qui mérite d'être signalé, tous les directeurs, sans exception, étaient présents, ce qui leur mérita les félicitations du nouveau président.

Après quelques mots du président, puis lecture du procès-verbal de la dernière assemblée régulière, le secrétaire présenta le rapport financier, tel qu'auditionné récemment. L'année débute avec un surplus respectable sur l'année écoulée, ce qui permettra de rémunérer de façon plus équitable le nouveau secrétaire, à qui incombe beaucoup de travail et de responsabilités.

A l'item des comités de la Chambre, on procéda à l'élection de nouveaux comités. En voici la liste et les membres.

(Suite à la page 14)

Démarche pour organiser une école maternelle

Les parents de quelques jeunes enfants viennent de lancer l'idée de la formation à Beauceville d'une Ecole Maternelle, pour le bénéfice des garçonnets et des fillettes qui ne sont pas encore d'âge scolaire mais qui profiteraient sûrement beaucoup d'une institution de ce genre dans notre milieu.

Le projet vise à la création d'une véritable Ecole Maternelle, c'est-à-dire d'une école pour préscolaires qui ne vise pas à donner les cours de première année mais à "sociabiliser" l'enfant, à perfectionner sa langue parlée et à lui fournir une préparation de base qui lui facilitera grandement- son entrée au cours primaire.

Conçue de cette façon, l'Ecole Maternelle n'existe pas encore dans notre région, mais il serait sûrement bon de l'établir. Les présidents des commissions scolaires de Beauceville ayant été contactés à ce sujet se sont dits très favorables au principe du projet, mais il faudra nécessairement que le nombre d'élèves justifie une telle organisation.

Il faut dire, en effet, que les Ecoles Maternelles peuvent être créées sous le contrôle d'une commission scolaire. Le Code scolaire prévoit même le cas et le gouvernement est disposé à subventionner ces écoles lorsqu'elles sont érigées selon les normes requises.

Montréal et Québec possèdent des Ecoles Maternelles de ce genre et il est certain qu'elles sont appelées à naître également dans des villes moins populeuses. Beauceville a donc parfaitement raison d'examiner la question et d'aspirer aux réalisations concrètes.

Le premier travail consiste à faire le recensement des enfants susceptibles de fréquenter l'Ecole Maternelle, soit en septembre 1963 ou en septembre 1964. Les parents qui sont personnellement intéressés à ce projet sont donc priés de communiquer avec Mme Arsène Roy ou Mme Albani Pomerleau, respectivement de Beauceville-Est et de Beauceville-Ouest. Ces dames se feront un plaisir de vous donner d'autres renseignements, si nécessaire, et elles prendront note des inscriptions que vous leur donnerez.

Par la suite, il sera possible d'envisager la seconde étape : celle de la création proprement dite avec le concours de nos commissions scolaires.

Nous aurons l'opportunité de revenir sur ce sujet la semaine prochaine et au cours des semaines subséquentes, car il est bon que toute la population soit renseignée adéquatement sur les Ecoles Maternelles et sur les services appréciables qu'elles peuvent rendre à nos jeunes

50,000 personnes se tendent la main

La Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Québec entreprendra sa campagne annuelle de recrutement le 15 mars, pour la poursuivre jusqu'au 25 du même mois.

Depuis 1954, cette Société a mis sur pied un service d'entraide parmi ses membres. Ce service compte déjà plus de 50,000 membres, divisés par groupes de 1500. Il a rendu de grands services et il est appelé à en rendre encore beaucoup d'autres dans l'avenir.

Participer à la caisse de décès organisée par la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec, sous le nom de Cercle des Philanthropes de Québec.

C'est facile, vous devez :

- Etre membre en règle de votre Conseil local de la Société St-Jean-Baptiste de Québec.
- Etre âgé d'au moins 5 ans et pas plus de 49 ans inclusivement à l'entrée.
- Remplir la formule d'adhésion.
- Payer au Cercle $2.00 pour frais d'administration.

(Suite à la page 14)



Encore les ÉLECTIONS!

La fin de semaine a un peu clarifié la situation dans la présente campagne électorale. Les candidatures commencent à se dessiner de façon plus précise, même si aucune d'entre elles n'est encore officielle.

M. Jean-Paul Racine, ex-député du comté aux Communes, sera de nouveau candidat du parti libéral dans la Beauce aux élections du 8 avril. Il a été choisi dimanche après-midi par une convention régulière de ce parti tenue à Ste-Marie.

Deux candidats briguaient les suffrages des délégués libéraux : M. Racine, maire de St-Honoré, et M. Sylvester Redmond, maire de Ville St-Georges. Le scrutin secret a favorisé le premier et M. Redmond s'est rallié immédiatement au choix de la majorité.

De son côté, le candidat créditiste, M. Gérard Perron, est revenu en fin de semaine d'une tournée en Abitibi où il est allé prêter main-forte à des collègues. M. Perron poursuit sa campagne dans la Beauce en visitant les électeurs des diverses paroisses du comté. De grandes assemblées régionales seront probablement annoncées sous peu.

La nouvelle la plus sensationnelle de la semaine concerne cependant la candidature d'un représentant du Nouveau Parti Démocratique. Le choix du candidat serait semble-t-il définitif et tous les partisans du NPD se rallieraient autour de M. Claude Morin, notaire de St-Joseph.

Les conservateurs sont encore silencieux dans la Beauce, mais le bruit court toujours qu'un candidat sera sur les rangs pour le parti ministériel. D'ici quelques jours, on devrait apprendre des nouvelles décisives touchant l'attitude de ce parti.

Un ex-citoyen de St-Georges, M. Fernand Gagné, a été choisi candidat conservateur dans le comté de Mégantic. M. Gagné, qui a demeuré pendant de nombreuses années parmi nous, est marié à dame Hélène Couture et il est le frère de Mme Yvon Couture.

Les électeurs ont jusqu'à jeudi prochain, le 21 mars, pour vérifier si leurs noms sont bien inscrits sur la liste électorale de leur arrondissement. Après cette date, il sera impossible d'apporter des changements à la liste. Les personnes oubliées ne seront pas pour autant "défranchisées" mais elles devront prêter serment le jour de la votation.

Il existe en politique des noms prédestinés. C'est ainsi qu'un des principaux organisateurs créditistes de Montréal s'appelle M. Dollard Richard, ce qui cadre très bien avec les réformes monétaires préconisées par ce parti. D'autre part, un candidat conservateur de Toronto a nom R. C. S. Blue et un candidat libéral de la même région s'appelle "Red" Kelly ...

Au moment d'aller sous presse, nous recevons un communiqué de M. Claude Morin, de St-Joseph, annonçant officiellement sa candidature dans la Beauce sous la bannière du Nouveau Parti Démocratique. A la même information se rattache une lettre de Me Robert Cliche, également de St-Joseph, déclarant qu'il appuie la candidature du notaire Morin.

Gouvernement vs débâcle

A l'approche du printemps, les Beaucerons se préoccupent toujours un peu des effets possibles de la débâcle sur la rivière Chaudière et leur appréhension est plus justifiée que jamais à la fin d'un hiver où les chutes de neige furent particulièrement abondantes.

Cet état d'esprit des riverains a eu son écho à l'Assemblée Législative mercredi dernier quand le député de Beauce, M. Paul Allard, demanda au gouvernement s'il avait pris les précautions nécessaires contre un désastre éventuel.

Le premier ministre a cependant refusé de produire copies des plans et estimés que MM. Lesage et Lévesque ont déjà dit avoir préparés concernant des travaux sur la Chaudière. Le chef du gouvernement a simplement déclaré que "le ministère des richesses naturelles voit à ce que des dispositions soient prises en vue d'assurer la protection de la population de la Beauce durant la période de dégel".

Le député de Beauce désire cependant une réponse plus détaillée et il a déclaré qu'il inscrirait une nouvelle question au feuilleton de la Chambre à ce sujet. La réponse à cette question serait vraisemblablement donnée cette semaine ou la semaine prochaine.

SAINT-SIMON

NOTES SOCIALES

M. et Mme Luc Boulet et leur fille Ghislaine de St-Benjamin ont rendu visite à M. et Mme Joseph Quirion dimanche dernier.

—M. et Mme Paul-Emile Busque à Beauceville la semaine dernière rendant visite à Mlle Malvina Busque à l'hôpital de Beauceville.

—M. et Mme Benoît Habel de St-Jean-Deschaillons ont passé quelques jours chez M. et Mme Walter Gilbert et Napoléon Drouin.

—M. et Mme Georges-Aimé Poulin de Beauceville ont visité M. et Mme Nolasque Loubier en fin de semaine dernière.

—M. Emilien Poulin, M. et Mme Louis-Philippe Rodrigue étaient de passage à Beauceville la semaine dernière.

—MM. et Mmes Adrien et Napoléon Busque, M. Fernand Busque et M. et Mme Joseph Busque ont visité Mlle Malvina Busque, hospitalisée à Beauceville.

—M. et Mme Henri-Louis Quirion ont visité leur fils Claude, hospitalisé à l'hôpital de Beauceville.

—Mme Joseph Rodrigue était de passage à Beauceville, visitant M. et Mme Jean-David Quirion.

—Prompt rétablissement à Mme Lucien Quirion, de retour dans sa famille après avoir fait un séjour à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

NOS MALADES

Serge Rodrigue, fils de M. et Mme Louis-Philippe Rodrigue et Francine Poulin, fille de M. et Mme Emilien Poulin sont présentement hospitalisés à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

—M. Claude Quirion est hospitalisé depuis quelques semaines à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

Assemblée des . . .

(Suite de la page 13)

Comité de publicité : J.-A. Drolet.

Comité de recrutement : Hervé Poulin, Benoit Caron.

Comité industriel : Réal Bernard.

Comité des affaires municipales et scolaires : Conrad Caron, J.-P. Gagné.

Comité du tourisme : Hugues Lacasse.

Comité de vigilance : Henri Roy (commis).

D'autres comités seront formés par la suite, selon les besoins.

Au sujet de la publicité, un projet de "Journal de la Chambre" est lancé. Ce journal serait bi-mensuel et serait de nature à intéresser vivement tous les membres et même le public; après étude, le projet sera élaboré et adopté à la prochaine réunion.

La Chambre envisage et étudie sérieusement la possibilité d'industries possibles pour la localité et particulièrement l'éventualité d'une culture spécialisée pour nos terres beauceronnes, problème qui vaut la peine d'être envisagé.

On prévoit aussi une grande campagne de recrutement, en avril, campagne qui coïncidera avec la "Semaine Chambres de Commerce" dans toute la province.

Plusieurs affaires nouvelles sont portées à la connaissance des membres, de sorte que les réalisations pour l'année qui débute sont de plus bel augure.

Sur la question du budget, les derniers détails seront précisés à la prochaine réunion, de même que pour la date fixe des assemblées et le choix d'un local permanent.

L'assemblée générale mensuelle est fixée au 20 mars prochain et on y attend une nombreuse assistance. Ce serait certes le meilleur encouragement à procurer aux directeurs qui, bénévolement, consacrent leur temps et leurs énergies au bien général.

50,000 personnes . . .

(Suite de la page 13)

• Verser un don de $1.00 au fonds d'entraide pour le premier décès qui suivra.

Lorsqu'un membre au service d'entraide décède, la Société verse à sa famille — la journée même ou le lendemain du décès — un don n'excédant pas la somme de $1,000.00.

Pour assurer la stabilité du service d'entraide, au décès d'un membre qui aura plus de 70 ans, les dons de $980.00 à la famille et de $20.00 en messes pourront pourra garder une moyenne à être puisés dans le Fonds de réserve. Par ce moyen, le Cercle peu près constante de dons par groupe : trois, quatre ou cinq environ par année.

Le Conseil local de la Société St-Jean-Baptiste s'occupe de recueillir les adhésions au Cercle des Philanthropes ou Service d'entraide.

Toutes les personnes intéressées n'ont qu'à s'adresser aux personnes suivantes : Hugues Lacasse, président ; J.-A. Deblois, secrétaire ; Richard Poulin, trésorier ; Paul-Emile Roy, directeur ; André Giguère, directeur.

Beauceville compte déjà plus de cent membres ; il y a de la place pour plusieurs centaines encore . . .



AU CINEMA REX DE BEAUCEVILLE, les 15-16-17-18 mars. — Voici une scène de saint Pierre avec la princesse Fara qui implore sa pitié. Magnifiquement interprété par Howard Keel et Susan Kohner.

THEATRE FRONTENAC
ST-GEDEON

Jeudi-Samedi-Dimanche
14-16-17 Mars

GRAND SPECIAL
CEUX DE CORDURA
Gary Cooper - Rita Hayworth
En couleurs et cinémascope

— AUSSI —

L'ILE DU CAMP SANS RETOUR
Carl Mohner, André Morell
Edgar Underdown
En Megascope
Camp de concentration

Théâtre Beauceville
VOTRE THEATRE
"La Citadelle des grands films"

Jeudi-Vendredi-Samedi-Dimanche-Lundi-Mardi
14-15-16-17-18-19 Mars

Deux films pour adultes seulement

Spectaculaire ! Luxueux ! Sexé !
Personne en bas de 21 ans ne sera admis !



Ce conte des Mille et Une Nuits bénéficie d'une mise en scène luxueuse, de costumes chatoyants et d'un essaim de 40 beautés de la création. En plus de Lili St-Cyr et ses danses exotiques !



Quatre hommes, quatre bandits évadés, défendent âprement leur liberté et tiennent en échec les policiers de Sydney grâce aux trois otages qu'ils détiennent. Un film violent, poignant, avec suspense.

La semaine prochaine : "LES NUITS DU MONDE", un film avec les plus grandes étoiles des cabarets et night-clubs du monde. A noter que ce film ne débutera que vendredi le 22 mars au lieu de mercredi le 20.

Cinéma PERRO
EAST-BROUGHTON

Jeu.-Sam. — 14-16 Mars
DEMAIN CE SERONT DES HOMMES
Ben Gazzara, Julie Wilson
LE MASQUE
Vincent Price
Agnes Moorehead

Dim.-Mar. — 17-19 Mars
MINCE DE PLANETE
Jerry Lewis
LA PISTE DES ELEPHANTS
En Couleurs
Elizabeth Taylor
Dana Andrews

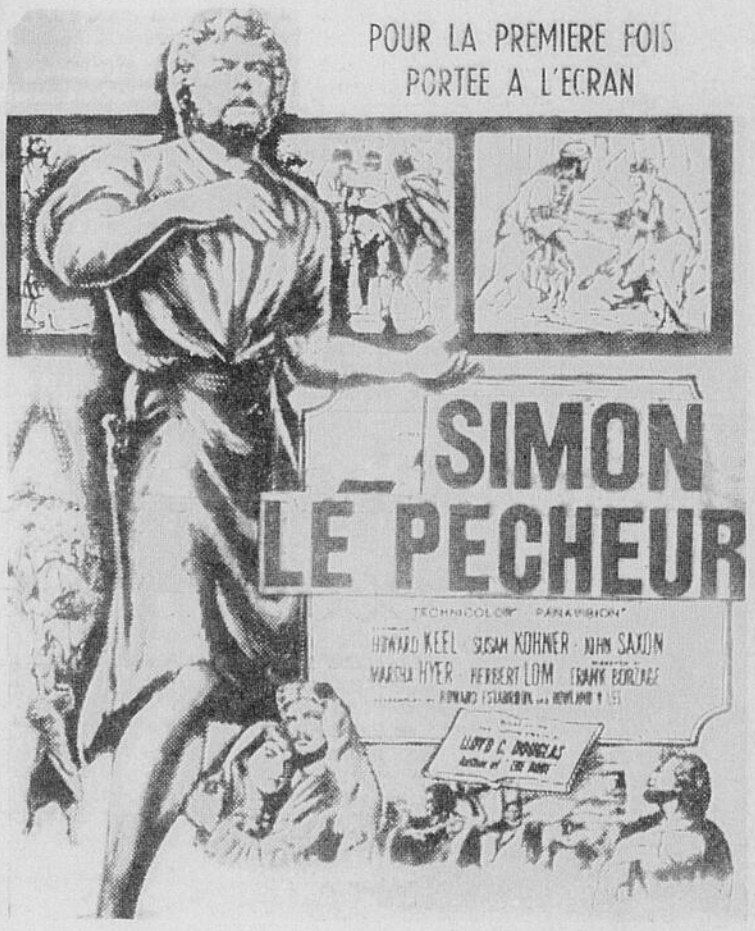
THEATRE JACOB
STE-MARIE, Bce

Jeudi-Vendredi-Samedi
14-15-16 Mars
POUR L'AMOUR D'UNE REINE
En couleurs
O. W. Fisher, Odile Versois
— AUSSI —
LA NUIT DE TOUS LES MYSTERES
Vincent Price

Dim.-Mar. — 17-19 Mars
LE ROI DES DISTRAITS
En couleurs
Fred Mac Murray et Nancy Olsen
— AUSSI —
CAUCHEMAR DE DRACULA
En couleurs
Peter Cushing

CINÉMA REX
CINEMA DES PRIMEURS - SON STEREOPHONIQUE
Le sceau de garantie des meilleurs films au monde

Ven.-Sam.-Dim.-Lun. — 8-9-10-11 Mars
GRAND SPECIAL
LA VIE DE ST-PIERRE
POUR LA PREMIERE FOIS PORTEE A L'ECRAN



— AUSSI —
LE TRAIN DE SEIZE HEURES ET CINQUANTE
Margaret Rutherford - Arthur Kennedy, Muriel Pavlow
UN FILM D'EPOUVANTE

REPRESENTATION : Samedi à 7h.00 et 9h.00 — Dimanche à 2h.00, 7h.00 et 9h.00 — Sur semaine à 8h.00 — Toutes les représentations débuteront par : "LE TRAIN DE 16h.50".

Mardi-Mercredi-Jeudi — 19-20-21 Mars
COMBAT MORTEL DE TARZAN
EN COULEURS
Gordon SCOTT
— AUSSI —
FILLE INTERDITE
Willie BIRGEL

ATTENTION : Présentation du film SIMON LE PECHEUR pour TOUS LES ENFANTS samedi après-midi à 2 heures, le 16 mars.

ECLAIREUR PROGRES

FONDÉ EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE L'ÉCLAIREUR LTÉE
121

Edité par
Beauce Publications Ltée
Ville St-Georges de Beauce

Gérant : Vincent Rodrigue — Rédacteur en chef : Roger Bolduc

ABONNEMENT :

Canada :
6 mois ____ $2.00
1 an _____ 3.00
3 ans _____ 7.50

Hors du Canada :
1 an _____ 4.00
3 ans _____ 10.00

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Très bientôt au numéro
275, 1re Ave – Ville St-Georges-Est
?

Point de vue

En voyageant à travers nos belles paroisses rurales de Dorchester, Beauce et Frontenac, sans oublier toutes les autres paroisses de la province de Québec dans la même situation, je réalise qu'il y a quelque chose à faire et c'est urgent, en faveur de la ferme familiale, qu'il nous faut conserver à tout prix.

Une lutte terrible s'engage sur ce terrain, d'un côté les forces de la piastre "$", d'un autre côté "l'humain", qui doit se défendre contre les tendances matérialistes.

Certains cerveaux à la solde du signe de $ nous disent, par des puissants moyens de propagande, T.V., radio, journaux, tribune publique, etc., que nos pères ont fait une grande erreur, soit d'avoir ouvert à la colonisation nos terres, qui, pourtant, nous ont fait bien vivre depuis des générations, et pourquoi aujourd'hui faudrait-il les rendre à la forêt, selon une expression populaire. S'il est vrai que nous n'avons pas les belles prairies de l'Ouest Canadien, il est vrai aussi que nous avons la forêt que nos frères de l'Ouest Canadien n'ont pas. La Providence a tout prévu, les goûts sont multiples et sur la terre, notre planète, tout fut organisé de façon à satisfaire tous les goûts. Un exemple : On se demande parfois comment il se fait que M. X reste à tel endroit, certains jettent les hauts cris, et pourtant M. X., que je connais très bien, est le plus heureux de la terre, souvent bien plus que celui qui le plaint.

L'AUTRUCHE

Il reste cependant vrai que nos paroisses rurales ont pour la plupart un problème qui leur est commun, et si nous ne réagissons pas devant le ravisseur, il faudra dans un avenir assez rapproché rendre nos paroisses à la forêt — et Dieu sait que si cette chose se produit que ce ne sera pas en faveur du grand nombre, mais en faveur de quelques individus avides.

Il faudrait avoir les yeux fermés pour ne pas voir que nous sommes actuellement sur le même chemin que la Russie a suivi avant la révolution de 1917, le même aussi que les Cubains ont suivi avant la révolution de Castro. Les administrateurs de la chose publique, tous les responsables de différents mouvements, ont un grave devoir à accomplir, il ne faudrait pas faire comme l'autruche, qui s'enfouit la tête dans le sable pour ne pas voir le danger, sous prétexte de garder sa "job".

A tout prix, il faut conserver la ferme familiale, l'entreprise privée, mais, pour y arriver, il faudra prendre les moyens. Pour conserver nos paroisses rurales, il faudra partout où la chose est possible, intégrer la forêt à l'agriculture. Ça, il le faut, et au plus tôt ; tous les chefs de mouvements doivent metre tout en oeuvre pour y arriver, sinon nous verrons s'accroître au rythme effarant que nous connaissons à l'heure actuelle les familles sur le bien-être social, assistance sociale, etc., il faut nécessairement y mettre une frein. Je ne dis pas qu'il faudra faire disparaître les services sociaux, etc., non, il y aura toujours des familles qui seront dans le besoin, que ce soit par la maladie réelle du chef de famille, infirmité, biens passés au feu et que sais-je encore, il faudra toujours des organismes pour secourir ceux qui sont dans un besoin immédiat. Mais, le bien-être social, de la façon dont il est organisé, n'est-il pas devenu une plaie sociale? On s'alarme de cette chose, avec raison, mais encore faudrait-il agir.

Nous avons dans notre région, soit Dorchester, Beauce et Frontenac, tout comme il y en a au Lac St-Jean, d'immenses terrains forestiers qui appartiennent à la Couronne, qui ne sont pas exploités ou le sont mal. Les milliers de dollars qui sont donnés dans les divers services que je viens d'énumérer, une grande partie de ces dollars pourraient être utilisés pour faire de la syviculture par exemple, là, pour une fois, nous ferions un placement de dollars, nos enfants et petits-enfants bénéficieraient du travail fait par leurs pères, ce serait renverser le rôle actuel. N'est-il pas arrivé trop souvent que nous avons tout enlevé pour ne rien laisser aux générations futures ?

Il faudra aussi que ces terrains soient concédés à des syndicats forestiers, par exemple. Je crois que ce serait la meilleure formule, le père de famille, le jeune homme de la petite ville, du gros ou du petit village, aussi bien que le cultivateur du bout du rang peut être membre d'un syndicat forestier, sous la surveillance d'un ingénieur forestier, ferait un travail bien fait, on ne ferait pas de pillage comme on l'a fait jusqu'à aujourd'hui. Nous comprenons maintenant que ce n'est pas une économie que de faire des coupes à blanc, ça ne paye personne, l'expérience est là.

A titre de propriétaire, comme tous mes concitoyens, je lance ce cri à toutes les personnes de bonne volonté, surtout aux gens qui ont certaines responsabilités.

Groupons toutes nos forces pour garder à nos familles rurales ce qui leur revient de droit et en justice, ce qui fut si chèrement gagné par nos ancêtres sous le signe de la croix, il ne faudrait pas le perdre par le signe de la piastre.

Rolland CHARBONNEAU

Naissance

Micheline, Marjolaine et Julie annoncent la naissance d'une petite soeur, née à l'hôpital St-Joseph de Beauceville le 21 février fille de M. et Mme Gérard-A. Roy (Thérèse Roy), et baptisée le 3 mars, en l'église St-Frédéric par son oncle, M. l'abbé Rosaire Roy, p.m.é., sous les prénoms de Marie, Cécile, Anne, Josée. Parrain et marraine, M. et Mme Georges-Henri Roy, de Ste-Marie. Porteuse, Mlle Cécile Roy, tante de l'enfant. Sincères félicitations.

CETTE SEMAINE EN FAISANT VOTRE MARCHÉ CHEZ DROUIN & PAQUET VOUS ÉPARGNEZ **$2.40** PLUS 100 TIMBRES GOLD STAR GRATIS

DROUIN & PAQUET Enr.

Epicier licencié - Boucher

Tels : 228-2214 - 228-2215 — St-Georges, Bce

Grand terrain de stationnement en arrière du magasin avec entrée au magasin

EPICERIE

MAYONNAISE Miracle, 16 onces _____ .37 réduction .07

SALADE AUX FRUITS, 15 onces, 2 boites _____ .49 réduction .09

FEVES AU LARD Aylmer, 20 onces, 3 boites __ .59 réduction .16

BEURRE de CARAMEL amélioré Grenache, 2 btes .53 réduction .07

NESCAFE, saveur de frais café, 6 onces _____ .89 réduction .30

CEREALES HEINZ, mixées, 28 on. (culotte de bébé gratis), valeur de .39, le tout _____ 69

MELASSE CROSBY pinte, de Barbade, 2 pr __ .49 réduction .10

SAVON LIQUIDE Glee, 24 onces, 2 boites _____ .89 réduction .15

PLUS 25 TIMBRES GOLD STAR GRATIS

ANANAS TRANCHES Creanso, 20 on., 4 btes __ .98 réduction .10

PLUS 25 TIMBRES GOLD STAR GRATIS

PATE A DENTS Colgate, format familial _____ .89 réduction .14

PLUS 25 TIMBRES GOLD STAR GRATIS

VIANDES

½FESSE DE JAMBON FUME, la livre .59 réduction .30

LARD dans L'EPAULE, genre picnic, 3 à 4 lbs, la lb .45 réduction .04 la livre

SAUCISSE FRAICHE, toujours la meilleure, 2 lbs .79 réduction .19

FRUITS et LEGUMES

PATATES N.-Brunswick sac de 10 livres _____ .34 réduction .09

POMMES McINTOSH, .39 réduction .10

BANANES jaunes, 2 livres _____ .29 réduction .11

LE COIN DU PHILATÉLISTE

Par Marguerite Labbé



Le Bolivie : Timbre de réfugiés avec surcharge.

Egalement de Bolivie, 8 timbres en couleurs, marquant le jour des forces armées, 4 timbres ordinaires et 4 "air mail".

Du Cameroun : Timbres multicolores, "air mail", représentant paysage, série de 4 timbres.

De Colombia : 3 timbres en couleurs représentant la nativité, par Velasquez, et autres religieux peintres, en couleurs originales.

De Germanie-Est : Petite feuille souvenir avec coin marginal, c'est-à-dire avec inscription représentant deux hommes de l'espace.

De Hongrie : 7 timbres multicolores représentant des roses, dans les plus belles couleurs.



De l'Indonésie : 5 timbres additionnels en deux couleurs, représentant les sports : tennis, ballon-balai, badminton et autres. Série de 5 timbres.

D'Italie : 3 timbres de 1962 représentant les champions de bicycle.

Deux nouveaux timbres des Nations-Unies sortiront le 22 mars prochain. 5 et 11 sous.

Ces timbres sont fournis par la Maison Trans-Canada, du Québec.

NOTES SOCIALES

MM. Jacques Busque et René Poulin sont de retour à St-Simon après avoir passé quelques jours à Mansonville pour affaires.

—M. René Poulin et Mlle Bernise Poulin à St-Côme et à St-Hilaire de Dorset en fin de semaine.

—M. et Mme Darius Leclerc et André-Jacques Poulin à St-Georges et Beauceville en fin de semaine dernière.

SALON chez NICOLE
BEAUCEVILLE-EST — TEL. 378
SPECIAL DE PAQUES
Profitez de l'occasion unique que vous offre le "Salon Chez Nicole" de vous procurer chapeaux, gants, foulards, etc . . . Pour Pâques, escompte de **10%** à **20%** sur toute la marchandise en magasin.

TRIBUNE LIBRE

Sous cette rubrique, nous publions les lettres que nous font parvenir nos lecteurs, pourvus qu'elles remplissent les conditions suivantes :

1) Traiter d'un sujet d'intérêt général.
2) Etre rédigées de façon brève, convenable, digne et objective.
3) Ne pas être diffamatoires.
4) Etre signées par une personne connue de la direction, laquelle personne sera seule responsable des opinions émises.
5) Ne pas traiter d'une question qui sera l'objet d'un vote à une date fixée et connue du public.

Toute lettre ne répondant pas à cette cinquième condition sera toutefois acceptée si son auteur est disposé à payer l'espace requis au tarif régulier de l'annonce.

•

PERTES EN EDUCATION

Voici une énumération sommaire de ce que Beauceville a perdu dans le domaine de l'éducation depuis quelques années :

1 — L'Ecole Technique de Menuiserie

C'est là que nombre de personnes ont appris à entretenir, à réparer et à fabriquer du mobilier. Plusieurs menuisiers y ont débuté dans leur métier. C'est par centaines qu'on peut trouver ici et là dans la paroisse les meubles fabriqués à cet endroit.

2 — Nos pensionnats

Ils dispensaient l'instruction jusqu'aux degrés supérieurs. Leur réputation était plus que provinciale : il venait même des élèves des Etats-Unis. Dans des paroisses proches d'ici, un grand nombre en a profité. C'est maintenant chose du passé.

3 — L'Ecole Presbytérale

Nous avons déjà eu l'Ecole Apostolique et, par la suite, l'Ecole Presbytérale qui donnait les deux premières années du cours classique. Elle n'est plus. Où vont maintenant ces élèves ?

4 — L'Ecole des Métiers

Elle avait été accordée à Beauceville. Les fondations en béton sises à l'arrière du Café Normandie témoignent encore de cette extirpation indue. Dites-moi donc où il y en a une actuellement dans la région ?

5 — L'Ecole de Céramique

Une école subventionnée par le Gouvernement provincial. Elle a pris naissance au Collège de Beauceville et elle est maintenant rendue à St-Joseph. C'est devenu une industrie florissante qui emploie un grand nombre de personnes et procure des milliers de piastres en salaires chaque semaine.

6 — L'Ecole d'Agriculture

Elle a pris naissance au Collège et elle recevait des élèves de toute la région. Nombreux sont ceux qui en ont profité et dont l'expérience acquise à cet endroit leur sert encore aujourd'hui. La grange érigée à cette occasion est encore là dans le côteau-ouest, témoignant notre perte. L'an dernier, nous pouvions voir à St-Joseph une maquette d'école avec un pavillon d'agriculture; ce dernier leur a été coupé depuis. L'automne dernier, nous pouvions lire dans un compte rendu de l'Ecole régionale de Saint-Georges qu'un montant du budget, affecté à l'achat de terrains, était destiné à la section agricole. L'Ecole d'Agriculture en perspective se promène entre nos deux voisines sans jamais s'arrêter chez nous.

Nos perdons bien des choses à Beauceville, et dans différents domaines. Quand on perd quelque chose, c'est que quelqu'un est venu le chercher, mais c'est aussi parce que quelqu'un l'a laissé aller.

Qui donc nous remettra ce que nous avons perdu?

Qui donc nous donnera ce qui nous a été promis ?

Qui donc nous gardera ce que nous avons encore ?

JEAN DOUTE

L'HÔTEL BEAUCEVILLE
Tél. 314
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste
Une magnifique salle ultra-moderne, le "DAMIER ROSE"
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles
Demandez nos prix pour banquets et réceptions intimes
PRIX RAISONNABLES
Beaudoin POULIN, prop.
J.-Ls LESSARD, gérant
Radio dans les chambres
BEAUCEVILLE-EST, Bce

AU MANOIR DES ORMES
ORCHESTRE DE BOB RUSK
ET
RAYMOND ROGER au saxophone
MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI
Programme amateur tous les vendredis soir
GAGNANT DE LA SEMAINE DERNIERE : Cécilien Cliche de St-Victor.
D'AUTRES AMATEURS!

Alcooliques Anonymes
Voilà une association d'hommes et de femmes qui partagent leurs expériences, leur force et leur espoir dans le but de solutionner leur problème commun et d'aider les autres alcooliques à se rétablir.
La seule condition à remplir pour être membre "AA" c'est d'avoir un désir sincère d'arrêter de boire.
Le seul but de ses membres est de demeurer sobres et d'aider d'autres alcooliques à le devenir.
IL Y A QUELQUE CHOSE DE PIRE QUE DE N'AVOIR PAS REUSSI, C'EST DE N'AVOIR PAS ESSAYE.
Communiquer : BEAUCEVILLE, C. P. 204 — ST-VICTOR, C. P. 100 — ST-GEORGES, C. P. 572 — ST-COME, C. P. 124 — ST-MARTIN, C. P. 71.

REMBOURRAGE
Ameublements de cuisines et salons. Intérieurs d'automobiles, toit et vitre arrière de convertibles, etc. Nous transportons les meubles gratuitement.
VICTOR PLANTE
Beauceville, Tél. Atelier 502

DROUIN AUTOMOBILES LTEE
VENDEUR AUTORISE
FALCON - FAIRLANE - GALAXIE - CAMIONS FORD
Ville St-Georges — Tél. 228-2321
St-Zacharie — Tél. 2-2951
Nous vous invitons à profiter de nos spéciaux incomparables
NOUS LIQUIDONS CES CHARS USAGES
EN BAS DU PRIX DE LISTE
1962 CHEVROLET V-8, automatique, Bel-Air, radio, power brakes
1962 CHEVY II, wagonnette, Nova 400, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio
1962 GALAXIE, sedan V-8, automatique, radio
1962 PONTIAC, sedan, 6 cyl., automatique, radio
1961 DODGE, 6 cylindres, automatique
1956 METEOR, sedan V-8, radio
1959 METEOR, Montcalm V-8, trans. ordinaire, radio
1957 PONTIAC V-8, trans. ordinaire, radio
1957 CHEVROLET V-8, transmission ordinaire
Toutes ces voitures sont en parfaite condition et ont un très bas millage
•
GERANT DES GENTES : EMILE POIRIER
VENDEURS : MARCEL CHAMPAGNE — Tél. 228-2244
GEORGES MAHEUX — Tél. 228-3381
ANDRE ROY — St-Prosper, Tél. 156-J

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

ECLAIREUR PROGRES

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Vol. 56 — No 26 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 14 mars 1963 Page 17

TOURNOI DE BALLON-BALAI A BEAUCEVILLE DIMANCHE

Un important tournoi régional d'un jour au ballon-balai se déroulera dimanche sur la patinoire de l'Ecole Secondaire St-François à Beauceville-Ouest.

On s'attend à l'inscription d'au moins seize équipes, venant de tous les coins de la région et le club vainqueur se méritera un superbe trophée offert par Florent Quirion Enrg., de Beauceville. Ce trophée demeurera la propriété de l'équipe gagnante, qui sera cependant invitée à venir le remettre au jeu l'an prochain.

Il s'agit en effet d'un premier tournoi du genre, qui se répétera chaque année dans notre ville pour peu que les joueurs et les spectateurs démontrent un réel intérêt.

Et, ce qui ne gâte rien, toutes les recettes de cette journée seront versées à l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Beauceville.

Pour la modique somme de $0.50 comme prix d'entrée, vous pouvez par conséquent vous amuser durant de longues heures en regardant évoluer les

(Suite à la page 25)

Chronique de la CHAMBRE

COMITÉS D'UNE CHAMBRE

Définition

Le moyen essentiel dont une Chambre dispose pour réaliser son programme à ramifications multiples est l'organisation de comités. Le comité est constitué d'un groupe de membres au travail. C'est l'organe qui pense et qui agit au nom de la Chambre. Une Chambre de Commerce sans comités est aussi faible qu'un arbre sans fortes racines.

Avantages

Les solutions proposées par les comités sont toujours des solutions de groupes. La solution d'un problème par un groupe est d'autant plus valable que son sujet est plus complexe. La diversification de l'expérience, de la compétence et de la formation des membres de votre comité sont des atouts précieux pour solutionner les problèmes que votre comité doit affronter.

Composition des comités

1. Le président de la Chambre est membre ex-officio de tous les comités.
2. La procédure de la Chambre veut que le président de comité suggère lui-même au Conseil la liste des membres dont il veut s'entourer.
3. Le Conseil d'administration peut cependant rejeter cette liste, en retrancher des noms, y ajouter.
4. Un comité, règle générale, ne devrait pas compter plus de 12 à 15 membres.
5. Les membres eux-mêmes peuvent manifester le désir de faire partie des comités, soit au moment de leur adhésion à la Chambre, ou encore lors de la formation du comité.
6. Il peut être important que les membres d'un comité représentent tous les secteurs du monde des affaires, afin que les décisions tiennent compte de tous les milieux.
7. Il ne faut pas éliminer un membre d'un comité à cause de ses opinions. La Chambre représente tous ses membres.
8. Le président sage s'assure d'une opposition au sein de son comité... au moins temporairement et "ad hoc" pour chacune des questions étudiées. C'est une façon d'éviter qu'on laisse de côté un aspect important d'un problème.
9. Si un membre s'absente pendant trois séances consécutives, sans raison valable, il peut être rayé des cadres du comité.

Règles de procédure pour la formation des comités

a) Sujets à l'autorité du Conseil d'administration, tous les membres et seuls les membres sont invités à faire partie des comités et commissions ordinaires de la Chambre, lors de leur formation.
b) Après sa formation, un comité ou commission peut se déclarer fermé.
c) Peuvent quand même en faire partie :
   i) les nouveaux membres de la Chambre, lors de leur admission et sur recommandation du Conseil d'administration;
   ii) tout membre qui en fait la demande ou est suggéré à cause de sa compétence générale ou de sa connaissance du sujet traité, moy-

(Suite à la page 25)

Service anniversaire

Jeudi, le 21 mars, à 9 heures, aura lieu en l'église de Beauceville le service anniversaire de Mme Wilfrid Duval. Parents et amis sont priés d'y assister.

A BEAUCEVILLE

LES FILLES D'ISABELLE VEULENT SE RÉCRÉER

Les Filles d'Isabelle de Beauceville ont en effet décidé de recommencer leurs "Jeudis après-midi" en se distrayant à jouer aux cartes.

Tous les membres sont cordialement invités et les non-membres qui désirent se joindre au groupe seront les bienvenus.

Avec cet hiver qui semble installé en permanence, un après-midi par semaine passé en agréable compagnie sera aussi bienfaisant que les formules magiques des messages commerciaux...

Ces réunions auront lieu à la salle des Chevaliers de Colomb. Bienvenue à toutes !

LA REDACTRICE

CHRONIQUE DE

l'Association du Sportsman Beeville Inc.



Chers Sportsmen,

Les premiers rayons de soleil de mars vous ont sans doute déjà entraînés à rêver des jours d'été et des jours de pêche. Au cours de ces rêves, vous revoyez vos cours d'eau favoris en vivant de nouveau les plaisirs d'un contact contre un brochet ou la ruse employée pour la truite.

Ces rêves peuvent vous apporter autant de plaisir que leur réalisation et vous vous trouvez des itinéraires fantaisistes pour les voyages de pêche que vous entreprendrez dans l'avenir.

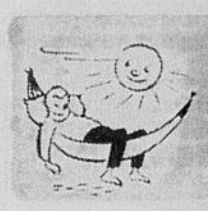
Cet avenir est malheureusement beaucoup moins rose qu'on ne le voudrait et, à moins que tous ceux qui, comme vous, rêvent à ces jours ensoleillés et à ces expéditions de fin de semaine ne s'unissent, l'avenir du poisson dans la province est gravement compromis.

Une telle situation est un réveil brutal mais salutaire. Il n'est pas trop tard pour faire quelque chose. Si chaque pêcheur sportif apportait non seulement son concours personnel mais joignait également une association ou un club de pêche organisé, la province pourrait rester le paradis du sportsman. Ces clubs et associations travaillent à améliorer les conditions de pêche par toute la province et le but de cet appel n'est pas de vous empêcher de pêcher, mais bien de protéger nos eaux contre l'introduction d'espèces de poissons vulgaires, ce qui arrive lorsque, par exemple, on jette à la rivière ou au lac les vairons que l'on n'a pas utilisés au cours d'une expédition de pêche.

Une autre façon d'endommager les rivières poissonneuses est de laisser mourir les poissons trop petits plutôt que de les retourner à l'eau.

Etant membre d'une association, vous contribuez directement aux activités de ces groupements qui assurent l'ensemencement des lacs, la construction de barrages et le reboise-

(Suite à la page 27)



LA MÉTÉO



d'après l'Almanach Eclair

16 AU 23 MARS — Clair et froid avec vent. Grésil et poudrerie ou neige granulée; 3 à 4 pouces en montagne; 3 à 4 pouces dans le Sud, dans le milieu de la semaine. Verglas en maints endroits. Clair et froid en fin de semaine avec vent.

4 chevaliers du mérite scolaire



(Photo Wilfrid Beaudoin)

Quatre institutrices, dont trois de St-Georges et une de Beauceville, ont reçu, samedi soir, la décoration de l'Ordre du Mérite scolaire. M. Lauréat-H. Veilleux, inspecteur d'écoles du district, a présidé à cette cérémonie qui eut lieu à l'occasion du banquet marquant la clôture de la semaine de l'Education à St-Georges samedi soir.

Au nom du Surintendant de l'Instruction publique, M. Veilleux a créé les institutrices méritantes Chevaliers de l'Ordre du Mérite scolaire. Il a remis à chacune un diplôme, ainsi qu'une rosace et la médaille de bronze. M. Veilleux a signalé le travail des récipiendaires, leur dévouement et leur amour du travail, ce qui leur fait donner une formation complète. Des cadeaux leur ont été offerts par des représentants du Syndicat des Instituteurs et de la Commission scolaire concernée.

Madame Josaphat Plante, de Beauceville, a été présentée par Mme Dominique Roy. Celle-ci

(Suite à la page 27)

FAITES EXÉCUTER DÈS MAINTENANT VOS TRAVAUX DE RÉPARATIONS, RÉNOVATIONS ET NETTOYAGES DE TOUS GENRES

POUR TOUT RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE BUREAU LOCAL DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

TELEPHONE 228-4806 VILLE ST-GEORGES-EST

BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT
COMMISSION D'ASSURANCE CHÔMAGE

La page Féminine



Eve, ma soeur Eve

par Hélène Boutin

Lecture et convictions

Une longue dissertation sur la lecture, ses buts, son rôle... et tout ce tra-la-la serait bien peu divertissante. Mais je veux quand même faire un peu de nouveau en abordant aujourd'hui ce sujet que nous n'avons pas encore exploité, vous et moi... Aussi je suis allée puiser dans le scrapt-book d'une amie complaisante, ce petit quelque chose au style facile et pas rebutant comme le sont toujours les "Credo", et les "Commandements" qu'on a rédigés sur tant de sujets.

Puisque l'hiver est interminable et que nous serons probablement sous la neige jusqu'en juillet, vous aurez amplement le temps de pratiquer ces préceptes ou d'en faire fi... Voici donc le Credo de la lecture :

"1. Je CROIS que la lecture est la nourriture morale de l'âme et que les doctrines font les hommes, témoin cet axiome que tous les siècles ont connu : "Dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es".

2. Je CROIS que le tempérament intellectuel se forme comme celui du corps par les mets qu'on lui sert.

3. Je CROIS qu'il est impossible au plus fort caractère de résister toujours à la même lecture : un commerce assidu est toujours victorieux.

4. Je CROIS qu'un mauvais livre est un ami corrompu et corrupteur.

5. Je CROIS que les mauvaises lectures sont aussi pernicieuses à l'âme que le poison au corps.

6. Je CROIS que la lecture des romans ôte au caractère sa gravité, à la vie son sérieux, au coeur sa pureté, à la volonté sa force.

7. Je CROIS qu'un grand nombre de personnes se font illusion au sujet des lectures, soit en les faisant, soit en les permettant.

8. Je CROIS que les personnes qui permettent, imposent, favorisent ou conseillent des lectures frivoles, dangereuses ou mauvaises, contractent une terrible responsabilité devant Dieu.

9. Je CROIS qu'au moment de la mort une foule d'illusions seront tardivement dissipées au détriment d'un grand nombre d'âmes.

10. Je CROIS que si les âmes perdues par de mauvaises lectures nous apparaissaient tout à coup, nous serions frappées par leur nombre.

11. Je CROIS que si les livres pouvaient parler, ils révéleraient des choses épouvantables touchant l'apostolat de perversion qu'ils ont exercé sur les âmes".

Pardonnez-moi si ces lignes commencées dans une optique plus large rappellent vers la fin "le mot du président" après un cercle d'étude sur la lecture. Il ne m'arrive pas très souvent, après tout, de donner un "caractère confessionnel" à mes écrits, n'est-ce pas ?

Dans les semaines qui vont suivre, nous allons voir comment vous constituer une bibliothèque en accord avec vos exigences personnelles ou celles de votre famille.

A bientôt !

HELENE

Vient de paraitre

La vérité sur la chiropratique

Voilà un livre qui arrive à un moment particulièrement bien choisi. En effet, sur le plan législatif, la CHIROPRATIQUE — qui n'a pas encore de reconnaissance légale — se trouve actuellement à un tournant décisif de son histoire. Cependant, le recours de plus en plus fréquent de la population aux services des chiropraticiens leur a donné, croit-on, droit de cité.

D'autre part, malgré les appuis et les oppositions du public, bien peu de gens savent ce qu'est la CHIROPRATIQUE, d'où vient cette science qui suscite tant de controverses et où elle va ? A cet égard, LA VERITE SUR LA CHIROPRATIQUE est un ouvrage fort instructif. En effet, c'est la première fois qu'un auteur se penche avec rigueur scientifique sur cette question d'actualité. Personne au Québec n'avait encore abordé ainsi le problème de la CHIROPRATIQUE, ni poussé aussi loin son investigation, car bien peu, sans doute, avaient la préparation du Dr Chèvrefils pour entreprendre un travail aussi complexe. Paul-Emile Chèvrefils, qui est docteur en médecine et docteur en chiropratique, était tout désigné pour mener à bien cette entreprise que présentent aujourd'hui les **Editions de l'Homme.**

Ce volume de 192 pages se lit avec l'intérêt le plus vif et il

(Suite à la page 23)



Marie-Claire
Pré-Natal

Spécialité : Vêtements de maternité pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.

129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174

Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est

(J.N.O.-28-juin)

Mariage Morin - Veilleux

Lundi, le 25 février, était célébré en l'église de St-Georges le mariage de Mlle Lucienne Veilleux, fille de Mme Joseph Veilleux à M. Côme Morin, fils de M. et Mme Trefflé Morin, décédés, de St-Georges.



La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rév. Père Armand Veilleux, o.m.i., supérieur des Oblats à Ste-Anne-des-Monts, frère de la mariée.

Au choeur, on remarquait la présence de Mgr Ed. Beaudoin, p.d.v.f., curé de la paroisse, M. l'abbé Denis Morin, professeur au Séminaire, frère du marié, M. l'abbé Léandre Morin, de St-Damien, cousin du marié, M. l'abbé Fernand Doyon, curé de St-Frédéric, M. l'abbé Omer Aubé, vicaire, M. l'abbé Ephrem Veilleux et M. l'abbé Louis Veilleux, du Grand Séminaire de Québec, neveu de la mariée.

M. Valérien Doyon touchait l'orgue et les solistes furent MM. Edward-James Hall et Zénon Morin.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'hôtel Arnold, où tous les parents et invités se rendirent pour fêter les nouveaux époux.

Pour les discours de circonstance, M. Lionel Morin, maître de cérémonie a fait appel au R. Père Veilleux, o.m.i., M. l'abbé Denis Morin, M. Eugène Morin, M. Victor Veilleux, M. le curé F. Doyon, M. l'abbé Léandre Morin, M. le notaire Marie-Louis Morin et enfin le nouveau marié, M. Côme Morin. Ce dernier sut témoigner sa vive reconnaissance à tous ceux qui avaient contribué au succès de cette journée.

Les nouveaux mariés partirent pour la Floride.

A leur retour, M. et Mme Côme Morin résideront à St-Georges.

Félicitations et voeux de bonheur.

Très bientôt au numéro

275, 1re Ave — Ville St-Georges-Est

?

LISE EST NÉE

Line, Claude, Andrée et Danielle, enfants de M. et Mme Roland Beauchesne, de Beauceville, sont heureux d'annoncer la naissance d'une petite soeur, née le 9 janvier à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisée le 20 janvier, par M. l'abbé Paquet, sous le prénom de Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Beauchesne, de Victoriaville, oncle et tante de l'enfant, remplacés au baptême par M. et Mme Marius Lacombe, de Beauceville, amis de la famille. Porteuse, Mme Roland Beauchesne, mère de l'enfant.

Nos félicitations.

St-Ludger — Cté Frontenac
C. P. 146 — Tél. 88
Mme BERTHE DALLAIRE
CORSETIERE ENR.
SPENCER SUPPORT
Faites votre rendez-vous à votre domicile, sans frais



la BERNINA '63

Comme elle y tient à sa Bernina . . . sa magnifique Bernina de fabrication suisse. Entièrement automatique et, pourtant, si facile d'emploi ! Pas de cadran, pas de tableau, pas même un disque à changer ! Tous les perfectionnements de la Bernina sont incorporés à la machine !

La Bernina fait toute sa couture à la perfection, même les travaux de broderie à 2 ou 3 aiguilles. Et voici un avantage vraiment exclusif à la Bernina: *Seule la BERNINA ajuste automatiquement la tension lorsqu'on passe du tissu le plus fragile au cuir même; elle coud les boutonnières à la perfection sans qu'on ait à retourner le vêtement; le fil ne se bloque jamais et le reprisage est entièrement automatique!*

Pas étonnant qu'elle ait choisi la Bernina ! Allez admirer et essayer aujourd'hui même la Bernina de votre choix, garantie pour toute sa durée d'usage. Meubles et modèles portatifs, à partir de **$109.**



Prix effectifs les
14, 15, 16 mars

Deuxième Semaine

POIS VERTS DE CHOIX
IGA, grosseurs assorties, 6 boites de 20 onces _ **1.00**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

PÊCHES EN MOITIÉS
de choix, "RIPE 'N Ragged IGA, 4 boites, de 20 onces _____ **1.00**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

GRANDE VENTE
DE VEDETTES

JUS DE POMMES
Vitamine IGA, 3 btes de 48 onces
$1.00

BLE D'INDE EN CREME de choix IGA, 4 boîtes de 20 onces _____ **.59**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

PAPIER DE TOILETTE IGA, 4 rouleaux _____ **.53**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

IGA

SACS DE THE SUNNY MORN IGA, pqt de 100 sacs _ **.85**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

CAFE SUNNY MORN IGA, frais moulu, sac de 1 livre _ **.65**
Plus 25 timbres Gold Bond Extra

SPAGHETTI OU MACARONI **39**
coupe Catelli, 2 boîtes de 1 livre _____

SAUMON ROSE **.65**
Fancy Ocean King, boîte de 16½ onces _____
PLUS 25 TIMBRES GOLD BOND EXTRA

FROMAGE VELVEETA **.55**
Kraft, boîte de 1 livre _____

PÂTE DENTRIFICE **1.19**
Colgate, format économique, le tube _____
PLUS 50 TIMBRES GOLD BOND EXTRA

25 timbres Gold Bond Extra avec l'achat des item suivants

SERVIETTES SANITAIRES régulières, Modess, 2 boîtes de 12 _____ **.89**

RIZ DAINTY, grain court, boîte de 2 livres _____ **.39**

BISCUITS DAVID, quatre assortiments dans un, paquet cello _____ **.99**

MARGARINE "Vite Color" Blue Bonnet, 2 paquets de 1 livre _____ **.69**

MELANGES A GATEAUX assortis De Luxe Duncan Hines, 2 pqts de 19 on. _ **.79**

DETERGENT LIQUIDE Maple Leaf, bouteille en plastique, 24 onces ___ **.79**

50 timbres Gold Bond Extra avec l'achat des item suivants

SHAMPOOING LUSTRE-CREME, format géant, .20 de rabais, bouteille **1.09**

SHAMPOOING HALO, format familial, bouteille _____ **.99**

LAMES BLEUES Super Gillette, avec crème à barbe Foamy K-34, format géant, porte-lames de 15 _____ **1.50**

NETTOYEUR AJAX pour murs et planchers avec amoniaque, .13 de rabais, boîte de 40 onces _____ **.79**

DESODORISANT FLORIENT, .10 de rabais, 6 arômes différentes, boîte de 6½ onces _____ **.79**

VIANDES DE QUALITE TABLERITE

BOEUF de CHOIX **79c**
du Canada, marque Rouge ou Bleue
Steak dans la ronde Tablerite, lb _

Roti de croupe
tendre, juteux et délicieux **.79**

JAMBON DANS L'EPAULE
fumé, sans jarret, saveur incomparable, la lb _ **.45**

SPECIAL DU CAREME
TRUITE SAUMONEE
complète ou demie, ou en tranches la lb _____ **.69**

Brylcreem, format ordinaire, le tube _ **.39**
Plus 50 timbres Gold Bond Extra

Brylcreem, grand format, le tube ___ **.69**
Plus 50 timbres Gold Bond Extra

Brylcreem, format géant, le tube _ **.98**
Plus 50 timbres Gold Bond Extra

Jus de tomates Surchoix Libby's, 8 boîtes de 20 onces ____ **.99**

Soupe aux pois ou aux **légumes** Habitant, 4 btes de 28 on. _ **.69**

Bâtons de fromage Cracker Barrel Kraft, paquet de 8 on. _ **.37**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

PAMPLEMOUSSES BLANCS
Indian River, grosseur 56, sucrés et juteux, 10 pour _____ **.69**

LAITUE ICEBERG
importée de la Californie, 2 grosses pommes _____ **.25**
Catégorie no 1 - Grosseur 30
Fraiche, ferme et croustillante

CHAMPIGNONS FRAIS
importés de l'Ontario, boîte de ½ lb __ **.29**
Catégorie no 1 - Blancs comme neige - Tendres, savoureux et nourrissants

MARCHÉ GILBERT ENR.

Lucien Gilbert, Prop. — St-Georges-de-Beauce

IGA

Nouvelles de St-Côme

NAISSANCES

M. et Mme Côme Fortin (Mariette Doyon) annoncent la naissance d'un fils né à l'Hôtel-Dieu et baptisé sous les prénoms de Joseph, Gérard, Harold. Parrain et marraine : M. et Mme Héliodore Caron de St-Georges, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Eliette Fortin, soeur de l'enfant.

—M. et Mme Marcel Paquet (Gilberte Loignon) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils né à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce et baptisé sous les prénoms de Joseph, Donia, Guy. Parrain et marraine : M. et Mme Donia Loignon de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Micheline Loignon, tante de l'enfant.

—M. et Mme Jean Dumas (Raymonde Poulin) de Tarrytown, N.-H., sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 21 février et baptisée sous les prénoms de Marie, Cécile, Katy. Parrain et marraine : M. et Mme Benoit Blais de Tarrytown, N.-H.

—M. et Mme Eugène Bougie annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Lucie, Irma. Parrain et marraine : M. et Mme Roland Bougie, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations à tous ces heureux parents.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mlle Raymonde Rodrigue, qui est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Prompt retour dans sa famille à Mme Clément Veilleux, qui est présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Souhaits de retour à la santé à Mme Réal Bélanger, qui est de retour dans sa famille après un séjour à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mme Paul Morissette est de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital.

—Prompt rétablissement à Mme Normand Caouette, qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

NOTES SOCIALES

M. Roger Gilbert, de Beddeford, Maine, en promenade chez ses parents, M. et Mme J. McCollough.

—M. et Mme Louis Simard, à Québec la semaine dernière.

—Mme Odilon Bélanger, M. et Mme Henri Marcoux, à Montréal en fin de semaine.

—M. et Mme Emile Breton et leurs enfants, Roger, Gisèle, Hélène, M. R. Simoneau, à Québec récemment où ils ont visité M. Michel Breton.

—M. Marc Loignon, de Montréal, l'invité de ses parents, M. et Mme Archelas Loignon, pour une semaine.

—M. et Mme Donia Loignon, M. Yvon Loignon, de Montréal, les invités de M. et Mme Archelas Loignon en fin de semaine.

—M. Léopold Marcoux, de Manicouagan, en promenade pour une semaine dans sa famille.

—MM. Louis-René Paquet, Roland Tanguay, Gérard McCollough, en retraite fermée à Québec dernièrement.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Samedi, le 16 mars, à 9 heures, sera chanté le service anniversaire de M. François-Rémi Poulin. Parents et amis sont invités.

SOIREE DU MARDI-GRAS

La soirée du Mardi-Gras organisée par l'OTJ a été un véritable succès. Plus de 200 personnes se sont rendus à l'invitation qui leur avait été faite. De magnifiques costumes, ne manquant pas d'originalité, ont défilé durant la soirée. Toutes les époques, de 1900 à nos jours, ont été représentées.

La rafle a été gagnée par "Chez Julienne", de St-Georges et Mlle Thérèse Jacques.

Le comité d'organisation remercie très sincèrement la population pour son appui.

INVESTISSEZ DANS L'IMMEUBLE
PROPRIETES A REVENUS A QUEBEC ET STE-FOY
Faites fructifier votre capital dans des placements avantageux et solides
SPECIAL : 11 logements, $72,000.00, $17,000.00 comptant
Consultez toujours
Marcel Fortin Inc.
247 route de L'Eglise — Ste-Foy — Québec 10
Demandez M. Doyon, bur. 653-9361 - Rés. 527-6460

Naissance

Le 17 février 1963, M. l'abbé Lapierre baptisait Joseph, Denis, Alain, né le 30 janvier à l'hôpital de Beauceville, enfant de M. et Mme Louis-Joseph Busque (Marie-Paule Drouin), de Beauceville-Est.

Le petit Alain eut pour parrain et marraine M. et Mme Joseph Busque, de Notre-Dame-des-Pins, tandis que Mlle Denise Busque, inst., était la porteuse. Félicitations.

OUVERTURE VENDREDI, 15 MARS, de la
6e EXPOSITION NAUTIQUE

EXPOSITION DE BATEAUX ET MOTEURS HORS-BORD POUR TOUTE LA FAMILLE

EN VEDETTE LE FAMEUX OMC

BATEAUX ALUMINIUM
8 MODÈLES "SPRINGBOK" '63

BATEAUX FIBRE DE VERRE
ARKANSAS – LARSON – OWENS

Plusieurs modèles en bois moulé

MOTEURS
Revue **Johnson** *1963*
10 MODELES DIFFERENTS DE 3 A 75 H.P.
Avec la garantie exclusive à Johnson "2 ANS"



ENDROIT : NOUVEAU LOCAL
DIVISION LOCALE
St-Georges-Station — En face des Motels "Souvenirs"

DU GRAND NOUVEAU CETTE ANNÉE À NOTRE EXPOSITION :
Plus de 40 bateaux seconde-main, garantie parfaite condition, à partir de $39.00
25 moteurs seconde-main, garantie parfaite condition, à partir de $69.00

PAQUET SPORTIF ENR.
Ville St-Georges — Division Marine 228-4546 — Tél. 228-4874

CETTE EXPOSITION EST UNE GRANDE VENTE
LES PRIX SONT À LEUR PLUS BAS



PAQUET SPORTIF ENR.
GROS ET DETAIL
Vente et réparation d'articles pour tous les sports.
Demandez notre catalogue de trophées, assortiment complet en magasin.
1re Avenue Ville St-Georges
C. P. 616 — Tél. 228-4874





Partie décisive à St-Georges ce soir

(par Éloi Poulin)

A la suite d'une réunion tenue à St-Joseph mardi soir, il a été décidé unanimement par les directeurs présents que l'équipe du Manoir des Ormes se rendrait jouer à St-Georges jeudi, le 14 mars.

Advenant un refus de la part de l'une ou l'autre des equipes, un vainqueur sera proclamé.

Cette décision a été prise à la suite d'une longue dispute au sujet de la deuxième rencontre, jouée à St-Georges, et qui fut arrêtée après trente minutes de jeu par les trois officiels, qui jugèrent alors la chute de neige trop abondante.

La validité de cette partie ne fut jamais précisée par le bureau de direction, ce qui amena par la suite la fameuse cédule des rencontres suivantes, qui s'avéra un non sens et ce à un tel point que la septième partie devait se jouer à St-Georges alors que le Beauceville avait terminé la saison au premier rang. Cependant, l'équipe de St-Georges disait avoir droit à cette partie sur son terrain : après six parties, l'adversaire avait joué quatre fois chez lui.

Au sujet de cette deuxième rencontre, qui semblait aux yeux de tout le monde devoir se reprendre au lieu où elle devait se jouer, des offres de dédommagement furent offertes. On les accepta, on les refusa, mais jamais on ne précisa de façon irrévocable quelle était sa valeur au juste en temps que continuation dans l'intermittence des parties à venir.

Tout cet enchevêtrement amena la série à six parties, avec le résultat que chaque équipe a trois victoires, mais le Beauceville a joué officiellement quatre parties chez lui et St-Georges seulement deux.

D'après une entente prise après la troisième partie, St-Georges retournait jouer une troisième fois à Beauceville, pour ensuite disputer la 5e partie à St-Georges, la 6e à Beauceville et si une 7e partie était nécessaire, elle se jouerait à St-Georges.

A ce moment, on refusa de continuer, tel que l'entente prise au préalable et la deuxieme partie arretee par les arbitres, mais non classée officiellement, revint à la surface. Devant le refus non équivoque de l'équipe Beauceville, la décision décrite plus haut dut être imposée par le bureau de direction. Donc, jeudi soir, les amateurs de hockey de la région connaîtront le vainqueur de cette finale, qui fut tant controversée.

La sixième rencontre

Un but de Guy Rodrigue vers la fin de la deuxième période a permis à l'équipe Manoir des Ormes de Beauceville de disposer du Manoir Chaudière, de St-Georges, par le pointage de 4-3 dans une rencontre très contestée disputée vendredi soir devant près de mille personnes sur la patinoire de l'OTJ de Beauceville-Ouest.

Ce gain a permis au Manoir des Ormes de Beauceville d'égaler la série finale 3-3 pour le championnat de la Ligue de hockey de Beauce, dont l'équipe gagnante méritera le trophée "Labatt".

Dès le début de la rencontre,

(Suite à la page 22)



• Voici l'équipe Kennebec Construction de la Ligue Junior de St-Georges qui a remporté le championnat de la saison régulière et le championnat des séries éliminatoires. Le trophée Jeune Commerce, emblème de cette double victoire, est remis ici au capitaine du club, Carol Bourque, par le représentant de la Jeune Chambre de St-Georges, M. Jacques Larochelle. (Photo Rouville Gagnon)

LETTRE OUVERTE

Le club Supertest de St-Martin "remercie" les deux arbitres de St-Gédéon qui officièrent lors de la partie de Ballon-Balai qui eut lieu à St-Gédéon, dimanche le 3 mars.

Cette partie qui devait durer 20 minutes ne dura que 8 minutes parce qu'une injustice fut commise dès le début lorsque le Supertest de St-Martin domina un bon 5 minutes et que le St-Ludger approcha du but, lança, et que le ballon demeura en dehors du but. Les arbitres qui n'avaient rien vu crurent bon de s'informer à un groupe de St-Ludger qui déclara qu'il était "point". Alors, voyant cette flagrante injustice, les joueurs de St-Martin plièrent bagage et s'en retournèrent sans finir la partie.

Nous remercions aussi les quelques joueurs de St-Gédéon et de St-Ludger qui laissent entendre que même le trophee COMAY qui fut décerné aux joueurs du St-Martin ne le fut que par un coup de "chance". Alors nous mettons au défi ces deux clubs et nous les invitons à venir sur notre pationoire hcercher les coupes déjà gagnées.

(Signé) **Le Club Supertest de St-Martin**

Attention, amateurs de hockey !

Le tournoi d'un jour qui devait avoir lieu à l'aréna de Montmagny dimanche passé, le 10 mars, et qui a dû être cancellé pour cause de mauvaise température, aura lieu dimanche prochain à l'aréna de St-Damien.

A LAC-MÉGANTIC :

Tournoi Pee-Wee remis au dimanche 17 mars

Le tournoi de hockey Pee-Wee qui devait avoir lieu à Lac-Mégantic dimanche dernier a été remis à dimanche prochain le 17 mars, à cause de la très mauvaise température qui sévissait en fin de semaine.

Voulez-vous voir évoluer de futurs joueurs de calibre comme les Richard, Béliveau ou Geoffrion ? venez au tournoi. A l'aréna du Centre Mgr Bonin, nous voulons vous présenter un tournoi identique mais en plus petit format. Cette année le temps est très limité et nous devons nous contenter d'un nombre déterminé de clubs. Toutefois, vous pourrez voir évoluer des clubs qui ont participé au tournoi international de Québec. Actuellement, il nous est impossible de vous donner la liste complète de ces clubs parce que tous n'ont pas encore confirmé officiellement leur participation. Disons cependant que les club de Saint-Georges, Thetford-Mines, Saint-Joseph, Beauceville, Saint-Victor, Drummondville, Asbestos, Piopolis, Victoriaville, Sherbrooke et Lac-Mégantic ont été invités. Plusieurs ont accepté et d'autres s'y ajouteront d'ici quelques jours.

Le 17 mars prochain, n'envoyez pas le club participer au tournoi, mais accompagnez vos joueurs. Il faudrait que dans la mesure du possible les parents et les amis de chaque joueur se fassent un devoir d'aller encourager ces jeunes. Je sais par expérience que vous ne serez pas déçu et que dès que le tournoi sera terminé, vous formulerez le désir d'assister à celui de l'an prochain.



MARATHON DE HOCKEY A ST-BENOIT — Dimanche dernier eut lieu, sur le terrain de l'O.T.J. de St-Benoit un marathon de hockey. Plus de seize équipes prirent part à ce tournoi. La photo ci-dessus montre l'équipe gagnante de la journée, dont Laval Fecteau, de St-Benoit, est le propriétaire, recevant des mains de M. Cléo Thibodeau, représentant de Nelson Jalbert, distributeur Labatt, le trophée emblème du championnat de cette journée. (Photo W. Beaudoin)



CHAMPIONS PEE-WEE — Ces gars de St-Gédéon ont remporté, samedi dernier, sur la patinoire de St-Martin, un tournoi Pee-Wee. Le trophée était un don des sportifs de Saint-Martin. On voit les champions avec leur pilote, M. l'abbé Luc Grenier, vicaire à St-Gédéon.

Une suggestion de l'inspecteur L.-H. Veilleux: des écoles-pilotes

A l'occasion du banquet clôturant la semaine de l'Education, à St-Georges, Bce, M. Lauréat-H. Veilleux, inspecteur d'écoles, a émis l'opinion que des écoles-pilotes seraient nécessaires au Québec pour perfectionner les nouvelles méthodes d'enseignement avant leur mise en application. Le conférencier s'est adressé à près de 400 instituteurs religieux et laïques et à des représentants de commissions scolaires de la région de Beauce-Centre.

M. Veilleux a insisté sur la nécessité des écoles-pilotes dans le Québec, tout comme elles existent dans d'autres pays, notamment en France et en Allemagne. De telles institutions doivent éviter la mise en application trop hâtive des nouvelles méthodes lancées par les théoriciens. M. Veilleux a souligné que ces écoles ont l'avantage d'évaluer et de perfectionner les nouvelles méthodes d'enseignement.

En éliminant des essais qui causent trop souvent de graves erreurs, les écoles-pilotes feraient aussi éviter que de nombreux élèves deviennent des inadaptés pour la vie. M. Veilleux a ajouté qu'avec la collaboration des théoriciens, l'école-pilote expérimenterait les nouvelles méthodes et aiderait les titulaires à s'y adapter. Dans de telles institutions, on ne pourrait trouver que des maîtres compétents et qualifiés, ainsi que des locaux et des accessoires très modernes.

Au palier des recommandations définitives, la collaboration des professeurs et des théoriciens serait de nouveau très importante, ajouta le conférencier. Celui-ci exprima l'avis qu'une telle institution devrait être financée par l'Etat en ce qui concerne les coûts de construction et du matériel didactique. La municipalité pourrait payer un montant per capita établi selon le coût moyen par élève.

M. Veilleux s'est dit d'avis qu'une centaine de ces classes-pilotes seraient recommandables dans le Québec. Cependant, a-t-il conclu, un minimum de cinq classes serait nécessaire pour donner des résultats suffisants. Enfin, une revue mensuelle devrait commenter les résultats des expériences en cours et ce qu'on en attend.

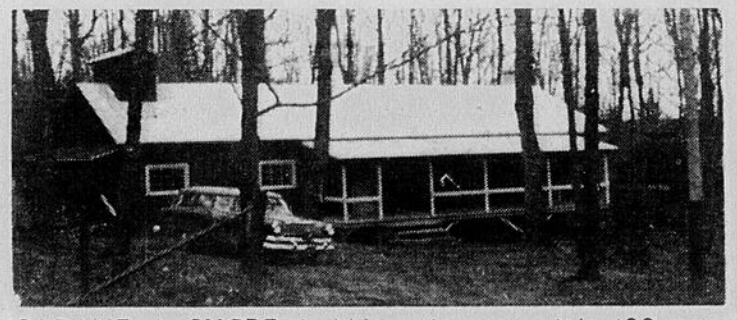


LE CLUB DE BALLON-BALAI "FLORENT QUIRION" de Beauceville remportait dimanche dernier un grand tournoi régional d'un jour disputé à East-Broughton Station. Seize équipes étaient en lice et le "Florent Quirion" remporta la finale contre St-Victor au compte de 1 à 0 après une heure et dix minutes de jeu. Le point gagnant fut compté par Jean-Luc Thibodeau qui n'avait pas quitté la glace un seul instant. Par cette victoire, le club champion s'est mérité le trophée Dow qu'il ira défendre l'an prochain au même endroit. (Photo Studio Beauce)



• Le club de ballon-balai de St-Ludger remportait, dimanche, les honneurs d'un tournoi régional disputé à St-Gédéon. Sur cette photo, on voit les champions recevant leur trophée en présence de M. l'abbé Luc Grenier. Félicitations.

OUVERTURE DIMANCHE, LE 17 MARS



CABANE A SUCRE à Mégantic, capacité 400 personnes, possibilité de 100 repas, entrée facile sur le terrain. S'adresser à :

JEAN TRUDEL

Ville St-Georges — Tél. 228-2352

Activités à St-Prosper

M. Jean-Louis Laflamme a été élevé au sous-diaconat. A cette occasion, ses frères et soeurs, MM. Claude et Gaston Laflamme ainsi que Mlles Julie et Lise Laflamme ont assisté à la cérémonie.

Sincères félicitations.

Décès

A été recommandé aux prières, M. Achille Couture, époux de feu Joséphine Boucher, de Breakeyville, décédé le 27 février à l'âge de 73 ans. Il était le beau-frère de M. le curé.

Naissances

M. et Mme Benoit Poulin font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Anny. Parrain et marraine, M. et Mme Louisda Quirion, grands-parents de l'enfant ; porteuse, Mme Rosaire Poulin, grand-mère du bébé.

—M. et Mme Henri Morin annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Henri, François. Parrain et marraine, M. et Mme Nelson Veilleux, de Notre-Dame-des-Pins, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mlle Bertha Doyon, tante.

Notes sociales

M. Omer Lachance est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Mmes Benoit Poulin et Henri Morin sont de retour dans leur famille après avoir été hospitalisées à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

—Mlles Marie-Andrée Binet, Yvette Poulin et Julie Huard ont fait une retraite fermée à Ste-Marie.

—Mme Florian Dutil est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Collège Saint-Prosper

7e année	
Marcel Reny	87.2
6e année A	
Jean-Luc Laflamme	93.6
6e année B	
Bernard Beaudoin	77.4
5e année A	
Guy Poulin	94.
5e année B	
Gilles Bourque	90.
4e année A	
Serge Giroux	88.
4e année B	
Jacques Drapeau	84.
2e année A	
Richard Laflamme	89.5
3e année B	
Roland Giroux	92.
3e année C	
Carol Morin	86.
2e année A	
Régis Vallée	87.1
2e année B	
René Brochu	91.2

Mme Louis-Félix Goulet, dir.
Ecole Centrale

1ère année : Monique Roy.
1ère année : Lyne Grondin.
1ère année : Daniel Beaudoin.
1ère année : Jacques Poulin.
2e année : Sylvie Morin.
2e année : Carmen Rodrigue.
2e année : Charline Gilbert.
3e année : France Buteau.
3e année : Martine Morin.
3e année : France Gilbert.
4e année : Nicole Langelier.
4e année : Louise Grondin.
5e année : Nicole Grondin.
5e année : Pauline Lachance.
6e année : Lise Lachance.
6e année : Nicole Lachance.
7e année : Pierrette Goulet.
7e année : Jeannine Samson.

Partie décisive . . .

(Suite de la page 21)

les locaux avaient pris l'avance sur un but de Claude Veilleux. Après avoir égalisé le pointage sur un but de Yves Caron, de St-Georges, le Manoir des Ormes de Beauceville prit de nouveau l'avance sur un but du joueur de défense Jean Landry.

A huit minutes dans la seconde période, le Manoir Chaudière de St-Georges égalisa de nouveau le pointage sur un but de Roger Fortin. Avant que ne se termine cette période, deux buts furent comptés par Hugues Laflamme et Guy Rodrigue, de Beauceville, ainsi que André Pagé, de St-Georges. Aucun but ne fut enregistré dans le dernier engagement.

Le comptoir musical de la maison

J.A. Gagné ENR.

Le Centre du disque de la Beauce

VOUS PRESENTE :

Palmarès des succès français

1—NOTRE DERNIERE DANSE (Michèle Richard)
2—SOUS LE CIEL ECOSSAIS (Les Chats Sauvages)
3—JE L'ATTENDS (Dalida)
4—AIMER ET MENTIR (Tony Massarelli)
5—TOURBILLON (Pierrette Roy)
6—PLEURE (Michel Louvain)
7—A NOS AMOURS (Les Compagnons de la Chanson)
8—IL EST A TOI MON COEUR (Sylvie Vartan)
9—ESO BESO (Sacha Distel)
10—C'ETAIT PLUS FORT QUE TOUT (Sacha Distel)
11—L'AMOUR QUE J'AI POUR TOI (Les Chats Sauvages)
12—J'ENTENDS SIFFLER LE TRAIN (Richard Antony)
13—LE VOLEUR DE PERVENCHES (Marc Drolet)
14—AU PAYS DE L'ESPOIR (Fernand Gignac)
15—DONNEZ-NOUS (André Lejeune)
16—MICHELINE (Claude Vincent)

Tous ces disques sont toujours en vente à la discothèque de la maison

J.A. Gagné ENR.

en face du pont, à Saint-Georges

Palmarès des succès américains

1—SPANISH LACE (Gene McDaniels)
2—BLAME IT ON THE BOSSA NOVA (Eddy Gorme)
3—WALK RIGHT IN (The Rooftop Singers)
4—THEY REMIND TOO MUCH OF YOU (Elvis Presley)
5—LET'S LIMBO SOME MORE (Chubby Checker)
6—RUBY BABY (Dion)
7—HEY PAULA (Paul and Paula)
8—WHAT WILL MARY SAY (Johnny Mathis)
9—LET'S DANCE (Chris Montez)
10—TELL HIM (The Excitors)
11—WILD WEEKEND (The Rebels)
12—FROM A JACK TO A KING (Ned Miller)
13—YOUR USED TO BE (Brenda Lee)
14—LOVE (Paul Anka)
15—BOSS GUITAR (Duane Eddy)
16—TELSTAR (The Tornados)

LA MAISON J.A. Gagné ENR.

seul spécialiste, dans la région, dans la musique, a toujours en magasin un vaste choix d'appareils stéréophoniques, dans les marques les plus réputées, et d'instruments de musique de tous genres



GARAGE NOËL LESSARD

VOTRE VENDEUR



"RAMBLER"

ALLEZ VOIR ET ESSAYER LA NOUVELLE **RAMBLER**

Veuillez noter que comme par le passé je continue toujours à me spécialiser dans la réparation et la vente de la TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET REGULIERE

Garage NOËL LESSARD

Blvd Lacroix, Jersey-Mills, St-Georges-Est - Téls.228-2410 Rés. 228-2354

Décès

M. Andréa Poulin

Jeudi, le 7 mars, décédait à l'âge de 47 ans et 9 mois M. Andréa Poulin, de Beauceville-Est.



Lui survivent : son épouse, née Noëlla Boucher; sa mère, Mme Joseph Poulin, de Beauceville; ses fils et belles-filles, le Rév. Père Gaétan Poulin, Père Blanc, de Nyasaland, Afrique, MM. et Mmes Michel Poulin, Jean-Paul Poulin, Roch, Bertrand et Renald, étudiants; ses filles et gendres, M. et Mme Lauréat Fecteau (Jeannine), de St-Alfred, M. et Mme Gaston Cliche (Micheline), Mlle Liette Poulin, de Beauceville; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Clermont Poulin, Jules Poulin, Laurent Poulin et Jean-Noël Poulin, de Québec, M. et Mme Damien Veilleux (Hermance), M. et Mme Oram Roy (Jeannette), M. et Mme Lucien Roy (Anita), M. et Mme Léo Bernard, de Sherbrooke, M. Augustin Poulin, M. et Mme Andréa Thibodeau, MM. et Mmes Paul-Emile Roy, Germain Boucher et Marius Boucher, de Beauceville.

Les funérailles eurent lieu à Beauceville, le 11 mars, sous la direction de la Maison Gérard Giguère Enr.

La croix était portée par M. Odilon Poulin, accompagné de M. Réginald Poulin.

Portaient le cercueil : MM. Alfred et Josaphat Poulin, Wilfrid Veilleux, Joseph Rodrigue, Edgar Fecteau et Adélard Poulin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Amédée Busque, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Patrick Doyon et du Rév. Père Taschedeau, P.B.

Mme O. Pelchat

Le 16 février, décédait à Ste-Germaine, Mme Octave Pelchat (Eva Talbot), de St-Gédéon, à l'âge de 74 ans.

Outre son époux, elle laisse ses fils et belles-filles, M. et Mme Ovila Gagné, de St-Gédéon, M. et Mme Paul-Emile Gagné, de Valleyfield, M. et Mme Lucien Gagné, de Valleyfield; ses filles et gendres, Mme Gérard Fortin (Fabiola), de St-Gédéon, M. et Mme Jean-Louis Bilodeau (Irène), de Valleyfield, M. et Mme Albéric Perron (Noëlla), de St-Honoré-de-Shenley, M. et Mme Raoul Bilodeau (Thérèse), de Valleyfield, et M. et Mme Jean-René Vincent (Réjeanne), de St-Jean-Baptiste-de-Rouville.

Les funérailles de Mme Pelchat eurent lieu le 20 février, sous la direction de Giguère & Frère.

Le cercueil était porté par MM. Lorenzo Grondin, Firmin Dallaire, Roland Turgeon, Josaphat Dallaire, Yvon Gilbert et Hugues Bégin.

M. l'abbé Luc Grenier fit la levée du corps et chanta le service, assisté de diacre et sous-diacre.

Mme Ernest Vachon

Jeudi, le 28 février, décédait à l'âge de 72 ans et 2 mois, Mme Florida Lapointe, de St-Benoît-Labre, Bce, épouse de feu Ernest Vachon.

Elle laisse dans le deuil son fils, M. Réginald Vachon, de St-Benoît; son cousin, M. l'abbé Elzire Poulin, de Québec; sa nièce, la Rév. Sr Michel-Marie, des Filles de la Charité du Sacré-Coeur, de Barraute, Abitibi; ses soeurs, Mme Joseph Cloutier (Aglaée), de St-Jean-de-Lalande, et Mme François Côté (Albertine), de Martinville, Cté Compton; ses beaux-frères, MM. Philias Tardif, de St-Méthode, Joseph Champagne, de St-Martin, François Côté, de Martinville, Cté Compton; ses belles-soeurs, Mme Alfred Lapointe, de Chibougamau, Lac St-Jean, et Mme Georges Maheux, de St-René.

Les funérailles eurent lieu à St-Benoit-Labre, le 4 mars, à 10 heures, sous la direction de la Maison Gédéon Roy.

Portaient le cercueil : MM. Guy Baillargeon, Adélard Fecteau, Pierre Caron, Lorenzo Rodrigue, Rosaire Fecteau et Fernand Poulin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosaire Giguère, curé, et le service fut chanté par M. l'abbé Couture, de St-Georges, assisté de MM. les abbés Vachon, de St-Georges et Rosaire Giguère, curé de Saint-Benoît-Labre.



La défunte faisait partie de la congrégation des Dames de Ste-Anne. Portaient la bannière, MM. Adrien Poulin et Treflé Cloutier. Tenaient les rubans : Mmes Joseph Cloutier, Raoul Breton, Joseph Dulac et Walter Deblois.

Elle était aussi de l'Union de Prières et membre du Cercle Ste-Jeanne d'Arc.

La quête, durant le service, fut faite par Mmes Philias Poulin et Germain Lessard.

Nos condoléances aux familles éprouvées par ce deuil.

La vérité sur . . .

(Suite de la page 18)

ouvre des perspectives vertigineuses. Il comprend un dessin (10 à 15) du cerveau et de la colonne vertébrale servant à mieux comprendre le texte. Il est en vente partout à $2.00 ou à **l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal — LA. 3-1182.**

INSTITUTRICES DEMANDÉES

Pour enseigner dans les classes de 8e et 9e années, cours scientifique, pour l'année scolaire 1963-1964.

Salaire selon la convention.

SI INTERESSEES, TELEPHONER LE SOIR A :

2-1 Commission Scolaire, N.-Dame-des-Pins



MESSIEURS LES EMPLOYEURS, ETES-VOUS A LA RECHERCHE D'UNE SECRETAIRE ? — Le cours de secrétaire organisé au début de novembre 1962, sous les auspices de l'entente fédérale-provinciale pour la formation des sans-travail, a pris fin le 11 mars 1963. Quatorze jeunes filles ont acquis dans les quatre derniers mois une formation dans le secrétariat. Les matières qui leur ont été enseignées sont les suivantes : la sténographie, la dactylographie, la tenue de livres, le français appliqué au commerce et l'anglais. Ces demoiselles ne demandent maintenant qu'à mettre leur savoir à la disposition des employeurs. Les officiers du Service National de Placement de Ville St-Georges, instigateurs de ce cours, en étroite collaboration avec le directeur de l'Ecole de Métiers du même endroit, sont en mesure de sélectionner la candidate dont les qualités professionnelles répondent le plus à l'industrie ou le commerce d'un employeur éventuel. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec votre bureau du S.N.P. au numéro de téléphone 228-4806. La photo ci-dessus nous fait voir, de gauche à droite, M. Lionel Poulin, directeur de l'Ecole de Métiers, M. Alfred Racine, officier du S.N.P., le groupe de jeunes filles, M. Eddy Hall, titulaire de sténographie, et M. Jean-Denis Doyon, officier du S.N.P.

SAINT-EPHREM

Notes sociales

M. et Mme Florian Faucher, en visite chez Mme Alfred Faucher, ainsi que chez M. et Mme Roland Faucher et autres parents.

—M. et Mme Louis Faucher, de Thetford-Mines, en visite chez Mme Alfred Faucher et autres parents.

—M. et Mme Joseph Faucher, de St-Méthode, en visite chez Mme Alfred Faucher, Roland Faucher.

—M. et Mme Victor Faucher, de Montréal, en visite chez Mme Alfred Faucher, Roland Faucher et autres parents.

—Le Rév. Frère Gérard Faucher, c.s.c., de Montréal, en visite chez ses parents, Mme Alfred Faucher, à l'occasion du décès de M. Alfred Faucher.

—M. Léopold Hamel, de St-Ephrem, en voyage pour quelque temps en Floride.

—Mme Odilon Bilodeau, en voyage pour quelques mois en Floride chez ses fils et belle-fille. Nos voeux l'accompagnent pour un beau voyage.

—Mme Eugène Bolduc, de Coaticook, et autrefois de St-Ephrem, en visite récemment chez ses fils et belle-fille, M. et Mme Georges Bolduc, M. et Mme Alexandre Grenier et plusieurs autres parents.

—M. et Mme Donald Pépin, de St-Ephrem ainsi que le Rév. Père Louis-Philippe Pépin, o.m.i., dans la mission du nord, en visite à Montréal.

—Le Rév. Père Louis-Philippe Pépin, o.m.i., exerçant son ministère dans les missions du Nord, actuellement en visite chez son père, M.J.-T. Pépin, ses frère et belle-soeur, M. et Mme Rosaire Pépin, ses beau-frère et soeur, M. et Mme Donald Pépin (Rose-Eva Pépin), tous de St-Ephrem ; il visite aussi plusieurs parents et amis de St-Ephrem. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

—M. et Mme Antoine Faucher, de Montréal, en visite chez ses parents, Mme Alfred Faucher, à l'occasion du décès de son père, M. Alfred Faucher.

—La Rév. Sr Alfred-des-Anges, du St-Nom de Jésus Marie, de Valleyfield, Rév. Sr. Thérèse Antoinette (Monique), des Srs de la Providence de Ste-Adèle-en-Haut, et la Rév. Sr Marie-Bernadette (Jeanne d'Arc), des Srs du Bon-Pasteur, Montréal, en visite chez Mme Alfred Faucher à l'occasion du décès de leur père, M. Alfred Faucher.

—M. et Mme Roméo Létourneau, de Montréal, (Anne-Marie Faucher), en visite à l'occasion du décès de son père, M. Alfred Faucher.

—M. et Mme Dominique Bilodeau, de St-Ephrem, récemment en visite à St-Joseph.

—M. et Mme Clément Lemieux ainsi que Mme Lionel Lemieux, en voyage à Montréal, pour rendre visite à des parents.

—Félicitations à Mlle Monique Pagé, g.m.g., de St-Georges-de-Beauce, entrée au couvent des Révérendes Soeurs Missionnaires de L'Immaculée-Conception de Montréal. Nos voeux de persévérance.

—M. Joseph Faucher, de St-Gilles, Mme Vve Léon Faucher, de Ste-Marie, M. et Mme J. Corriveau (Eugénie), également de Ste-Marie, M. et Mme Joseph Provost, de Sherbrooke, MM. Guy et Réal Faucher, François, Jean-Paul Fortin, Robert, Denis Faucher, Marcel, Roland Létourneau, tous en visite à l'occasion du décès de M. Alfred Faucher.

—Le Rév. Père Victor Grondin, c.s.c., de Plessisville, M. l'abbé Moïse Bernier, professeur au Séminaire de St-Victor, en visite à l'occasion des funérailles de M. Alfred Faucher.

—Les Révérends Frères Gérard Turcotte, Jean-Louis Robert, Yvan Sarrasin, Paul-H. Héroux, T. Bouchard, c.s.c., assistaient aux funérailles de M. Alfred Faucher.

—M. Jacques Faucher, étudiant du Séminaire de St-George, en visite chez ses parents, M. et Mme Onil Faucher.

—M. Jean-Paul Beaulieu, également étudiant du Séminaire de St-Georges, en visite chez son père, M. Placide Beaudoin.

—M. Laurier Marois, étudiant du Séminaire de St-Georges, en visite chez M. et Mme Onil Faucher, de St-Ephrem.

—Mlle Claire Robert, e.g.m. à Québec, en visite quelque temps chez ses parents, M. et Mme Rémi Robert, de St-Ephrem.

—Mlles Lucille et Julienne Poulin, en visite chez des amies à St-Ephrem.

—M. et Mme Aimé Faucher, de St-Ephrem, de retour après avoir passé quelques jours à Sherbrooke chez leurs enfants, M. et Mme Raymond Thériault, M. et Mme Victor Faucher.

Baptême

Né le 20 janvier à l'hôpital St-Joseph, de Beauceville, et baptisé à St-Ephrem le 2 février, Marie, Lisette, Ghislaine, enfant de M. et Mme Albert Paré (Eveline Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Huart, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mlle Georgette Pagé, soeur de l'enfant. Félicitations.

Sympathies

Nous offrons à Mme Lucien Rodrigue et autres parents nos sincères sympathies à l'occasion du décès de dame Marie-Louise Poulin, décédée récemment à l'hôpital de Hartford, Conn., à l'âge de 66 ans et 6 mois.

—A Mme Alice Doyon Nadeau, de Coaticook, nous offrons nos sincères condoléances à l'occasion de la mort accidentelle de sa fille.

—Aux membres de la famille en deuil de M. Joseph Nadeau, de St-Méthode, nous offrons nos sincères sympathies à l'occasion de ce décès.

—Nous offrons à M. Odilon Grenier, ainsi qu'à son fils, M. l'abbé Grenier, et aux autres membres de la famille, nos plus sincères condoléances à l'occasion de la mort subite de Mme Odilon Grenier, née Alexina Rodrigue, décédée à l'âge de 68 ans.

—A l'occasion du décès de M. Gédéon Bernard, de St-Victor, nous offrons à Mme Gédéon Bernard ainsi qu'à tous les membres de sa famille, à M. et Mme Adélard Bernard, de St-

(Suite à la page 26)



BEAUCEVILLE
C. P. 430
Tél. 447

ANNONCES CLASSÉES

ST-GEORGES
C. P. 728
Tél. 228-4858

A VENDRE

MANUFACTURE de tuyaux de béton. Vente pour cause de maladie. S'adresser à **No 2660, 1re Ave., St-Georges-Ouest. Tél. 228-4252.** (7 mars - j.n.o.)

MAISON en brique de 8 app., dont 4 chambres, 220 volts, située au 512 de la 2e Avenue à Ville St-Georges-Est. Aussi emplacement de 60 x 60, prix intéressant. Pour informations s'adresser à **Mme Viola Carrier 1439 Chemin Ste-Foy apt. 20 Québec, tél. MU. 1-3066.** (13-sept.-J.N.O.)

ATTENTION !

CEUX qui ont besoin de chaudières de sucreries de 4 gallons, s'adresser à : **Alcide Mercier, Tél. 110, St-Honoré, Beauce.** (20 déc., j.n.o.)

VERITABLE aubaine, pianos à vendre à très bon marché et en excellente condition. Aussi accordage et réparation de pianos. Voir **Fernand Bégin, 1340, 1re Avenue, St-Georges-Ouest, Tél. 228-3955.** (1-fs)

POULETTES à vendre, 10 semaines, $1.00, aussi poulets frais. Chapons de 6 à 8 livres. Je suis acheteur de veaux de lait tous les lundis, mardis et samedis. Aussi vendeur de linge seconde main en gros. **Abattoir St-Benoît, M. Arthur Binet, St-Benoît, Tél. 52-S-4** (J.N.O.)

MAISON à 609 Boul. Lacroix chauffage automatique, garage, 3 appartements plus chambre de bain. Vente cause départ. S'adresser **Maurice Gagnon, 4 rue Simard, St-Romuald, Tél. 839-8736.** (3-jan.-J.N.O.)

DEUX terrains sur le 16e rue : 85 x 124, 80 x 124, dans Ville St-Georges-Ouest, près de l'école Mgr Fortier. S'adresser à **Alexandre Paquet, Tél. 228-3526, St-Georges.** (j.n.o.)

SUCRERIE "La cabane du loup", chemin St-René, ancienne propriété Lionel Morin. Bon revenu. S'adresser : **M. Léopold Courtemanche, épicerie St-Georges, Tél. 228-2766, St-Georges.** (21 fév.4 fs)

BOIS de poêle d'excellente qualité. S'adresser à **Bernard Boiduc, Beauceville-Ouest, Tél. 131.** (28 fév. 4 fs)

TERRE A VENDRE A PINTENDRE, LEVIS — 1 terre 30 arpents x 3, toute en culture, aboutissant à une autre terre de 28 arp. par 2¼ dont le 1/3 en culture et le reste en bois, le tout à 10 arpents du village et à 5 milles de Lévis. Il y a possibilité de garder 40 bêtes à cornes. Un bon contrat de lait à la Laiterie Laval de Québec, la coopérative faisant le transport. Actuellement il y a 25 bêtes à cornes, un tracteur, et bonne machinerie. Les bâtisses sont en bon ordre. A vendre d'ici le 1er mai pour raison de santé. S'adresser à **R. Nolin, ptre, Presbytère de Lauzon, 298 rue St-Joseph, Lauzon, Lévis.** (7 mars - 5 fs)

MAGASIN de chapeaux à vendre. Salon chez Nicole. A bonnes conditions. Cause de vente : santé. S'adresser à **Mme Roland Fortin, Tél. 378 à Beauceville.** (28 fév. 3 fs)

A vendre

STUDEBAKER '56

CHAMPION, 4 PORTES

à vendre à de très bonnes conditions, char en parfait ordre.

Adressez-vous à :

Garage Valère Cloutier
dem. Paul Cloutier
Beauceville-Est, Bce
Tél. 301-W

A VENDRE

TRENTE-CINQ cordes de bois de tournaise, 20 pouces. S'adresser à **Rosaire Gilbert, Tél. 516-w-2 à Notre-Dame-des-Pins.** (2 fs)

MAISON 1½ étage, 5 appartements, premier étage, chauffage à l'eau, garage pour automobile. Situé rue de la chapelle, St-Georges-Ouest. Pour information, s'adresser : **Tél. 228-2843.** (7 mars - j.n.o.)

MAISON de Mme Ephrem McNamara. Sur la 2e avenue à St-Georges-Est. 8 pièces, grand terrain. S'adresser à **Mme Ruth Bédard, 6600 Boulevard Henri-Bourassa à Charlesbourg. Tél. Québec MArquette 3-1911.** (7 mars - 4 fs)

PETIT commerce à vendre en Floride, revenu très intéressant, montant raisonnable. Pour plus d'informations, appelez **Eclaireur-Progrès, Tél. 228-4858, Ville St-Georges.**

VOLKSWAGEN Deluxe 1959, 35,000 milles, pneus neufs, très propre; faut voir pour croire. Seulement $850.00. Aussi Meteor 1959, 6 cyl., 4 portes, noir, avec radio, $975.00 ou la meilleure offre. S'adresser : **Samson Mathieu, rue Principale, St-Georges-Ouest.** (7 mars - 2 fs)

POELE à bois à vendre. En très bon ordre. Excellent pour chalet ou cuisine. S'adresser à **Oscar Samson, Beauceville, Tél. 569.** (14-21 mars)

PLAIN-PIED à vendre, près de de deux manufactures, sur la rue St-Dominique. 7 appartements, 32 x 37. Chauffage à air chaud. Cause de vente : départ. S'adresser à **Benoît Duval, Beauceville-Ouest, Tél. 551-J.** (14 mars, 3 fs)

MAISON à vendre sur le Boulevard Lacroix à Ville St-Georges. 8 appartements, 2 chambres de bain, 5 chambres à coucher, garage. Grand terrain. Conditions de paiement faciles pour acheteur sérieux. Cause de vente : départ. S'adresser à **Tél. 228-2693, à Ville St-Georges.** (14 mars, J.N.O.)

ATTENTION AUX SUCRIERS DE LA REGION : récipients et tonneaux pour cueillir l'eau d'érable. Capacité 150 gallons. S'adresser à **Jean-Thomas Larivière, St-Prosper, Quatre-Chemins.** (14 mars, 1 fois)

GRANDE MAISON située à 205, 25e Rue, St-Georges-Ouest, coin de rue, chauffage automatique. Prix raisonnable. S'adresser à **Noël Thibodeau, 205, 25e Rue, St-Georges-Ouest.** (14 mars, J.N.O.)

ATTENTION MESSIEURS LES SUCRIERS, évaporateurs neufs et usagers en parfait ordre et de toutes grandeurs, chaudières de 2 gallons aluminium 1½ galvanisées, tonneaux. S'adresser à **Alcide Dallaire, Saint-Evariste Station, Tél. 6750.**

A VENDRE OU A LOUER

MAISON, 8 pièces, située à Beauceville-Ouest. Conditions faciles. S'adresser à **Joseph Aubé, 2852, Le Noblet, Ste-Foy, Tél. 653-0823 ou Tel. 109 à Beauceville-Ouest.** (J.N.O. 16 août)

CHAUDIERES d'aluminium, 2 gal., 1½ gal., 3 gallons en plastique. Aussi, entailleuses. S'adresser à **Marc Gignère, St-Georges-Est. Tél. 228-2491 ; Beauceville Tél. 728; St-Prosper, 183-W; Ste-Aurélie, 2-2291.** (14 mars, J.N.O.)

MACHINE pour fabriquer le savon en poudre, 1,500 lbs par jour. S'adresser à **421, rue de la Montagne, St-Tite, Co. Laviolette.** (14 mars, 6 fois)

VENTE SPECIALE : habits pour hommes : $16.98, $24.95, $34.95. Beaux habits très noirs pour mariés, très bas prix. Habits pour garcons $11.95. Blazers $2.98, $4.98 et plus. Coupons assortis broadcloth, soie, satin. **Rose-Anna Paquet, St-Côme.** (14 mars, 2 fois)

A LOUER

LOGEMENT situé à St-Georges-Est, 2e Ave, 4 appts, chauffé, avec garage, libre immédiatement. S'adresser à **Tél. 228-2068.** (14 mars, 28 mars)

LOCAL à l'épreuve du feu, 1,500 pieds de plancher, chauffé, facile d'accès, au deuxième étage, situé dans le centre des affaires, à 286 1ère Avenue, St-Georges-Est. S'adresser : **Tél. 228-2100, Restaurant Black Cat.** (22 nov. j.n.o.)

LOGEMENT à louer sur l'Avenue Lambert à Beauceville-Ouest. Premier plancher. Six appartements et chambre de bain. Prélart dans toutes les pièces. Entrée 220 volts. Système de chauffage à l'huile. Réservoir à eau chaude. Disponible immédiatement. S'adresser à **Jacques Roy, Beauceville, Tél. 398.** (22 nov., j.n.o.)

LOGEMENT à louer immédiatement, remis à neuf. S'adresser à **Odilon Fortin, 19e Rue, St-Georges-Est.** (27 sept., J.N.O.)

LOGEMENT à louer, rue de la Station à Beauceville-Est, quatre appartements. S'adresser au **No de tél. 394.** (j.n.o.)

DEUX beaux logements modernes et neufs, un 5 appartements, l'autre 6 appartements, chauffés, au-dessus de la ferronnerie Philippe Lacroix. S'adresser à : **Philippe Lacroix, Tél. 228-3033.** (14 fév. j.n.o.)

POUR LA MARIEE. Un service de location pour la mariée : Robe, crinoline, voile, diadème, valises de voyage et gâteaux de noces. Discrétion absolue. Pour informations : **2895 rue Principale, Ville St-Georges-Ouest, Tél. 228-2608.** (J.N.O.)

LOGEMENT moderne, 3½ pièces, chambre de bain comprise, 220 volts, lustre et prélarts fournis, non chauffé, au rez-de-chaussé. Situé 192, 2e Ave. S'adresser : **Tél. 228-4218.** (21 fév. j.n.o.)

POSTE de commerce très bien situé sur la 2e Ave., édifice Sévigny. S'adresser : **A. Sévigny, Magasin Sévigny, 2e Ave., St-Georges-Est, Tél. 228-3082.** (28 fév. j.n.o.)

LOGEMENT sur la rue St-Gabriel, St-Georges-Ouest, 6 appartements, libre immédiatement. S'adresser : **Tél. 228-2431.** (7 mars - 2 fs)

GRAND local à louer au centre du boulevard Dionne, 80 x 100 pieds, libre immédiatement, pour un gros ou petit commerces, grand stationnement. S'adresser à : **Armand Roy, Tél. 228-3861, St-Georges.** (j.n.o.)

A LOUER

Robe de mariée en poult de soie, manches longues, 12-14 ans. Aussi voile long en tulle illusion, diadème. A louer séparément si désiré. S'adresser à : **Tél. 228-4320, St-Georges.**

MAGASIN à 449, 1re Ave., en face 5-10-15 Farmer, ancien salon de photographie. S'adresser : **Mme Philias Poulin ou Poulin Electrique, Tél. 228-3491.** (j.n.o.)

Bureaux avec voûtes. En plein centre des affaires. (Anciennement occupé par Ls-Philippe Paquet). S'adresser à **Maurice Gilbert, Tél. 228-1234.**

2 logements modernes comprenant chacun 5 appartements chauffés. Situés sur la 3e Avenue. Sont disponibles immédiatement. S'adresser à Tél. 228-3872, Ville St-Georges-Est. (J.N.O.)

A LOUER

RESTAURANT complètement rénové, avec logement compris, sur la route Nationale à St-Georges-Est. Pour informations, s'adresser à **Tél 228-4347.** (14 mars, J.N.O)

2 petits logements, neufs, premier libre immédiatement, l'autre prêt au début de juin, situés à 637, 17e Ave, St-Georges-Ouest, près manufacture Dionne. S'adresser à **Tél. 228-2352.** (14 mars, 4 fois)

Logement à louer

QUATRE pièces, chauffé, bain et douche, coin Boul. Dionne et 14e rue, St-Georges-Ouest. Libre le 1er mai seulement. Visible entre 2 et 4 hres p.m. S'adresser par tél. entre 9 hres a.m. et 6 hres p.m. à **228-3161 et demandez Rémi Morin.** (7 mars - j.n.o.)

GARAGE situé sur la 1re Avenue à Beauceville-Est. Peut servir d'entrepôt ou de station de service. Dimensions de la bâtisse : 35 x 45 pieds; terrain : 120 x 100. Pour détails supplémentaires, s'adresser à **Ls-Jacques Landry, Beauceville - Est. Tél. 283.**

ON DEMANDE

AUGMENTEZ VOS REVENUS. Gagnez $50.00 et plus par semaine dans vos moments libres. Paroisses disponibles dans le comté de Beauce; nous désirons un représentant par paroisse, homme ou femme. Vente directe de remèdes brevetés et de vitamines pour toute la famille. Vos clients se trouvent parmi vos clients. Produits de haute qualité avec belle présentation. Publicité abondante fournie gratuitement. Ecrire en donnant qualifications à **St-Pierre & Vachon Inc., 1303, 1re Ave., St-Georges-Ouest, Bce, C. P. 368. Tél. 228-3156.** (28 fév. 3 fs)

AVONS besoin de représentants pour votre territoire. Expérience pas nécessaire. Commission intéressante. Chance d'avancement. Ecrivez à **Régine de France, C. P. 88, Section C, Montréal, ou téléphonez 810, Montréal.**

VENDEURS AGRESSIFS, ambitieux, intéressés à travail stable, payant. Vendez à généreuse commission ligne garantie de nécessités pour la maison et la ferme. Bons territoires libres : St-Frédéric, Tring-Jct, Lapierre, St-Sylvestre, East-Broughton. Informations: **Produits Familex, Dépt. R. M., 1600 Delorimier, Montréal.** (7 mars - j.n.o.)

DAME avec auto pour visiter chaque mois, les clients du Studio Girls Cosmetic, aux alentours de Beauceville. Aussi pour faire des livraisons, etc., 3 à 4 hres par jour. Vos voyages paieront jusqu'à $5.00 de l'heure. Ecrivez à **Studio Girls Cosmetic, Cwm 840 Lafleur Ave., Montréal-32.** (7-14-21 mars)

CHAMBRE ET PENSION, près de manufactures à Beauceville-Est. S'adresser à **Hervé Veilleux, Beauceville-Est, Tél. 444-J.** (14-21 mars)

UTILITES

NOEL LESSARD ENRG., Boul. Lacroix, Jersey Mills, St-Georges-Est, Tél. 228-2410, avise sa clientèle qu'il a maintenant ouvert son propre garage; il est en mesure de vous donner un service ultra-rapide dans les transmissions automatiques et régulières. Il a en stock des transmissions remises à neuf, prêtes à poser. Vente et service des fameuses RAMBLER. (17 janv. j.n.o.)

PRODUITS CONFIDENTIELS, catalogue gratuit. **C. P. 963, Montréal 3.** (28 fév. 4 fs)

Pour rembourrage et recouvrage de meubles, fauteuils, sets de salon et sets de cuisine, adressez-vous à **Réal Busque, Tél. 769, Beauceville-Ouest, P.Q.** (J.N.O.)

Argent à prêter

ARGENT à prêter sur 1re et 2e hypothèques. Pour plus d'informations, s'adresser : **Casier Postal 67, St-Joseph-de-Beauce.** (j.n.o. 14 fév.)

ACHETONS et vendons chars usagés de toutes marques. Prix défiant toute compétition. Aussi, vendons chars neufs, de marques Meteor, Mercury, Comet. Nos prix sont plus bas parce que vous faites affaire directement avec le propriétaire. **Garage Denis Lessard, Jersey-Mills, Tél. Garage : 228-2960, Route St-Martin.** (14 mars, J.N.O.)

Spencer Support

Spécialiste en corseterie médicale, et vêtements de base de tous genres

LOUISE FECTEAU
23 ans d'expérience

Pour appointement :
TEL. 228-2433
No 400, 21e rue, St-Georges-O.

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à

Bureau Technique FOURNIER

Procureur de brevets d'invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal
Tél. VI 5-4548

Morin Auto Parts Reg'd

SURPLUS DE GUERRE

1re Av. Sud Tél. 228-4528
Rés. 228-4628
ST-GEORGES-EST

Nous achetons les vieux métaux, tels que fonte, fer, cuivre, aluminium.

JOSAPHAT MORIN, prop., vendeur de parties d'autos neuves et usagées.

Aussi nous nous spécialisons dans les boulons et écrous (bolts et nuts) de toutes les grosseurs et longueurs. Nous avons en stock plus de 800 numéros de coussinets (bearing).

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

CROÛTES À VENDRE

Croûtes de 16 pouces. Merisier et bois mous.
Livrées chez l'acheteur

S'ADRESSER A :

BEAUCEVILLE FLOORING INC.

Beauceville-Ouest
Téls : 65 ou 245 (privé)

(J.N.O.)

Quilles à la salle des C. de C.

Résultats de la semaine

LIGUE DES MORISSETTE

Contracteur Morissette	1
Papeterie St-Georges	3
Restaurant National	2
Garage National	2
Plus hauts simples	
Léo Morissette	191
Fabien Morissette	185
Mme Gaston Morissette	153
Plus hauts triples	
Fabien Morissette	451
Léo Morisette	445
Huguette Morissette	435

LIGUE DES PROFESSEURS

Equipe Gilbert Doyon	3
Equipe Gaby Morin	1
Equipe J.-M. Deschênes	3
Equipe J.-C. Angers	1
Plus hauts simples	
Leonard Paradis	164
Robert Paillé	152
Lucie Poulin	154
Plus haut triple	
Gilbert Doyon	400

LIGUE PISCICULTURE DE BEAUCE

Mouchetées	3
Arc-en-ciel	1
Saumons	4
Brochets	0
Plus hauts simples	
Gilles Morin	181
Pierre Champagne	192
Plus hauts triples	
Gilles Morin	502
Pierre Champagne	476

LIGUE ST-GEORGES WOOLEN MILL

1 rencontre de la semi-finale de 3 parties, sur le total des quilles
Meilleurs à date

	quilles
Bureau	1929
Castor	1830
Plus hauts simples	
Emilien Lapointe	228
Louisette Anto	150
Plus hauts triples	
Emilien Lapointe	548
Louisette Anto	401

LIGUE J.-A. GAGNE MEUBLES

Gagné Meubles	3
Houde Shop	1
Marché Gilbert	3
Pharmacie Morin	1
Plus hauts simples	
Jean-Eudes Gilbert	220
Michel Fortin	191
Honoré Poulin	205
Georges Carignan	214
Plus hauts triples	
Jean-Eudes Gilbert	604
Marcel Lessard	472
Michel Fortin	465

LIGUE MOLSON CANADIENNE

Verrault Plombierie	4
Garage Gilbert	0
Bolduc Gaz Propane	3
La Survivance	1
Plus hauts simples	
Denis Fortin	179
Fernand Gagné	161
Mme Robert Lachance	164
Plus hauts triples	
Denis Fortin	517
Fernand Gagné	412

LIGUE BEAUCE LABATT "50"

Orange Crush	3
Cire Merveille	1
Bolo-Rama	3
Garage National	1
Plus hauts simples	
Fernand Dubreuil	164
Paul Bilodeau	181
Jean-Eudes Gilbert	164
Plus hauts triples	
Paul Bilodeau	477
Jean-Eudes Gilbert	460
Jacques Labbé	457

LIGUE GRAND HOTEL LABATT "50"

Dans la semi-finale, après deux rencontres, sur le total des quilles de trois rencontres, le Grand Hôtel et l'Hôtel du Boulevard sont en avance dans la série

Plus hauts simples	
René Rodrigue	178
Raymond Pomerleau	200
Normand Busque	180
Plus hauts triples	
René Rodrigue	491
Michel Fortin	482

LIGUES DES HOTELS LABATT "50"

Hôtel National	4
Manoir Chaudière	0
Auberge St-Georges	2
Candre Light	2
Plus hauts simples	
Eloi Poulin	187
Pierre Champagne	190
Plus hauts triples	
Pierre Champagne	477
Eloi Poulin	469

LIGUE DES RIGOLOS

Indépendant	3
Michel Anto	1
Drouin-Paquet	3
Crépeau & Rodrigue	1
Plus hauts simples	
André Deschênes	141
René Rodrigue	191
Clément Poulin	180
Plus hauts triples	
René Rodrigue	498
Clément Poulin	446
Yvon Roy	400

LIGUE COMMERCIALE

Rancourt & Morin	2
Marie-Claire	2
Dionne Spinning Mill	3
Gaston Jacques, Ciment	1
Plus hauts simples	
Mme Péloquin	150
Mme Nelson Jalbert	144
Plus hauts triples	
Mme Nelson Jalbert	389
Mme Péloquin	344

LIGUE FEMININE

Restaurant National	2
Garage National	2
Boulangerie St-Georges	4
Rancourt & Morin	0
Plus haut simple	
Mme Maurice Veilleux	158
Plus haut triple	
Mme Maurice Veilleux	394

RECORDS CETTE SAISON

Hommes

Plus haut simple d'équipe	
Roland Veilleux	242
Plus haut triple d'équipe	
René Rodrigue	607
Plus hauts simples de la salle	
Roland Veilleux	258
Réal Carrier	257
Plus hauts triples de la salle	
Roland Veilleux	672
Charles Gilbert	653

Femmes

Plus haut simple	
Mme Yolande Morissette	219
Plus haut triple	
Mme Yolande Morissette	485



LE 3 MARS DERNIER, a eu lieu à la patinoire du Parc Municipal de Ville St-Georges-Ouest, un tournoi de Ballon-Balai, où huit équipes se sont disputé le trophée offert par le Club Canoé. Nous voyons ci-haut le président du Club Canoé remettant le trophée à l'équipe gagnante, l'Auberge de St-Georges Station, qui a défait le Jersey-Mills par le compe de 1 à 0. Nous apercevons sur la photo, 1re rangée, de gauche à droite, Mlles France Veilleux, Odette Poulin, Nicole Morin; 2e rangée, de gauche à droite, Mlles Doris Thibodeau, Doris Poulin, Lise Thibodeau, Marc-Yvan Fortin, président du Club Canoé, Bergerette Rancourt, Hélène Poulin, Jacques Poulin.

Tournoi de...

(Suite de la page 17)

meilleurs joueurs de ballon-balai de la Beauce et en même temps participer au maintien de l'OTJ locale, qui a toujours besoin de fonds pour offrir de meilleurs loisirs à vos enfants.

N'oubliez donc pas, dimanche, à partir d'une heure p.m., le tournoi de Ballon-Balai à l'Ecole Secondaire St-François de Beauceville-Ouest.

Comités d'une...

(Suite de la page 17)

ennant acceptation des membres du comité ou de la commission. Ici encore, la recommandation du Conseil d'administration est de rigueur.

d) A droit de se faire entendre : un membre de la Chambre qui désire faire une suggestion ou une communication à un comité ou une commission.

e) Peuvent être invitées à une ou plusieurs séances, à la discrétion du comité ou de la commission, mais après consentement du Conseil d'administration :
certaines personnes représentatives d'organismes ou de compagnies ayant fait une étude du sujet traité ou, à titre d'experts, pouvant aider le comité ou la commission de quelque façon.

f) Un membre de la Chambre non inscrit à un comité ou à une commission peut toujours assister à ses réunions, en en faisant la demande, mais sans prendre de part active aux délibérations.

Règle générale, le comité n'a pas droit d'initiative. Il doit se borner à son mandat. Autrement, il doit se faire autoriser par le Conseil d'administration.

SAINT-ALFRED

VA-ET-VIENT

M. et Mme Gaston Fecteau, de St-Alfred, de passage à Drummondville, dimanche dernier, rendirent visite à leur fils Royal, étudiant au Juvénat des Frères de la Charité.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Alain, enfant de M. et Mme Eddy Bernard, hospitalisé à l'hôpital de Beauceville.

—Aussi, prompt rétablissement à Mme Hervé Poulin, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville à la suite de la naissance d'un poupon. Nos félicitations.

SAINT-ZACHARIE

VA-ET-VIENT

La semaine dernière se rendaient à Québec assister au carnaval : M. et Mme Lionel Lebreux, Mlles Victoire Cloutier, Céline Lebreux, Cécile Paré et M. et Mme David Champagne.

—M. et Mme Robert Faucher de Montréal en visite chez son père, M. Honoré Faucher dimanche dernier.

—M. et Mme Déziel Gagné se rendaient à Montréal dernièrement visiter son beau-frère, M. Nestor Allen et autres parents.

—Mme Vve Joseph Gosselin est de retour de Québec après avoir visité ses enfants durant trois semaines.

—M. Lauréat Parent et son épouse sont de retour de Montréal pour demeurer à St-Zacharie.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

AUTOBUS
ST-GEORGES — SHERBROOKE
(VIA LAMBTON)
En passant par les paroisses de St-Benoît, Shenley, St-Evariste, Courcelles, Lambton, St-Romain, Storneway, Lingwick, Gould, Bury
Deux services par jour, dimanche et fêtes compris
avec communication directe pour MONTREAL
PASSAGERS ASSURES — TRANSPORT DE COLIS
Demandez prix pour voyages spéciaux
POUR INFORMATIONS, TELEPHONEZ A :
Poste d'autobus de votre paroisse ou bureau chef 228-3030
SERVICE LE PLUS DIRECT, LE PLUS RAPIDE ET LE MOINS COUTEUX POUR MONTREAL

Demandez par écrit votre guide d'étude gratuit
"LA FORÊT ET NOUS"
sur le réseau français de télévision de Radio-Canada
18-22 mars à 12h.30 et 1h. p.m.
Sujets traités : L'aménagement du boisé, culture et exploitation du boisé, aménagement de l'érablière, travaux dans l'érablière, classification et mise en marché du boisé.
COUPEZ ET POSTEZ AUJOURD'HUI
GUIDE D'ETUDE GRATUIT
"La Forêt et Nous"
Service de l'Extension,
Collège MacDonald, Qué.
S.V.P. me faire parvenir par retour du courrier le guide d'étude en vue de la série de programmes à la télévision "LA FORET ET NOUS".
NOM _____
ADRESSE _____
BUREAU DE POSTE _____

DRUMMOND BUSINESS FORMS
LIMITED
- Formules continues avec carbone interfolié.
- Tabulaires pour machines à facturer.
- Télétypes et clavigraphes.
- Formules readiset "snap-out".
- Formules pour toutes sortes de Registres automatiques

DEMANDEZ LES REGISTRES DRUMMOND
BUREAU DE VENTES A QUEBEC
640, St-Jean, chambre 304
Tél. LA. 3-6196
C.-E. CLEMENT
REPRESENTANT
Pour les districts de Beauce, Dorchester, Frontenac, Mégantic, Montmagny, Portneuf, Ville de Québec et Lévis.
Attention spéciale aux commandes postales
LIVRAISON RAPIDE
BUREAU CHEF & ATELIER
189, St-Henri
Tél. GR. 8-2526
Drummondville, Qué.

Attention ! Attention !
Ne jetez pas vos vieux meubles car ils valent de l'argent. Je les achèterai ou échangerai pour du ménage neuf, tels que poêle, réfrigérateur, congélateur, set de chambre, set de cuisine, set de salon, ensemble de chambre de bain, accessoires électriques, etc., etc. Prix spéciaux pour ménage complet.
Magasin des Aubaines
M. Jos. Chamberland, prop.
Jersey-Mills — St-Georges-Est
Tél. 228-2470



VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats
Bagues de fiançailles --- 50%
Chapelets ------ 50%
Montres ------- 50%
Bijoux, etc. 40 et 50%
LA BIJOUTERIE
René MARCOUX
IMPORTATEUR
365, de la Couronne
(En haut de la Pharmacie Soucy)
Tél. 4-8722 - Québec, P.Q.

ATTENTION :
Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier.
Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.
Notre assortiment est au complet.
LA CIE ASSH INC.
Québec,
842, rue St-Joseph, Est

SAINT-ÉPHREM

(Suite de la page 23)

Ephrem, et tous les parents en deuil, nos sincères sympathies.

—A M. et Mme Omer Rodrigue, M. et Mme Aimé Faucher, M. et Mme Odias (Anna), M. et Mme Gérard Rodrigue, nos plus sincères sympathies à l'occasion du deuil de Mme Odilon Grenier.

—A l'occasion de la mort subite de Mme Odilon Grenier, nous offrons à M. Lionel, Mlle Germaine, Mlle Agathe, Conrad, Normand, Yolande et Thérèse, tous de Montréal, nos plus sincères condoléances.

—Sympathies à Mme Pamphile Bolduc, ainsi qu'aux autres membres de la famille à l'occasion du décès de Mme Philippe Bolduc, de Valleyfield, autrefois de St-Ephrem.

Nos sincères sympathies à M. Alfred Bilodeau à l'occasion du décès de son épouse, ainsi qu'aux membres de la famille en deuil.

—Le 11 février est décédé M. Chrysologue Beaudoin. A tous les membres de la famille, nous offrons nos sincères condoléan-

—A l'occasion du décès de M.

ces.

Augustin Roy, célibataire, décédé le 17 février, nous offrons aux parents en deuil nos sincères sympathies.

—Le 24 février, nous apprenions le décès de Mme Georgiana Poulin, décédée à l'hospice de Beauceville. Mme Poulin était autrefois de St-Ephrem. Nos sincères condoléances aux membres de ces familles.

—Aux membres des familles Bernard, ainsi qu'aux autres parents, nous offrons nos sympathies à l'occasion du décès de M. David Bernard, décédé au Sanatorium Bégin, le 1er mars.

—A St-Ephrem, actuellement dix personnes adultes sont décédées depuis le début de janvier, dont six Messieurs et quatre Dames. A tous les membres de ces familles éprouvées, nous offrons nos sincères sympathies.

Incendie

Lors de la tempête de froid et de poudrerie que nous avons eue durant la semaine du 20 février, un incendie qui s'est déclaré vers 4h.30 du matin, qui aurait très bien pu tourner en conflagration, a dévasté de fond en comble la maison de M. Adrien Morin, située à proximité du village, route nationale, en face de la Manufacture Côté. Grâce aux sapeurs et aides bénévoles, qui ont travaillé avec acharnement à combattre ce violent incendie, les hommes ont utilisé des jets mis à leur disposition et ont enfin réussi à maîtriser le brasier, qui menaçait de se propager aux maisons voisines. Les parents, ainsi que les sept enfants ont tout juste eu le temps de se sauver en vêtements de nuit. Le tout est une perte complète. L'origine du feu est toujours inconnue. Les gens ont été bien sympathiques envers les éprouvés ; la Croix-Rouge leur est aussi venue en aide.

Ligue du Sacré-Coeur

Récemment eut lieu à la salle Bernard, de St-Ephrem, un euchre en faveur de la Ligue du Sacré-Coeur.

Feu de cheminée

A quelques jours d'intervalle, deux feux de cheminée se sont déclarés à des maisons sises en bordure de la route, près de la manufacture Côté. Le premier s'est déclaré chez M. Josaphat Poulin, où il a causé des dégâts et le second chez M. Albini Pépin. Les pompiers, sous la direction du chef Henri-Georges Gagné, ont tôt fait de maîtriser ces débuts d'incendie.

Souffleuses à neige

Une bonne recette à prendre, pour qui veut en profiter afin de faciliter le déblaiement de la neige. Déjà, quelques-uns se sont fabriqués eux-mêmes des petites souffleuses à neige afin de faciliter le déblaiement de la neige près des maisons. Voilà qui est merveilleux. Ce ne sont sûrement pas les inventions qui manquent, de nos jours. Félicitations, messieurs !

Divers

Dans un mois environ, deux étudiants du Séminaire de St-Georges, M. Jacques Faucher, fils Onil, et Jean-Paul Beaudoin, fils Placide, prendront le ruban, c'est-à-dire décideront du choix de leur vocation. Egalement M. Laurier Marois. Nous leur souhaitons un heureux choix.

Cours d'anglais

Les cours d'anglais sont maintenant terminés. Plusieurs ont profité de l'avantage de ces cours donnés par un professeur spécialisé dans la matière.



SAINT-MARTIN, CHAMPION DE LA LIGUE C. G. M. — Cette ligue, à sa première année d'activités, était composée des équipes suivantes : Garage J.-W. Morin, St-Georges-Est, Hôtel du Boulevard, St-Georges-Ouest, Hôtel Bienvenue, St-Côme et de l'Hôtel Garneau, de St-Martin. L'équipe de St-Martin remporta en finale contre l'Hôtel du Boulevard le championnat des éliminatoires. La photo ci-dessus nous montre les dirigeants, ainsi que les joueurs de l'équipe gagnante. Ce sont, de gauche à droite, 1re rangée, MM. Fernand Paquet, Matthew Mooney, Claude Champagne, Michel Gosselin, Cléo Thibodeau, représentant de Nelson Jalbert Dist. Labatt, remettant le trophée, emblème du championnat, au capitaine Richard Marcoux, Harmel Goulet, Claude Maheu, Roger Rancourt; 2e rangée : abbé Victorien Faucher, Jean-Yves Maheu, Rvd Gabriel, Louis Poulin, Jacques Vallée, Richard Cliche, Rvd Frère Edouard et Raymond Poulin.

Ski-Doo

Le premier à faire l'acquisition d'un ski-doo dans le village de St-Ephrem. Bravo, Réal ! Félicitations.

Transactions

M. Maurice Breton a vendu sa maison à M. Victorien Bélanger; elle est située sur l'avenue Bureau.

—M. Wilfrid Longchamps a vendu une de ses maisons à son fils, Raymond ; elle est située sur la Côte Pagé.

M. Armand Plante est en construction ; il a acheté le salon mortuaire de St-Joseph-de-Beauce. Il prendra possession de ses biens d'ici peu. Bonne chance.

Semaine des vocations

Récemment eut lieu dans l'église de St-Ephrem une basse messe dite par M. l'abbé Florian Guay, vicaire et aumônier de la J.E.C. du Couvent de St-Ephrem. Le dialogue de la messe fut fait par un prêtre du Séminaire de St-Victor. Après la messe, une courte action de grâces, sous la direction de ce même prêtre. Il exhorta tous les étudiants et étudiantes du couvent ainsi que les élèves du collège à prier pour les soixante-dix étudiants du Séminaire de St-Victor, qui sont sur le point de faire le choix de leur vocation. Le tout s'est terminé par la prière indulgencée "O bon et très doux Jésus". Le chant se fit par tous les élèves présents, sous la direction de M. l'abbé du Séminaire de St-Victor.

Voeux de bonheur

Nos voeux de bonheur à M. et Mme Valmont Bolduc, de St-Victor, dont le mariage eut lieu récemment.

Chez les Croisés

Le 12 février fut le jour choisi pour la réception de nos Croisés et Croisillons du cou-

(suite à la page 27)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE

NO 29,684

COURS SUPERIEURE

DAME VIRGINIE DALLAIRE, épouse commune en biens de M. Evariste Bilodeau, rentier, domicilié à 17, rue Ste-Catherine, Longueuil, aux soins du Dr Mathieu Blais,
demanderesse,

—vs—

EVARISTE BILODEAU, rentier, domicilié à St-Evariste et vivant présentement à 17, rue Ste-Catherine, Longueuil,
défendeur.

AVIS

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause le 8e jour de mars 1963.

St-Joseph-de-Beauce,
le 8 mars 1963.

ROBERT CLICHE, C.R.,
procureur de la demanderesse

Théâtre ROYAL

Samedi : 7 hres p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1½ hres p.m., 6.30 hres p.m. et 8.30 hres p.m.
Ville St-Georges-Ouest
Pour informations s'adresser à : Tél. 228-3551
ECRAN GEANT ET CINEMASCOPE

Jeudi-Samedi-Dimanche — 14-16-17 Mars



Le VIMY présentera samedi à 1h.30 POUR LES ENFANTS le film : "LA BRIGADE DES BERETS NOIRS".

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 hres 30 p.m.
Dimanche : 1 hre 30 p.m., 6 hres 30 p.m. et 8 hres 30 p.m.
Pour informations, s'adresser à : Tél. 228-2813

Samedi-Dimanche-Lundi-Mardi-Mercredi-Jeudi
16-17-18-19-20-21 Mars



AUSSI



Au VIMY à 1h.30 POUR LES ENFANTS on présentera le film : "LA BRIGADE DES BERETS NOIRS".

FER NEUF ET USAGE

BEAUCE METAL ENRG.

152, 19e Rue
Tél. 228-3520
Ville St-Georges-Est

Gros et détail

- Angles plats, carrés, ronds
- Fer à ciment, treillis
- Fer en "U" (channel)
- Poutres en "H" (beams) de 3" à 24" de hauteur
- Feuilles jusqu'à 2" d'épaisseur
- Shaft-boulons, rails
- Tuyau usagé de ½" de diamètre jusqu'à 6", 8" et 12"
- Câble d'acier pour treuils et pelles mécaniques

Très bientôt au numéro
275, 1re Ave – Ville St-Georges-Est

?

4 chevaliers du . . .

(Suite de la page 17)

a révélé que la méritante a fait ses débuts dans l'enseignement il y a trente-huit ans. Madame Plante a enseigné durant vingt-huit années dans des classes à divisions multiples; elle fit toujours preuve d'un dévouement inlassable.

Mlle Jeanne Poulin, de St-Georges, fut présentée par Mlle Céline Poulin, qui a souligné son travail méritoire durant vingt-sept ans. A plusieurs reprises, Mlle Poulin a reçu la prime de l'inspecteur. Toujours en quête de méthodes nouvelles, elle s'est aussi dévouée à améliorer les conditions de la profession. Mlle Poulin est à l'emploi de la Commission scolaire régionale de la Chaudière.

Mlle Jeanne-Claire Morin, de St-Georges, a été présentée par Mme Léo Pomerleau. Son travail dans l'enseignement remonte à vingt-cinq ans et elle s'est dévouée particulièrement dans les paroisses de Ste-Aurélie, Ste-Rose et St-Prosper, auprès des élèves des 8e et 9e années et dans des classes mixtes. En raison de sa compétence, elle dut aussi se consacrer à des classes spéciales. Elle a reçu à quatre reprises la prime du gouvernement, en reconnaissance de ses succès. Elle est maintenant à l'emploi de la Commission scolaire de L'Assomption.

Mme Florent Paquet, la quatrième récipiendaire honorée de l'Ordre du Mérite scolaire, a été présentée par Mme Laurent Talbot. Elle fit ses études dans l'enseignement dans les classes de la municipalité Aubert-Gallion, de St-Georges-Est. Mme Paquet est à l'emploi de la Commission scolaire de L'Assomption depuis neuf ans; elle possède une expérience enrichie de vingt-deux années de dévouement au bénéfice de la gent écolière. Comme les autres récipiendaires, elle a toujours cherché à améliorer sa propre formation et les conditions de sa profession.

Chronique de . . .

(Suite de la page 17)

ment, ce qui retient les eaux du dégel et assure une quantité suffisante d'eau dans les ruisseaux au cours de l'été.

En travaillant à la conservation et à l'amélioration de nos richesses naturelles, les vrais sportifs assurent la permanence de notre belle nature, des bois mystérieux, des ruisseaux et des lacs enchanteurs bien pourvus de gibier de toutes sortes et de poissons combatifs.

Les soins que l'on apporte aujourd'hui à ces petits détails assurent la perpétuation d'un grand sport pour des années à venir et à moins que tous les sportsmen ne s'unissent pour maintenir notre faune et notre flore, il ne restera bientôt que les rêves dont nous parlions tantôt.

La grande nature nous appartient, mais elle a besoin de notre aide. Il n'est pas possible de pêcher dans des eaux polluées, boueuses, ou de chasser dans une forêt mourante qui ne peut assurer la subsistance de ses habitants.

Continuez à rêver, mais construisez en même temps quelque chose pour que ces rêves se réalisent à votre avantage et à celui de tous les vrais sportifs.

SAINT-ÉPHREM

(Suite de la page 26)

vent des Révérendes Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie, de St-Ephrem. Cette cérémonie se déroula vers 1h.30 de l'après-midi; elle fut présidée par M. l'abbé Guay, vicaire de la paroisse et aumônier de la Croisade.

Les groupes entrèrent processionnellement dans l'église en chantant: "En avant, marchons". Ils prirent ensuite place dans les bancs. A tour de rôle, ils s'approchèrent de la sainte Table pour faire leurs promesses de futurs Croisés ou Croisillons.

Les Croisés, au nombre d'environ 38, s'avancèrent pour recevoir leurs insignes, faire leurs promesses. Après quoi, M. le vicaire leur adressa la parole afin de leur faire comprendre la portée de leurs engagements.

Les Croisillons firent leurs premiers pas dans la Croisade. Ils reçurent également les insignes de la Croisade et les sages conseils de M. l'aumônier.

Enfin vint le tour des Apôtres, qui firent les choses d'une façon admirable et se montrèrent vraiment dignes de leur mission.

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-59

Désirez-vous vous CONSTRUIRE

CONSULTEZ

ANTOINE MORISSETTE

ENTREPRENEUR

ESTIMÉ GRATUIT

Ville St-Georges-Est — Tél. 228-4206

Le plus gros choix

D'AUTOS USAGÉES

DE LA REGION

NOUS PORTONS UNE ATTENTION SPECIALE AUX ACHETEURS D'AUTOS USAGEES SEULEMENT

1 Toutes ces autos sont vendues avec une garantie de 30 jours à 100% par le vendeur

2 Toutes ces autos sont traitées contre la rouille, avec un nouveau produit E S S O contre le sel

SPÉCIAUX:

PONTIAC 62, sed., Lau., A.R.
PONTIAC 61, sed., Lau., R.
PONTIAC 61, sed., Stra., A.R.
PONTIAC 61, sed., Stra., R.
PONTNAC 59, Lau., sed., R.
PONTIAC 57, sed., R.
PONTIAC 56, Lau., H.T., R.
PONTIAC 55, sed., R.
PONTIAC 54, coup.
CHEV. 61, Bis., sed., R.
CHEV. 59, Bis., sed.,
CHEV. 58, Bis., sed., A.R.
CHEV. 58, sed., R.
CHEV. 58, Beil., sed., A.R.
CHEV. 57, sed., R.
CHEV. 57, coup., R.
CHEV. 57, S.T.W., sed., R.
OLDS. 59, coup., H.T., A.R.
OLDS. 58, sed., H.T., A.R.
BUICK 59, coup., H.T., A.R.
BUICK 57, sed., A.R.
BUICK 56, coup., H.T., A.R.
BUICK 54, sed., A.R.
CADILAC 57, coup. H.T., A.R.
CADILAC 56, sed., A.R.
MERCURY 62, conv., A.R.
MERCURY 60, sed. A.R.
MERCURY 57, sed., A.R.
MERC. 54, S.T.W., sed. A.R.

MONARCH 57, sed., H.T., A.R.
METEOR 61, sed., A.R.
METEOR 60, sed.
METEOR 59, sed., A.R.
METEOR 57, sed., H.T., A.R.
METEOR 57, sed., A.R.
METEOR 56, sed., R.
METEOR 56, S.T., sed., R.
METEOR 56, sed.
4 METEOR 53, sed.
FORD 61, sed., R.
FORD 59, sed., R.
FORD 58, sed., R.
FORD 55, sed.
FORD 54, sed., R.
PLYMOUTH 61, sed., R.
VAILLANT 61, sed., A.R.
RAMBLER s., Amer. 61, A.R.
GORDINI 61, R.
PANHARD 61, sed.
LARK 59, sed., R.
DODGE 59, sed., Royal, A.R.
VOLK. 59, autobus
PEUGEOT 59, sed.
DAUPHINE 58
DAUPHINE 59
DODGE 57, sed.
PLYMOUTH 57, sed.
WOLSK 58

A. VEUT DIRE AUTOMATIQUE - R. RADIO - H.T. HARDTOP

GARAGE GIGUÈRE

2e Ave, Ville St-Georges-de-Beauce — Tél. 228-4143

LES ROTARIENS DE ST-GEORGES VOUS PARLENT :

Voici les pools de la débâcle !

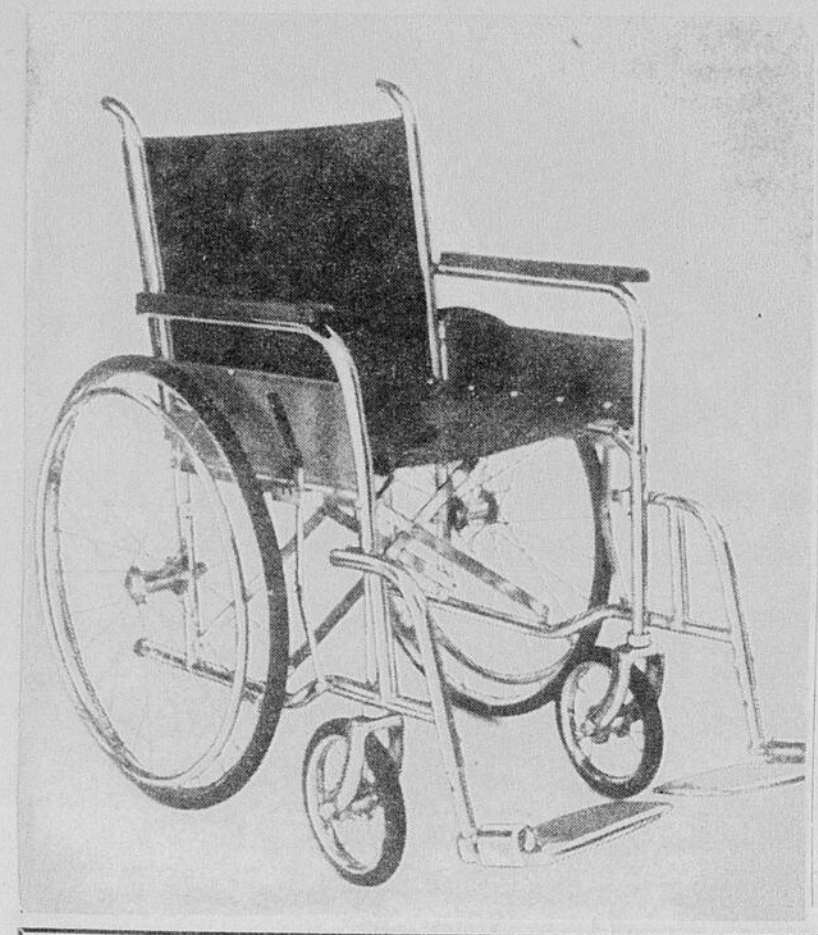
Chaque année, au printemps, le club Rotary de St-Georges met en vente ses fameux pools de la débâcle, dont les recettes sont versées au fonds d'assistance aux infirmes permanents ou temporaires.

Cette année, le président du comité des ventes est M. Paul-Maurice Bégin, marchand de chaussures, qui vient d'annoncer le lancement officiel de cette vente. Le procédé est le même que lors des années précédentes. Chaque pool indique la minute de la journée où les glaces se mettront en marche sous le pont de St-Georges.

Les prix offerts sont les suivants : $50.00 pour la minute gagnante ; $25.00 pour la minute qui précède et $25.00 pour la minute qui suit.

Il est important de noter que tous les revenus servent à l'achat de chaises roulantes. M. Charles-Eugène Roy, président du Comité des Chaises roulantes, nous informe que le Club possède présentement 35 de ces chaises, qui sont distribuées aux infirmes absolument gratuitement. Le même comité met aussi des béquilles à la disposition du public.

Pour maintenir ce service et l'améliorer continuellement, le Club Rotary compte évidemment sur la générosité de la population. Ceux qui ne marchent pas vous en témoigneront sûrement une profonde reconnaissance.



Retraites à Ste-Marie

Jeudi filles : du 15 au 17 mars (vendredi soir à 8 h. au dimanche soir après souper). Prêchée par le R. P. André Picot, ss.cc.

Couples mariés, en général : du 22 au 24 mars (vendredi soir à 8 h. au dimanche soir après souper). Prêchée par M. l'abbé Antoine Germain.

Retraite de spiritualité pour dames et demoiselles : du 25 au 28 mars (lundi soir à 8 h. au jeudi après dîner). Prêchée par le R. P. Oliva-M. Gignac, c.ss.r.

Ouverture de ces retraites, le soir, à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour renseignements et réservations, écrire ou téléphoner aux **Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, C. P. 358 — Téléphone 387-2742.**

SAINT-MARTIN

ASSEMBLEE DES FILLES D'ISABELLE

Mardi, le 19 mars, après la messe du soir, sera tenue l'assemblée des Filles d'Isabelle de St-Martin

Cette assemblée sera suivie d'une petite soirée récréative, au local habituel. Nous invitons toutes les Filles d'Isabelle.

La Rédaction

Grand'messes à l'Assomption

Hres

Vendredi 15 mars

6.30 Feu Grégoire Lessard par Gabrielle Lessard.
7.00 Feu Albert Racine par Michel Leblond.
7.30 Parents défunts de M. et Mme Raymond Bolduc.
8.00 Feu J. Alfred Rodrigue par Vincent Rodrigue.
Coll. Feu Grégoire Lessard par Gr. El. Ecol. arts-métiers.
Couv. Feu J. P. Redmond par Pamphile Rodrigue.

Samedi 16 mars

6.30 Feu Ls-Ph. Boutin par M. et Mme Alcide Pépin.
7.00 Feu Honoré Fortin par le Dépt. Finition St. G. Shoe.
7.30 Parents défunts de M. Syllas Berberi.
8.00 Feu Léonard Fortin par son épouse.
Coll. Feu Léonard Fortin par la collecte.
Couv. En hon. de Ste-Anne par un paroissien.
4.00 Messe basse

Lundi 18 mars

6.30 Ames du Purgatoire par Henri Genesse.
7.00 Feu Cyrille Grondin par Wilfrid Morin.
7.30 Feu Jos. Poulin (à Fort) 2e, par son épouse.
8.00 Parents défunts de M. et Mme Rodolphe Maheu.
Coll. Feu Cyrille Grondin par le Salon du Meuble.
Couv. Feu Cyrille Grondin par Empl. Poulin Transport.

Mardi 19 mars

6.30 Action de grâces par une paroissienne.
7.00 Feu Mme Elie Boulanger par Ls-Ph. Gilbert.
7.30 En honneur de St-Joseph par Victor Rancourt.
8.00 Feu Edouard Lacroix par Mme Geo. Thibaudeau.
Coll. Feu Edouard Lacroix par la Comm scol. Assomption.
Couv. Feu Edouard Lacroix par J. L. Demers.

Mercredi 20 mars

6.30 Feu abbé Adr. Cloutier par Sylv. Redmond.
7.00 Feu Mme Jean Toulouse (30) par Ambroise Denis.
7.30 Feu Mme Eph. McNamara par Mme Catherine Poulin.
8.00 Feu Mme Jos. Gagnon par le Juge Baillargeon.
Coll. Feu Mme Jos. Gagnon par le Salon du Meuble.
Couv. Feu Mme Eph. McNamara par le Salon du Meuble.

Jeudi 21 mars

6.30 Feu Cyrille Grondin par le Tiers-Ordre Assomption.
7.00 Feu Mme Eugène Duguay par Albert Duguay.
7.30 Feu Pierre Veilleux par Honorius Veilleux.
8.00 Feu Mme Rol. Dallaire par Victor Rodrigue.
Coll. Feu Mme Rol. Dallaire par Yves Kirouac.
Couv. Feu Mme Rol. Dallaire par Lucien Gilbert.

VIENT DE PARAITRE

L'école littéraire de Montréal

Le Centre de recherches de littérature canadienne-française de l'Université d'Ottawa publie, à **Fides**, un second tome des Archives des Lettres canadiennes. Il s'agit de l'histoire et l'héritage de **L'Ecole littéraire de Montréal.**

Sorti du "Groupe des six éponges" qui vécut un an (1894-1895), "L'Ecole littéraire de Montréal" devait se maintenir jusqu'en 1935. Elle contribua à l'évolution de notre littérature, en offrant à ses membres le climat propice à la création littéraire. Nelligan, Charles Gill, Lucien Rainier, E. Z. Massicotte, Louvigny de Montigny, et plusieurs autres en furent des membres assidus.

Le volume du "Centre de recherches de littérature canadienne-française de l'Université d'Ottawa" contient, en plus, le bilan littéraire de l'année 1961 et une bibliographie de la littérature canadienne-française 1961. En vente à **Fides** et dans toutes les librairies. 381 pages, $4.00.

UNE FOIS DE PLUS PROFITEZ DES 9 JOURS D'AUBAINES

PLUS le populaire TIRAGE d'un beau BILLET de $100.00 en argent

A LA

GRANDE VENTE POPULAIRE de RANCOURT & MORIN

CHAQUE DOLLAR D'ACHAT DONNE DROIT AU TIRAGE

ÉCONOMIES
AUBAINES
SPÉCIAUX



ATTENTION
SPÉCIALE AUX
FUTURS MARIÉS

MAGASIN OUVERT TOUS LES SOIRS

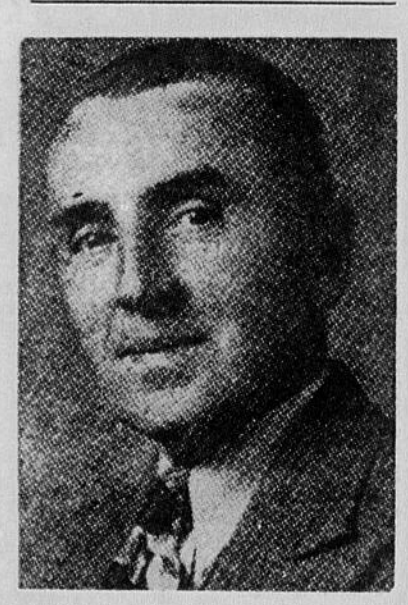
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT CHEZ:

RANCOURT & MORIN

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES

VILLE SAINT-GEORGES TÉL. 228-4142

Le tirage du **$100** *aura lieu samedi, 23 mars à 8 hres*



J.-Edmond Rancourt, prop.